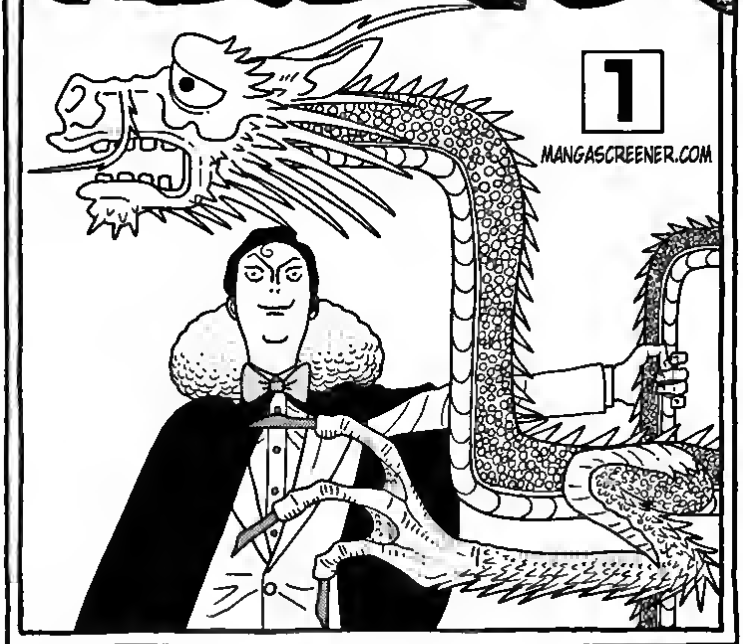
BROUGHT TO YOU BY MANGASCREENER

国民クイズ



KOKUMIN QUIZ

STORY

SUGIMOTO REIICHI

TRANSLATION NANASHI

EDIT GATSU

ART

KATOH SHINKICHI

CHAPTER 1: THIS IS THE NATIONAL QUIZ! 3
CHAPTER 2: SHOWTIME! 39
CHAPTER 3: THE AWARDS VIDEO OF TERROR 61
CHAPTER 4: THE CRUEL ELIMINATION QUIZ 85
CHAPTER 5: ANNOUNCING THE RESULTS! 105
CHAPTER 6: AND NOW, STARTING THE FINAL ROUND! 127
CHAPTER 7: HEAVEN AND HELL 147
CHAPTER 8: FEAR THE NATIONAL QUIZ! 167
CHAPTER 9: USES FOR K-I K-ICHI 187
CHAPTER 10: THE TERRORISTS' TARGET 207
BONUS: WELCOME TO KATOSHIN-LAND 227

KOKUMIN QUIZ
CONTENTS

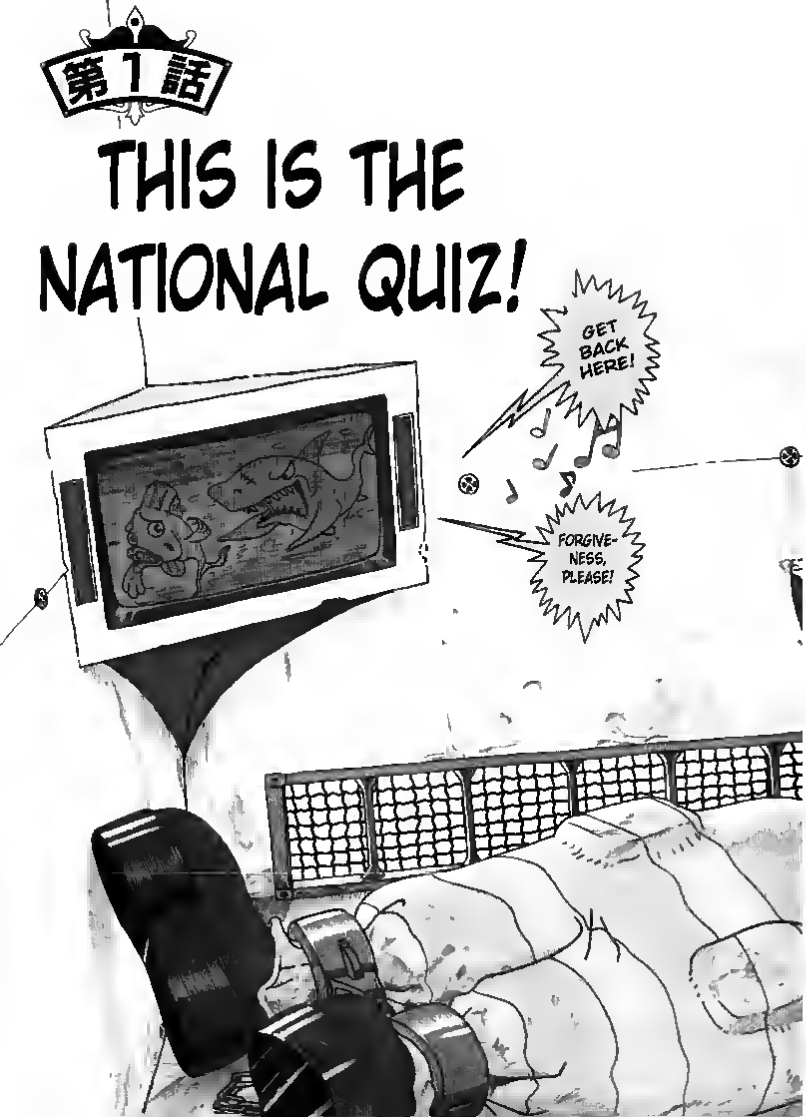
THE CONSTITUTION OF JAPAN

XII The National Quiz (The Authority of the National Quiz)

104. As the highest institution of the nation, The National Quiz and its decisions will be treated as the laws and will of the nation, and take absolute and unlimited precedence over all matters including but not limited to the administration, legislation and judiciary. This constitution is no exception.

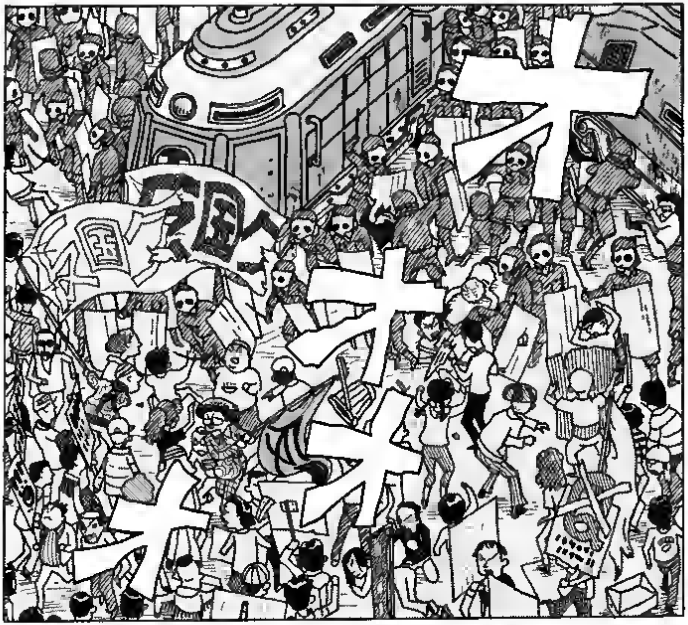
第1話

THIS IS THE NATIONAL QUIZ!

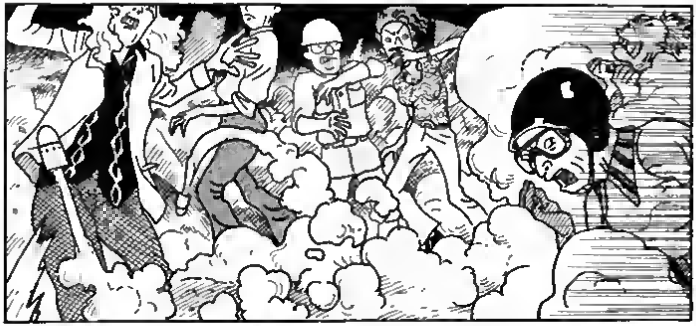


カッ
カッ
カッ
GLATCH
KA-THUNK
KLINK
IT'S TIME, KK47331
ドカ
ドカ

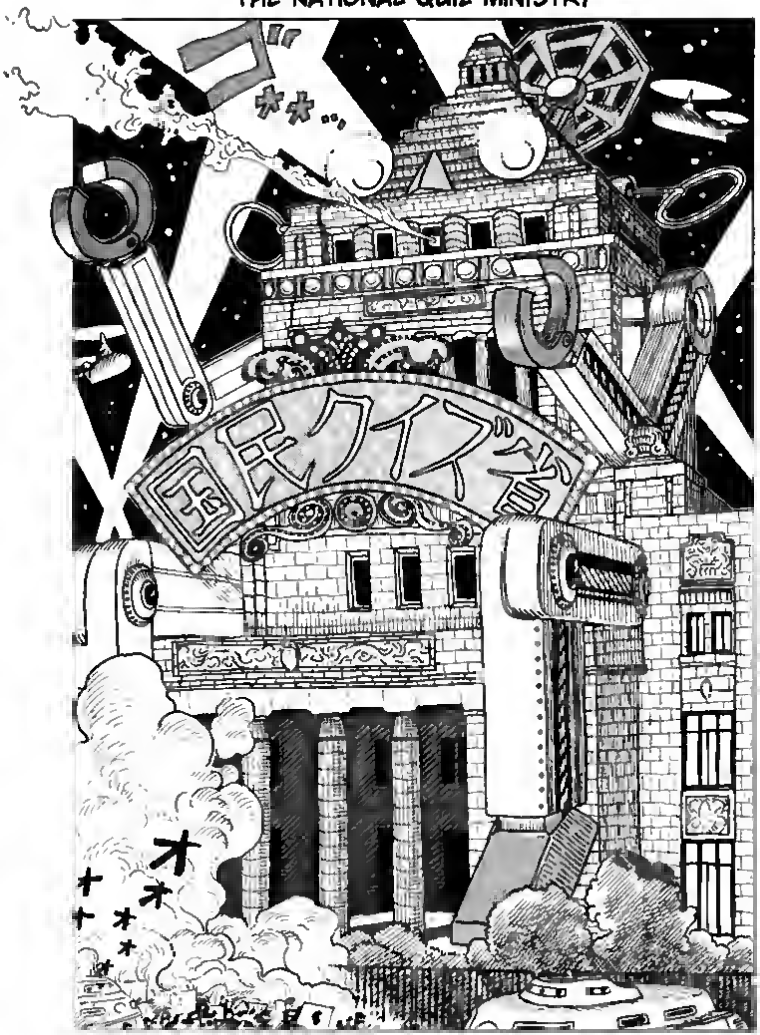
HERE'S TONIGHT'S SCRIPT.
LET'S GO!

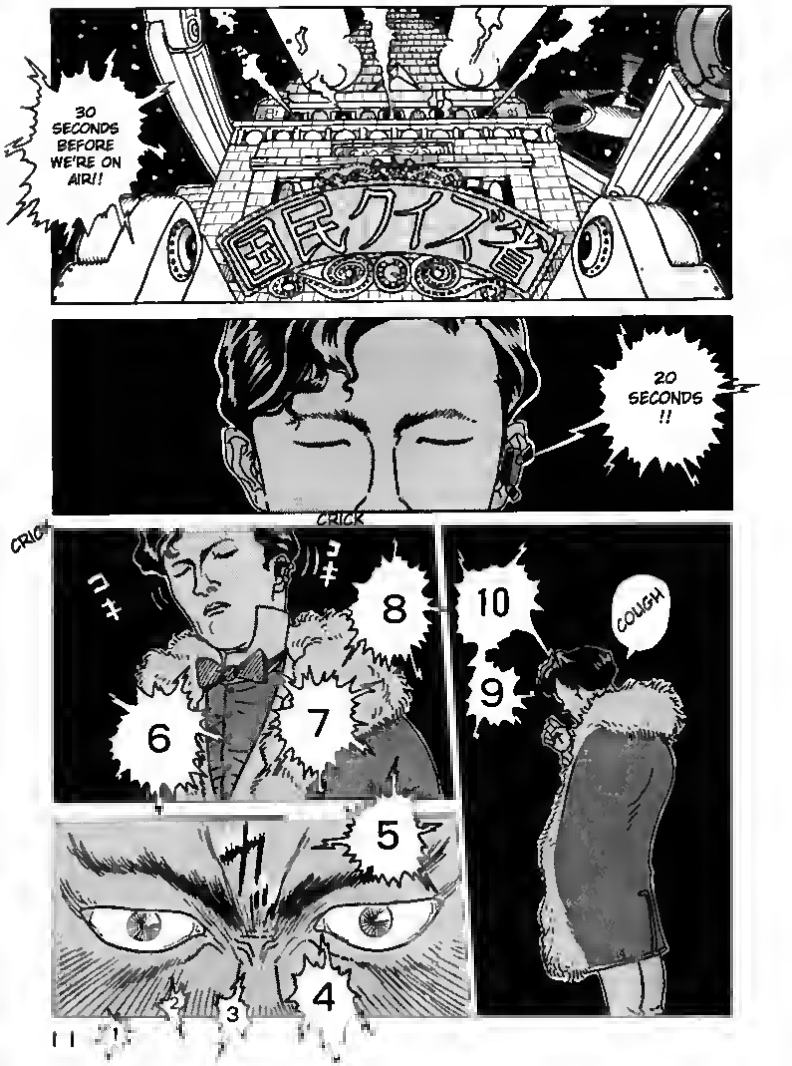

ナナナ

バヒュ
ハヒュー
ハヒュー
何だコイツロー!



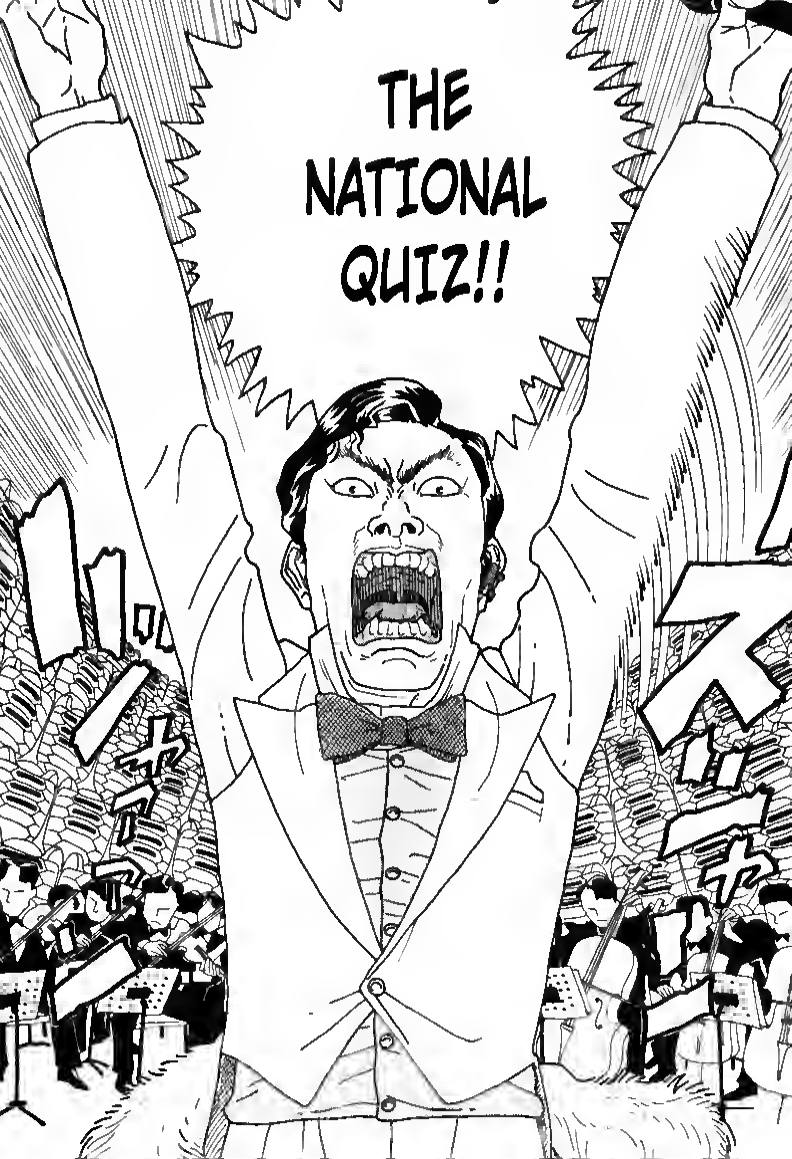
WE DON'T NEED THE NATIONAL QUIZ!!
The ultimate


国民クイズ省
オオ…
オオオオ

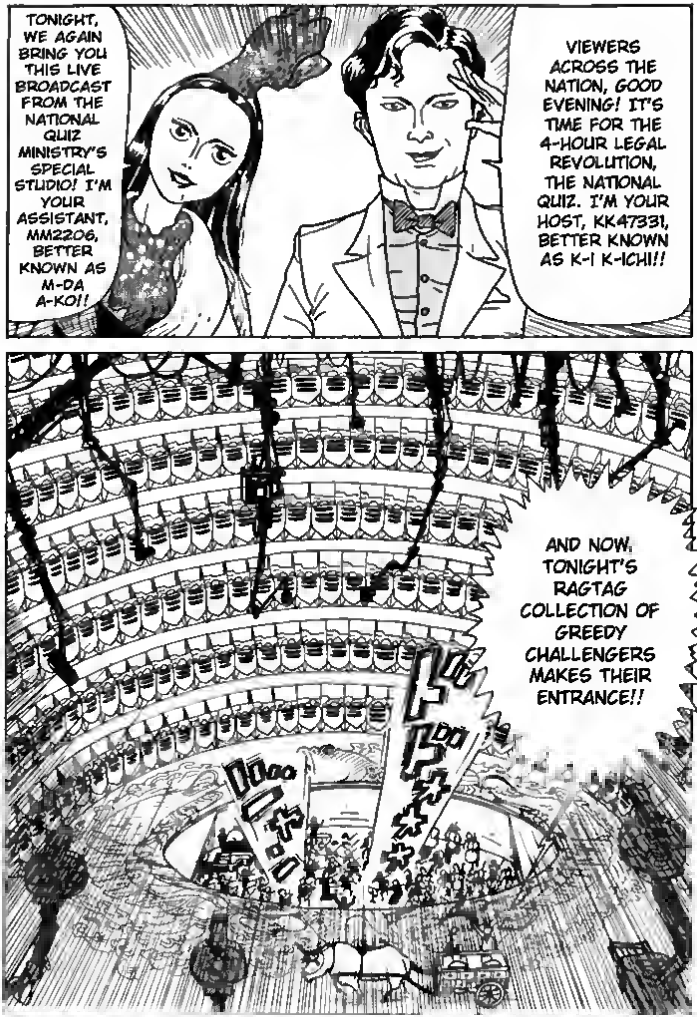

30 SECONDS BEFORE WE'RE ON AIR!!
国民クイズ
20 SECONDS !!
CRICK
CRICK
8
7
6
5
4
3
2
1
10
9
COUGH

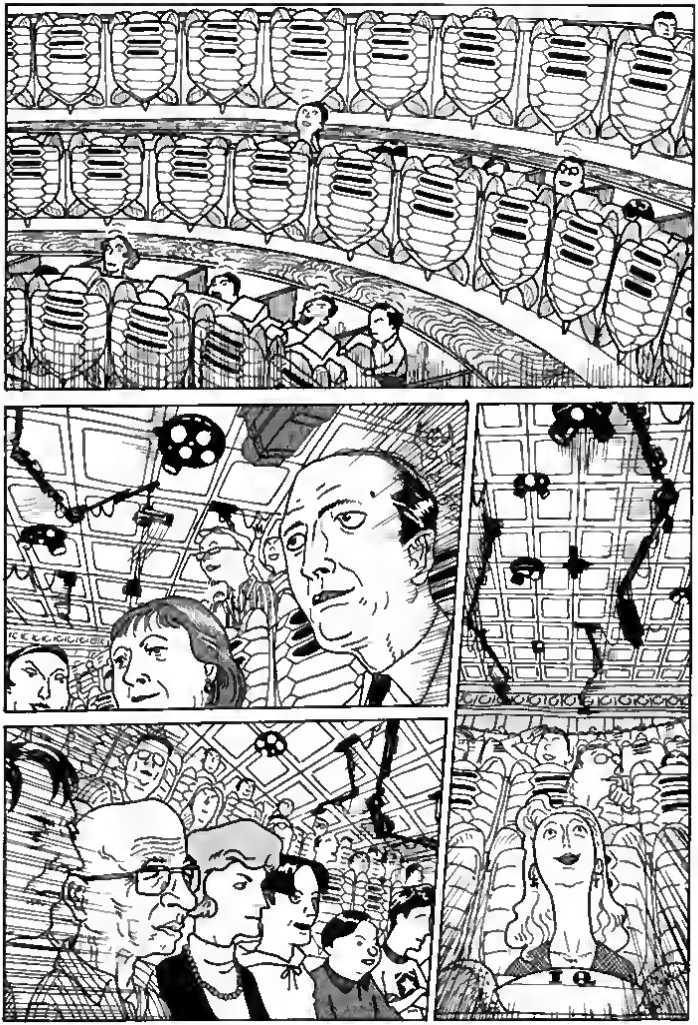
THE SHOW BROUGHT TO YOU 365 DAYS A YEAR BY THE GOVERNMENT OF JAPAN, WITH THE CONTRIBUTIONS OF 150 MILLION TAX-PAYERS ACROSS THE COUNTRY...

AVAILABLE IN REAL-TIME FROM AOMORI AND THE KURIL ISLANDS IN THE NORTH TO KYUSHU, OKINAWA AND THE US MILITARY BASES IN THE SOUTH...
BESTOWED WITH A STORM OF PRAISE, LADIES AND GENTLEMEN, I NOW PRESENT TO YOU...
UNPRECE-DENTED AND UNRIVALED IN ITS GLORY!!!
THE GREATEST SHOW!
OF ALL-TIME!

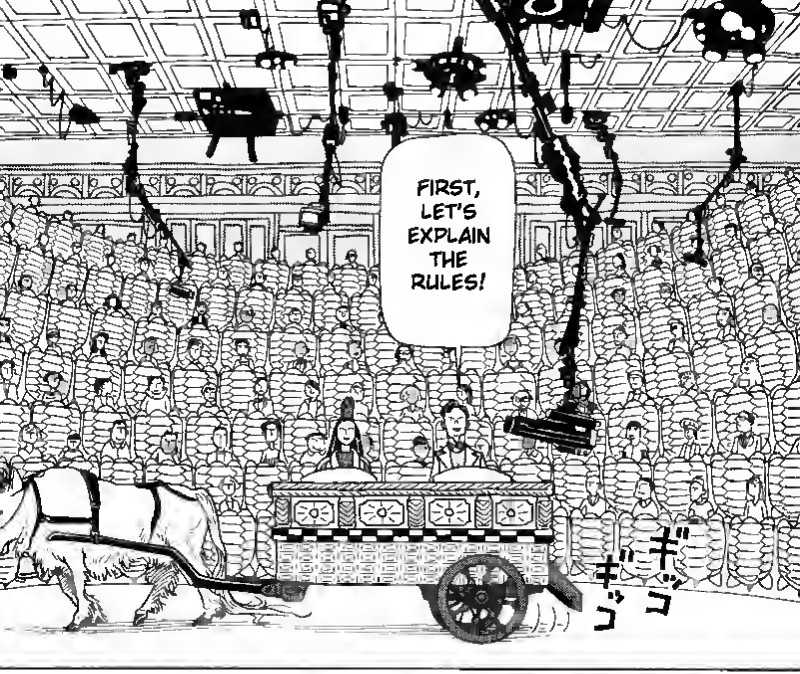

THE
NATIONAL
QUIZ!!

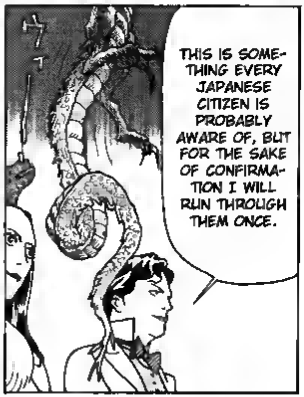
THIS SHOW IS BROUGHT TO YOU BY THE NATIONAL QUIZ MINISTRY: "WE DON'T NEED DEMOCRACY ANYMORE: TOTALITARIANISM FOR EVERYBODY!"
DON'T JUST EAT IMPORTED RICE!
PLEASE CONSUME MORE JAPANESE RICE.
HELLO THERE, I'M THE MINISTER OF AGRICULTURE AND FISHERIES!
CM
Let's Consume Japanese Rice.
THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHERIES
"YOU" DON'T HAVE TO EAT IT.
ブァフ
ブァフ

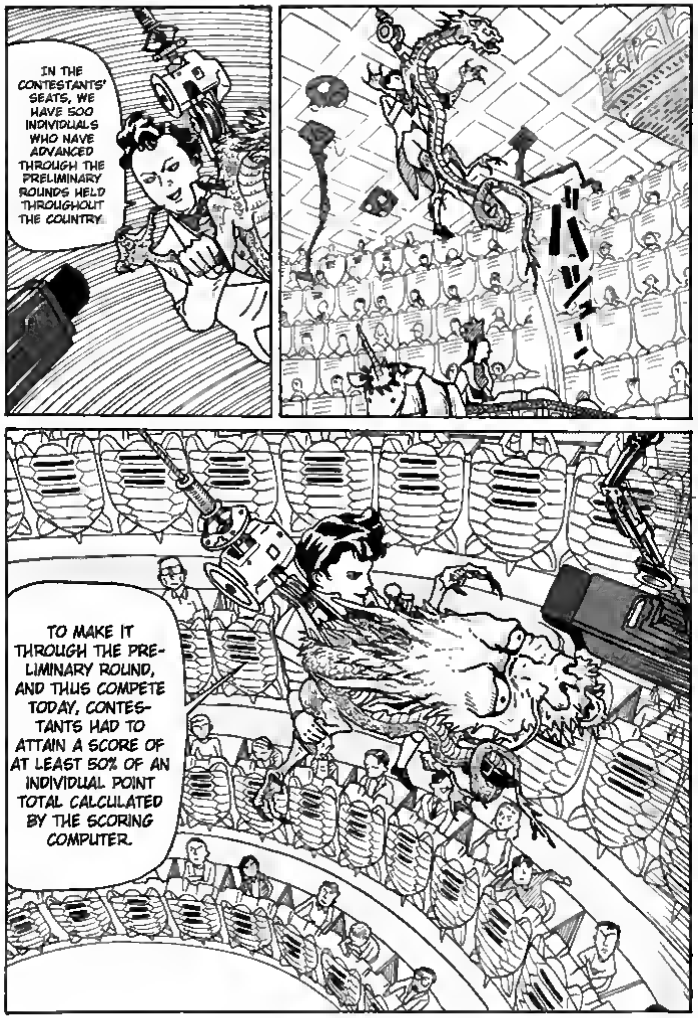

TONIGHT, WE AGAIN BRING YOU THIS LIVE BROADCAST FROM THE NATIONAL QUIZ MINISTRY'S SPECIAL STUDIO! I'M YOUR ASSISTANT, MM2206, BETTER KNOWN AS M-DA A-KO!!
VIEWERS ACROSS THE NATION, GOOD EVENING! IT'S TIME FOR THE 4-HOUR LEGAL REVOLUTION, THE NATIONAL QUIZ. I'M YOUR HOST, KK47331, BETTER KNOWN AS K-I K-ICHI!!
AND NOW, TONIGHT'S RAGTAG COLLECTION OF GREEDY CHALLENGERS MAKES THEIR ENTRANCE!!

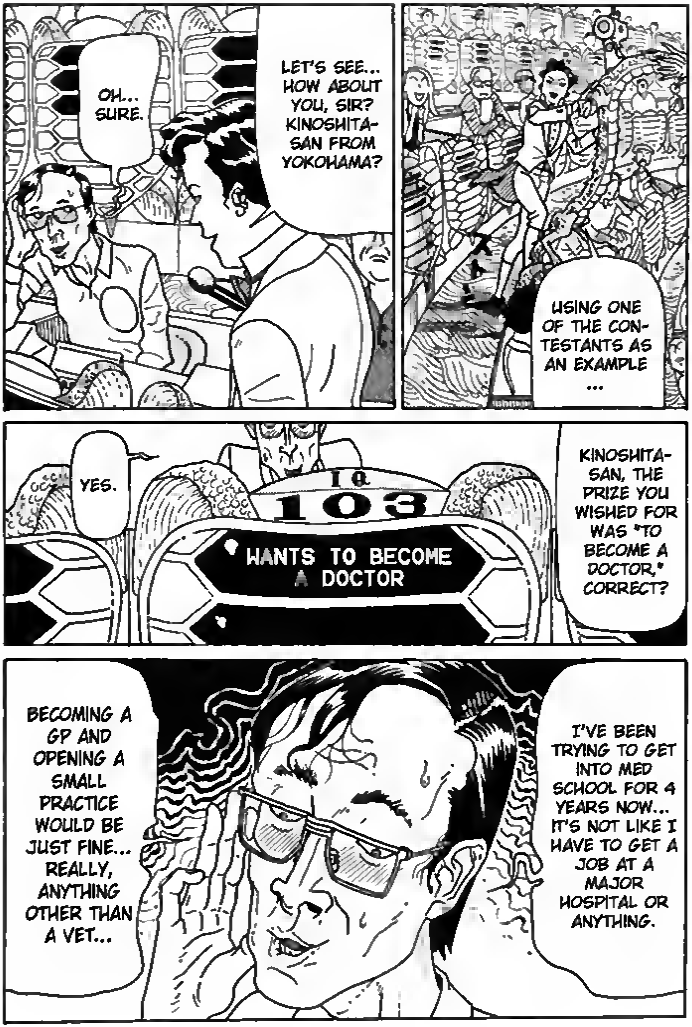

10

AND THERE WE HAVE IT, 500 CONTESTANTS OLD AND YOUNG, MALE AND FEMALE, RICH AND POOR, BEAUTIFUL AND UGLY!!
WHAT SORT OF DRAMA WILL WE SEE UNFOLD TONIGHT!?

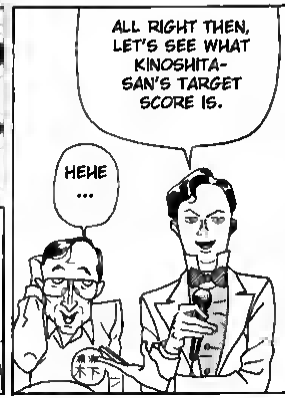

FIRST, LET'S EXPLAIN THE RULES!
ギッ
ギッ
ゴ

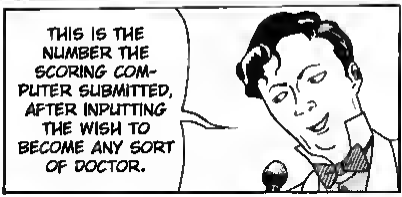

THIS IS SOMETHING EVERY JAPANESE CITIZEN IS PROBABLY AWARE OF, BUT FOR THE SAKE OF CONFIRMATION I WILL RUN THROUGH THEM ONCE.

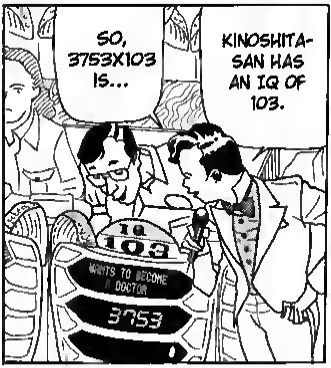

IN THE CONTESTANTS' SEATS, WE HAVE 500 INDIVIDUALS WHO HAVE ADVANCED THROUGH THE PRELIMINARY ROUNDS HELD THROUGHOUT THE COUNTRY.
バリッ!
TO MAKE IT THROUGH THE PRELIMINARY ROUND, AND THUS COMPETE TODAY, CONTESTANTS HAD TO ATTAIN A SCORE OF AT LEAST 50% OF AN INDIVIDUAL POINT TOTAL CALCULATED BY THE SCORING COMPUTER.

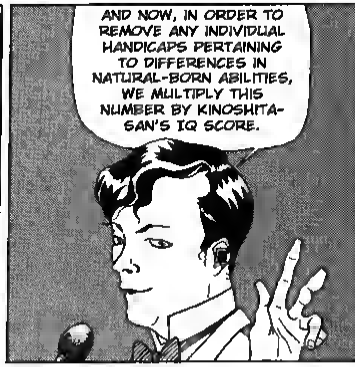

OH... SURE.
LET'S SEE... HOW ABOUT YOU, SIR? KINOSHITA-SAN FROM YOKOHAMA?
USING ONE OF THE CONTESTANTS AS AN EXAMPLE ...
YES.
IQ 103
WANTS TO BECOME A DOCTOR
KINOSHITA-SAN, THE PRIZE YOU WISHED FOR WAS "TO BECOME A DOCTOR," CORRECT?
BECOMING A GP AND OPENING A SMALL PRACTICE WOULD BE JUST FINE... REALLY, ANYTHING OTHER THAN A VET...
I'VE BEEN TRYING TO GET INTO MED SCHOOL FOR 4 YEARS NOW... IT'S NOT LIKE I HAVE TO GET A JOB AT A MAJOR HOSPITAL OR ANYTHING.

WANTS TO BECOME A DOCTOR
3753

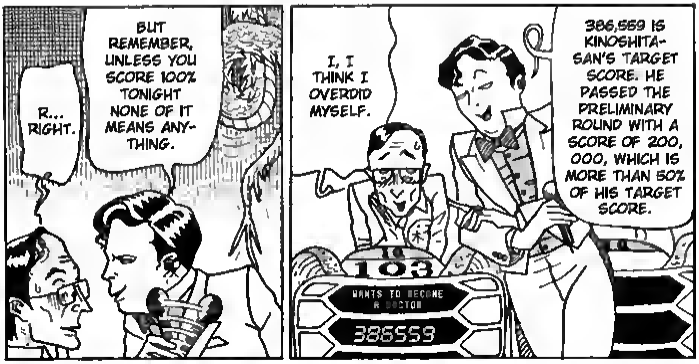

ALL RIGHT THEN, LET'S SEE WHAT KINOSHITA-SAN'S TARGET SCORE IS.
HEHE ...


THIS IS THE NUMBER THE SCORING COMPUTER SUBMITTED, AFTER INPUTTING THE WISH TO BECOME ANY SORT OF DOCTOR.


SO, 3753X103 IS...
KINOSHITA-SAN HAS AN IQ OF 103.
IQ 103
WANTS TO BECOME A DOCTOR
3753

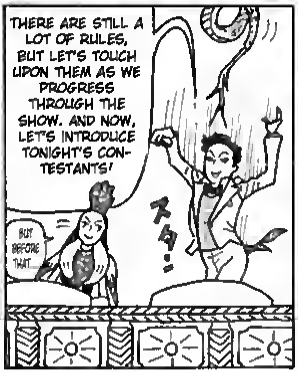

AND NOW, IN ORDER TO REMOVE ANY INDIVIDUAL HANDICAPS PERTAINING TO DIFFERENCES IN NATURAL-BORN ABILITIES, WE MULTIPLY THIS NUMBER BY KINOSHITA-SAN'S IQ SCORE.

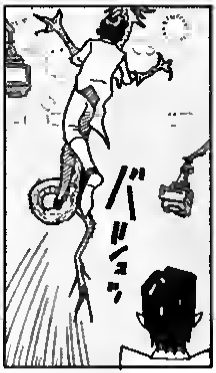
WANTS TO BECOME A DOCTOR
386559


R... RIGHT.
BUT REMEMBER, UNLESS YOU SCORE 100% TONIGHT NONE OF IT MEANS ANYTHING.
I, I THINK I OVERDID MYSELF.
386,569 IS KINOSHITA-SAN'S TARGET SCORE. HE PASSED THE PRELIMINARY ROUND WITH A SCORE OF 200,000, WHICH IS MORE THAN 50% OF HIS TARGET SCORE.
NO. 103
WANTS TO BECOME A DOCTOR
386569

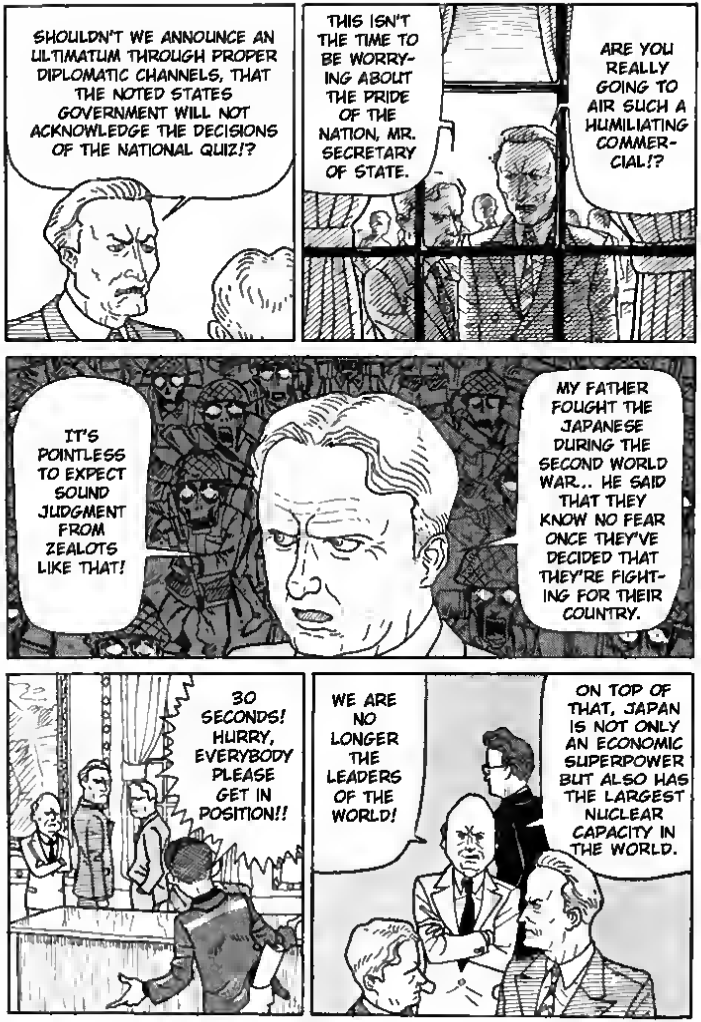
THE QUESTIONS IN THIS FINAL CONTEST ARE MUCH MORE DIFFICULT.

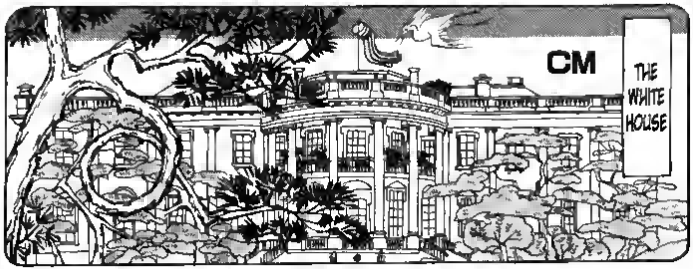
IT'S TIME FOR A SMALL COMMERCIAL BREAK.


THERE ARE STILL A LOT OF RULES, BUT LET'S TOUCH UPON THEM AS WE PROGRESS THROUGH THE SHOW. AND NOW, LET'S INTRODUCE TONIGHT'S CONTESTANTS!
スタ…
BUT BEFORE THAT…

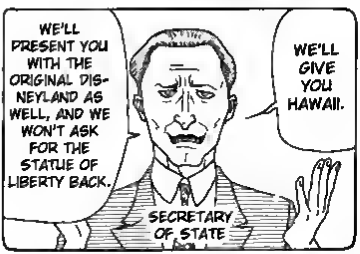

バリバリ…

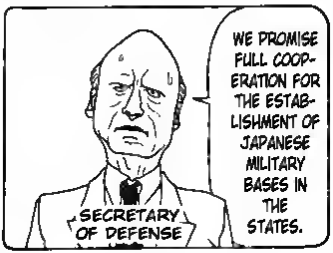
WHITE HOUSE, CHAMBER OF THE SUN
ALL RIGHT!
RELAY SATEL-LITES ARE ON STANDBY!
3 MORE MINUTES UNTIL WE GO LIVE!!
MR. PRESI-DENT!
PLEASE TAKE YOUR POSITION NOW!!
MM.


SHOULDN'T WE ANNOUNCE AN ULTIMATUM THROUGH PROPER DIPLOMATIC CHANNELS, THAT THE NOTED STATES GOVERNMENT WILL NOT ACKNOWLEDGE THE DECISIONS OF THE NATIONAL QUIZ!?
THIS ISN'T THE TIME TO BE WORRYING ABOUT THE PRIDE OF THE NATION, MR. SECRETARY OF STATE.
ARE YOU REALLY GOING TO AIR SUCH A HUMILIATING COMMERCIAL!?
IT'S POINTLESS TO EXPECT SOUND JUDGMENT FROM ZEALOTS LIKE THAT!
MY FATHER FOUGHT THE JAPANESE DURING THE SECOND WORLD WAR.. HE SAID THAT THEY KNOW NO FEAR ONCE THEY'VE DECIDED THAT THEY'RE FIGHTING FOR THEIR COUNTRY.
30 SECONDS! HURRY, EVERYBODY PLEASE GET IN POSITION!!
WE ARE NO LONGER THE LEADERS OF THE WORLD!
ON TOP OF THAT, JAPAN IS NOT ONLY AN ECONOMIC SUPERPOWER BUT ALSO HAS THE LARGEST NUCLEAR CAPACITY IN THE WORLD.

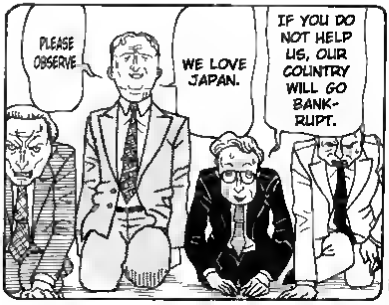

CM
THE WHITE HOUSE

AS REPRESENTATIVES OF THE AMERICAN PEOPLE, THE AMERICAN GOVERNMENT HAS A FAVOR TO ASK ALL OF YOU IN JAPAN.
GOOD EVENING, I AM THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.


WE'LL PRESENT YOU WITH THE ORIGINAL DISNEYLAND AS WELL, AND WE WON'T ASK FOR THE STATUE OF LIBERTY BACK.
WE'LL GIVE YOU HAWAII.
SECRETARY OF STATE


WE PROMISE FULL COOPERATION FOR THE ESTABLISHMENT OF JAPANESE MILITARY BASES IN THE STATES.
SECRETARY OF DEFENSE

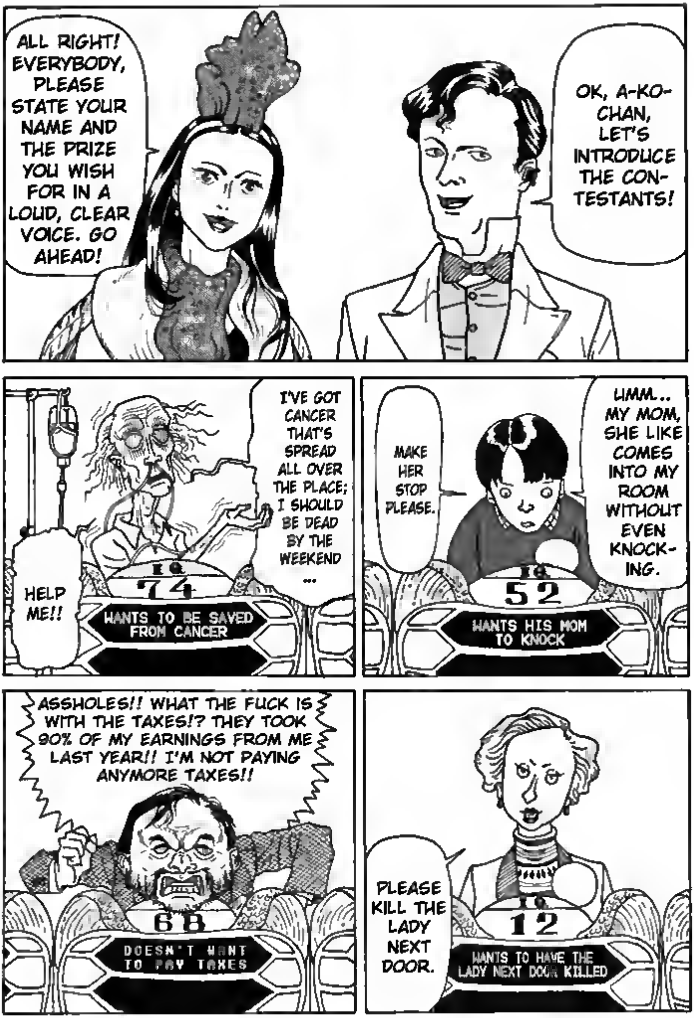
OUR BUDGET DEFICIT THIS YEAR IS ABOUT TO REACH 100 BILLION DOLLARS; IT HAS ALREADY SURPASSED 10% OF THE GDP.
IN EXCHANGE, PLEASE ALLOW US TO HALT INTEREST PAYMENTS ON OVERSEAS DEBTS FOR A WHILE: THE REBUILDING OF OUR ECONOMY DEPENDS ON JAPAN'S HELP!
SECRETARY OF FINANCE


PLEASE OBSERVE
WE LOVE JAPAN.
IF YOU DO NOT HELP US, OUR COUNTRY WILL GO BANK-RUPT.

WE WOULD LIKE TO CLING TO THE MERCY OF THE JAPANESE PEOPLE.

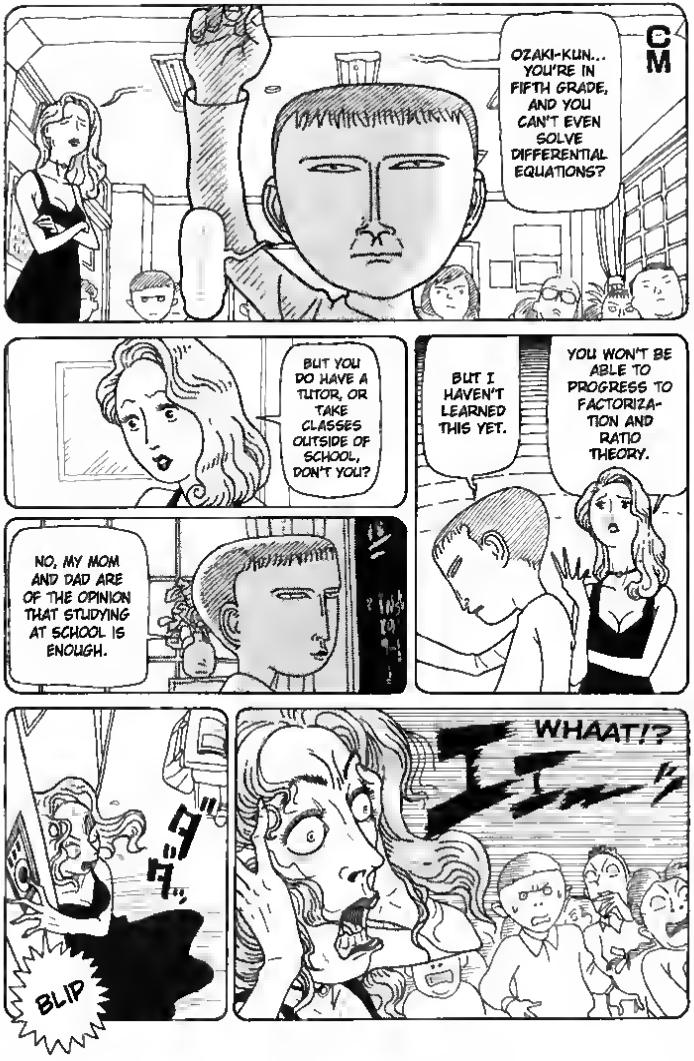
JAPANESE STYLE
Onegaishimasu!
ちんちんしゃん

EVERYBODY IN ASAKUSA, LET'S WATCH THE NATIONAL QUIZ!!
All right then


ALL RIGHT! EVERYBODY, PLEASE STATE YOUR NAME AND THE PRIZE YOU WISH FOR IN A LOUD, CLEAR VOICE. GO AHEAD!
OK, A-KO-CHAN, LET'S INTRODUCE THE CON-TESTANTS!
I'VE GOT CANCER THAT'S SPREAD ALL OVER THE PLACE; I SHOULD BE DEAD BY THE WEEKEND ...
HELP ME!!
IQ 74
WANTS TO BE SAVED FROM CANCER
MAKE HER STOP PLEASE.
UMM... MY MOM, SHE LIKE COMES INTO MY ROOM WITHOUT EVEN KNOCK-ING.
IQ 52
WANTS HIS MOM TO KNOCK
ASSHOLES!! WHAT THE FUCK IS WITH THE TAXES!? THEY TOOK 90% OF MY EARNINGS FROM ME LAST YEAR!! I'M NOT PAYING ANYMORE TAXES!!
IQ 68
DOESN'T WANT TO PAY TAXES
PLEASE KILL THE LADY NEXT DOOR.
IQ 12
WANTS TO HAVE THE LADY NEXT DOOR KILLED

WHEN HE ROBBED THE BANK, HE SHOT AND KILLED 2 TELLERS, AS WELL AS 3 POLICE OFFICERS WHILE HE WAS FLEEING. PLEASE GRANT HIM A PARDON.
MY HUSBAND ROBBED A BANK, AND IS CURRENTLY INCARCERATED.
19
93
WANTS HER HUSBAND PARDONED
K-ICHI! LISTEN TO THE NEXT LADY'S STORY!
HE STRANGLED A GUARD AT THE JAIL.
NO, 6.
WELL, HE SURE WENT WILD, DIDN'T HE? 6 PEOPLE?
YOU DIDN'T FILE AN APPEAL ?
HE GOT THE DEATH SENTENCE ... BUT MY HUSBAND IS A GENTLE MAN AT HEART. HE KEPT A PET HAMSTER AT HOME ...
HOW DID HIS HEARING GO?

OH, NO, MY HUSBAND WASN'T WRONGFULLY CONVICTED, HE REALLY DID KILL ALL OF THOSE PEOPLE... BUT THE NATIONAL QUIZ WILL REDUCE HIS SENTENCE, RIGHT?
THAT'S THE PROBLEM WITH JAPAN'S COURTS: A RETRIAL FOR A WRONGFUL CONVICTION TAKES DECADES TO GET.
TRIALS TAKE TIME AND MONEY: MY LAWYER SAID HE DIDN'T EVEN KNOW HOW MANY YEARS IT WOULD TAKE IF I WERE TO APPEAL ALL THE WAY TO THE SUPREME COURT...
THE NATIONAL QUIZ IS ON YOUR SIDE!!
SO GO ON AND SEND IN THOSE APPLICATIONS!
OF COURSE! IF YOU WIN THE CONTEST, IT'S POSSIBLE FOR YOUR HUSBAND TO BE RELEASED TOMORROW, AS A FREE MAN!!
DID YOU HEAR THAT, ALL OF YOU CONVICTS ACROSS THE COUNTRY, AND YOUR FAMILIES? THE NATIONAL QUIZ CAN OVERTURN ANY CONVICTION!
AND NOW IT'S TIME FOR A COMMERCIAL BREAK!

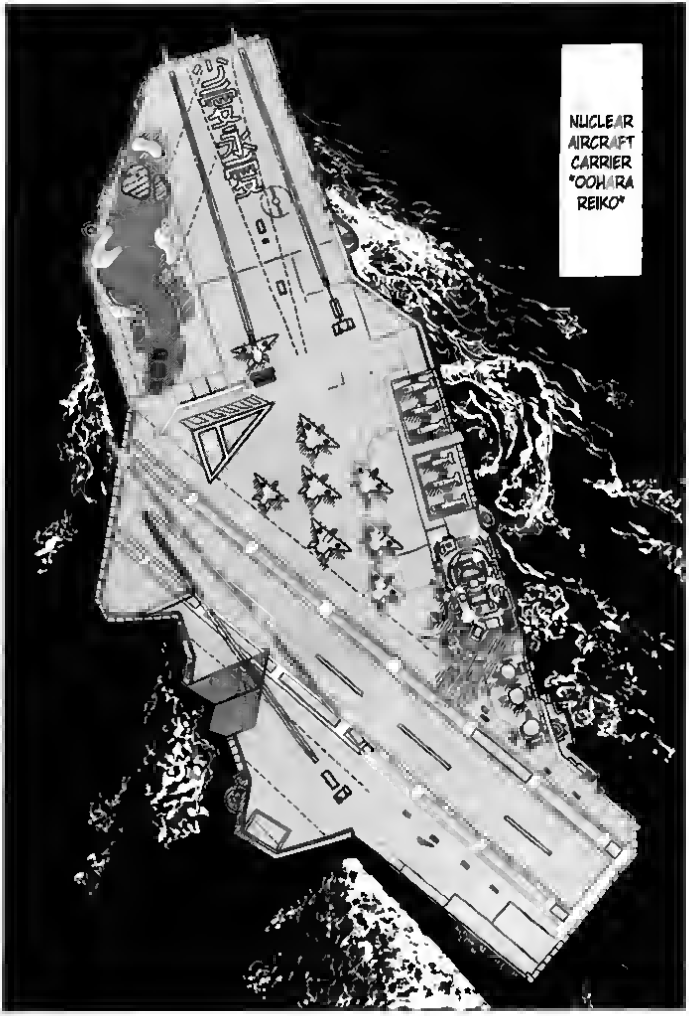

CM
OZAKI-KUN... YOU'RE IN FIFTH GRADE, AND YOU CAN'T EVEN SOLVE DIFFERENTIAL EQUATIONS?
BUT YOU DO HAVE A TUTOR, OR TAKE CLASSES OUTSIDE OF SCHOOL, DON'T YOU?
NO, MY MOM AND DAD ARE OF THE OPINION THAT STUDYING AT SCHOOL IS ENOUGH.
BUT I HAVEN'T LEARNED THIS YET.
YOU WON'T BE ABLE TO PROGRESS TO FACTORIZATION AND RATIO THEORY.
BLIP
WHAAT!?

I'M SCARED!
AHHH HH!
WHERE'S THE KID WHO ISN'T GETTING ANY TUTORING!?
WHICH ONE OF YOU KIDS IS THE DELINQUENT!?
WHERE'S THE IDIOT-CHILD!?
AND NOW, LET'S CONTINUE INTRODUCING OUR CONTESTANTS.
TAKE THAT!
YOU IMBECILE!
Sing the onthem, raise the flag!
Don't expect anything out of public education!
---The Ministry of Education---

PLEASE FIND HIM.
OUR DOG, GIL, HE WENT MISSING...
WANTS TO FIND HIS DOG
BUT I'M GOING TO EAT ALL OF MY FAVORITE FOODS AS MUCH AS I WANT!!
I WANT TO LOSE WEIGHT !!
WANTS TO LOSE WEIGHT
I'M NOT WISHING FOR A LOT, I JUST WANT TO RECEIVE ENOUGH MONEY EACH MONTH TO LEAD A COMFORTABLE LIFE UNTIL I DIE.
I'VE BEEN AN OFFICE WORKER FOR 30 YEARS, BUT I'M TIRED OF WORKING: I WANT TO RETIRE NOW.
WANTS FINANCIAL AID AFTER RETIREMENT
WELL, LET'S SEE...I'D LIKE A COZY HOUSE SOME-WHERE WARM, LIKE IZU OR MINAMIBOH-SOH...
HMM...A "COMFORT-ABLE LIFE" ...? COULD YOU BE A BIT MORE SPECIFIC?

WELL, MY HOBBY IS FISHING, SO IF IT'S POSSIBLE I'D LIKE A CRUISER OF SOME SORTS ...
ANY-THING ELSE?
AND ENJOY SOME FINE SAKE AND TASTY FISH ... AM I BEING A BIT GREEDY?
OF COURSE NOT! YOU'VE WORKED DILIGENTLY FOR 30 YEARS; YOU DESERVE AT LEAST THAT MUCH.
VERY NICE.
LIVING FOR YOUR HOBBY IS AN IDEAL WAY OF LIFE! ANYTHING ELSE?
DON'T YOU HAVE TO TAKE YOUR WIFE'S INTO CONSIDER-ATION? WHAT ABOUT HER HOBBIES?
HAHA ...
EH?
UHH
OH, NO, THAT'S ENOUGH ALREADY. I'M NOT THAT GREEDY.
DO I *HAVE* TO STAY WITH MY WIFE...?

OH, YOU DIRTY OLD MAN!!
YES, SO IF I COULD GET A YOUNG GIRL TO CARE FOR ME...
BUT WOULDN'T YOU BE LONELY, BEING ALONE AT AN OLD AGE?
I WAS HOPING TO CUT TIES WITH MY OLD WIFE...
YOU MAY DO AS YOU LIKE.
THE GOVERNMENT OF JAPAN ENCOURAGES ITS CITIZENS TO LEAD A FULFILLING LIFE AFTER RETIREMENT.
SHOOT, I FORGOT ABOUT THE MIC!
HEAR THAT, LADIES AND GENTLEMEN!? SOUNDS LIKE IT WOULD BE A FUN LIFE IF IT WERE TO COME TRUE, DON'T YOU THINK?
YOUR PITIFUL OLD-AGE PENSIONS WILL NOT LET YOU LEAD A FULFILLING LIFE AFTER RETIREMENT: THE NATIONAL QUIZ IS HERE TO HELP YOU!!


NUCLEAR
AIRCRAFT
CARRIER
"OOHARA
REIKO"

キュオオオ

HOW MUCH LONGER UNTIL WE ARRIVE ON THE GULF OF THAI-LAND?

ACCORDING TO OUR INITIAL PLANS, THE FLEET SHOULD ALREADY HAVE GATHERED OFF THE SHORES OF SIHANOUK VILLE AND COMMENCED LANDING OPERATIONS.

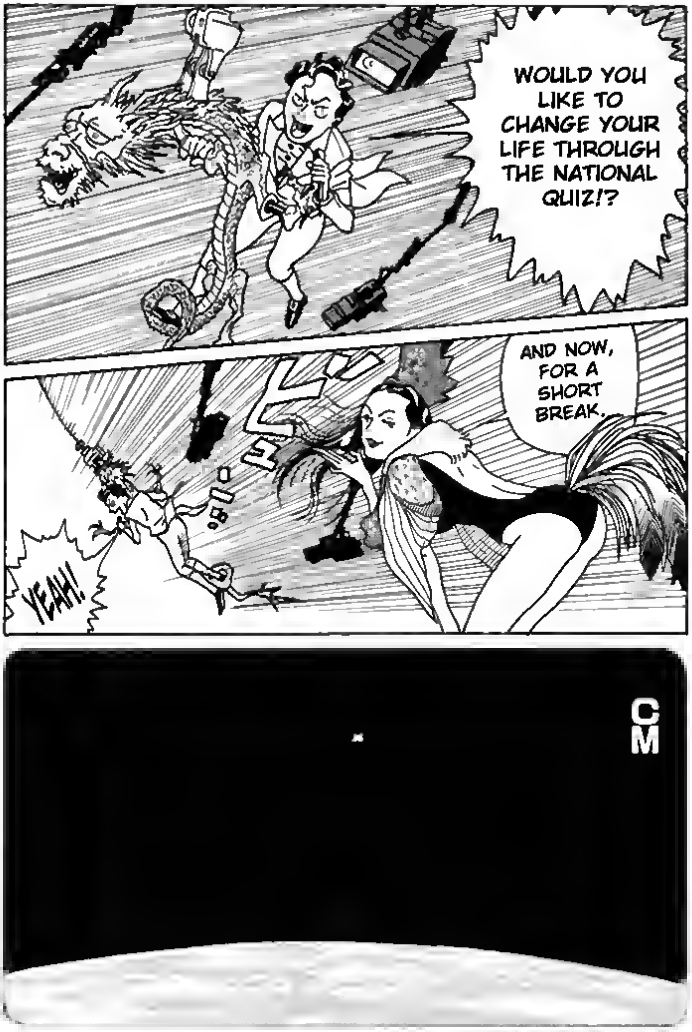
AT OUR CURRENT CRUISING SPEED, 2 HOURS!

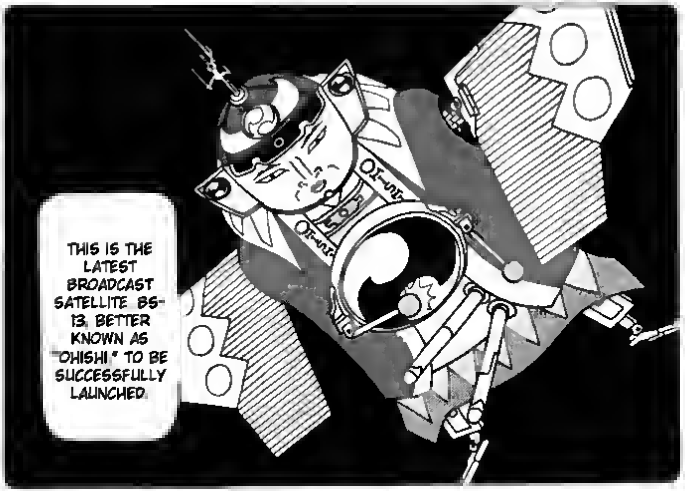
*2 SMALL NEIGHBORING REPUBLICS LOCATED IN THE NORTHERN PARTS OF SOUTH AMERICA

HURRY!
AS SOON AS WE DEAL WITH CAMBODIA, WE MUST GO AND SETTLE THE BORDER DISPUTE BETWEEN GUYANA AND SURINAME *
I APOLOGIZE, CHIEF OF OVERSEAS DEPLOYMENT, SIR!
I DIDN'T EVEN KNOW WHERE GUYANA WAS.
BUT... WHY MUST WE STICK OUR HEADS INTO DISPUTES BETWEEN PUNY COUNTRIES IN SOUTH AMERICA?
IF YOU'RE A SOLDIER, OBEY THE ORDERS OF THE GOVERNMENT!
WE'RE GOING THERE BECAUSE IT WAS DECIDED SO BY THE NATIONAL QUIZ!!

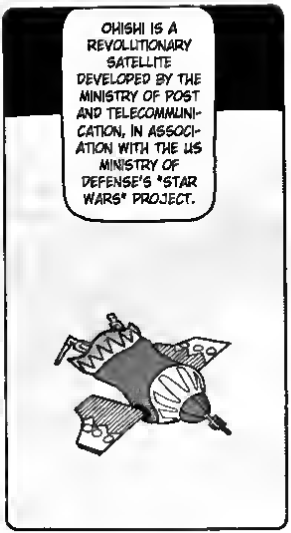
第2話
SHOWTIME!

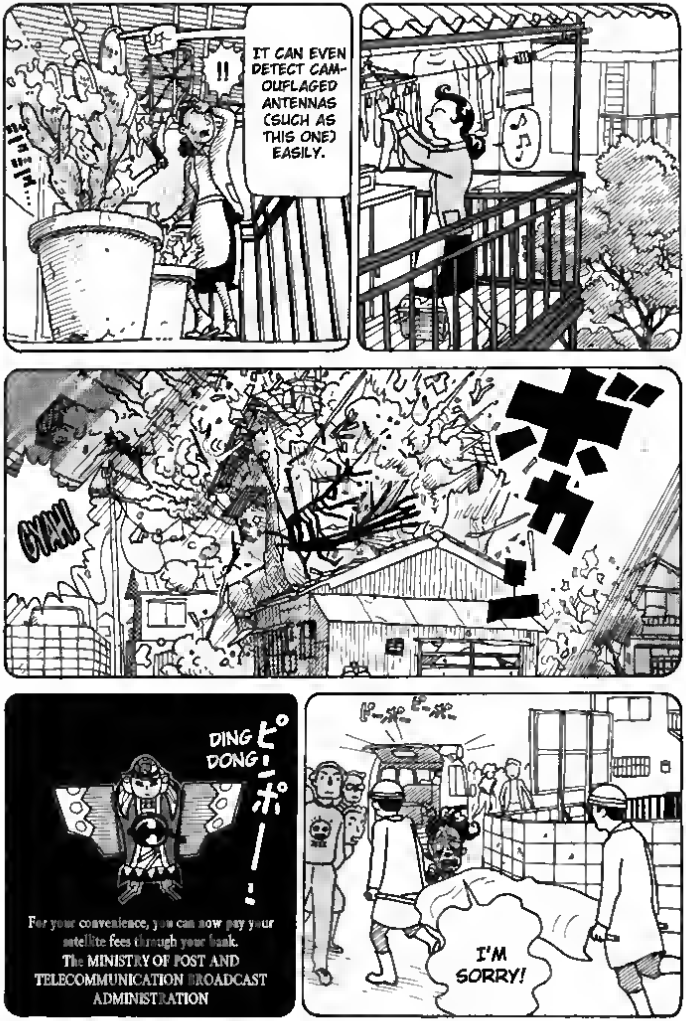
THE TRUTH BEHIND THE WORLD, THE NATIONAL QUIZ!!


WOULD YOU LIKE TO CHANGE YOUR LIFE THROUGH THE NATIONAL QUIZ!?
AND NOW, FOR A SHORT BREAK.
YEAH!
CM


THIS IS THE LATEST BROADCAST SATELLITE BS-3B, BETTER KNOWN AS "OHISHI," TO BE SUCCESSFULLY LAUNCHED.

IT AUTOMATICALLY DETECTS SATELLITE ANTENNAS ILLEGALLY RECEIVING SIGNALS WITHOUT PAYING FOR THEM, AND DESTROYS THEM.


OHISHI IS A REVOLUTIONARY SATELLITE DEVELOPED BY THE MINISTRY OF POST AND TELECOMMUNICATION, IN ASSOCIATION WITH THE US MINISTRY OF DEFENSE'S "STAR WARS" PROJECT.

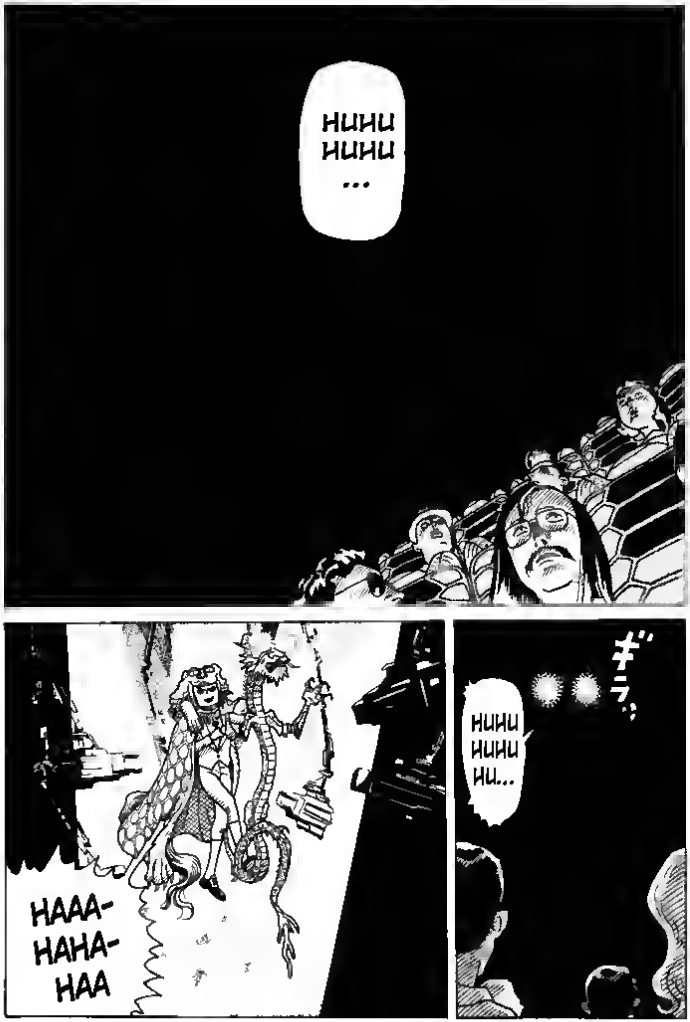

!!
IT CAN EVEN DETECT CAMOUFLAGED ANTENNAS (SUCH AS THIS ONE) EASILY.
GYAH!
ボカ
DING DONG
ピーポーン!
For your convenience, you can now pay your satellite fees through your bank.
The MINISTRY OF POST AND TELECOMMUNICATION BROADCAST ADMINISTRATION
ピーポーピーポー
I'M SORRY!

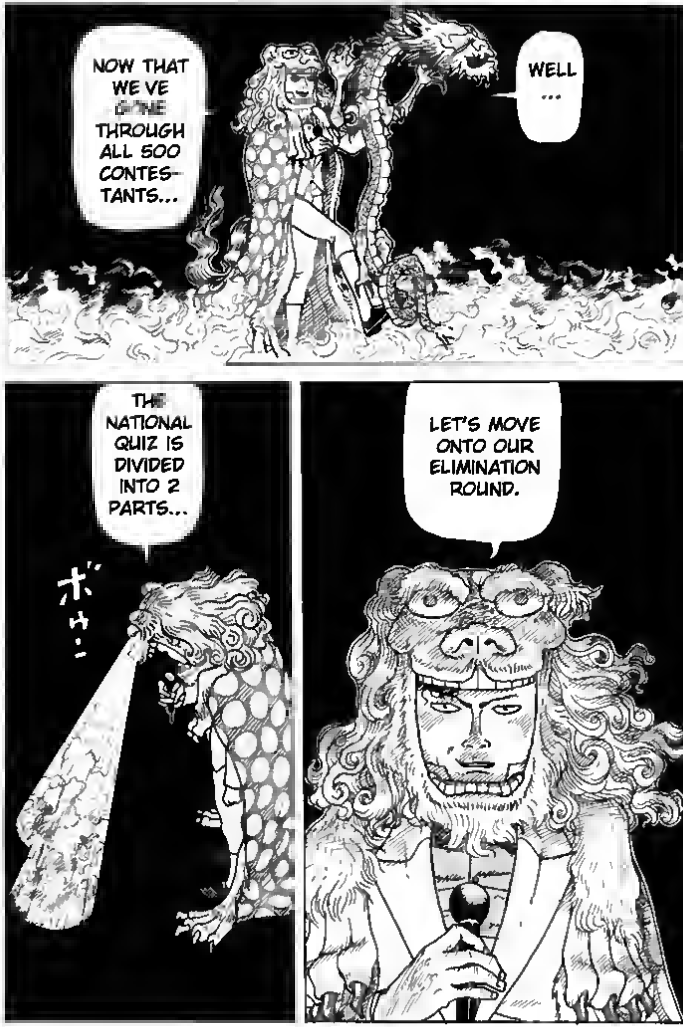
モク
モク
ポロ・ポロ・ポロ・ポロ・
パ・パ・パ・パ・
ピロピロピロ・・・
CONTESTANT
INTRODUCTIONS
PART 3
ガチャ
ガチャ
！

OK, ENOUGH SITTING AROUND AND RELAXING, LET'S GET GOING!!
HMM, I SEE.
JUST GIVE ME ENOUGH MONEY TO LIVE LAVISHLY FOR THE REST OF MY LIFE!!
MONEY!! M-O-N-E-Y !!
WANTS LOTS OF MONEY
I SEE, I SEE.
I'D REALLY LIKE TO OWN MY OWN HOME IN THE CITY, WITH A YARD.
WANTS A HOME WITH A YARD IN THE CITY

HMM?
WINE?
I WANT ALL IMPORTS OF FOREIGN WINES TO BE BANNED ENTIRELY!
WANTS IMPORTED WINES BANNED
?
I OPERATE A DISTILLERY IN YAMANASHI; HERE, TRY SOME OF THIS.
とっとっとっ
ALL RIGHT THEN...
フゥ...
GOOD!
IS...
THIS...

MMM-HMM ...
BUT NOBODY BUYS IT.. EVERYONE INSISTS ON DRINKING TERRIBLE, PRESERVATIVE-LADEN WINE FROM FRANCE AND ITALY.
ISN'T IT!? IT'S A MASTERPIECE, MADE FROM MODIFIED GRAPES GROWN IN OUR VINEYARD.
WELL, GEE.. ANYONE WHO WON'T DRINK WINE THIS GOOD IS A
BEEP
AHH ...
HEY, ARE YOU LISTENING!?
I WANT TO PLACE A BAN ON ALL OF THAT CRAP, AND MAKE EVERYBODY AWARE OF HOW WONDERFUL DOMESTIC WINE IS..
SIR, YOUR BLOOD PRESSURE IS GOING TO RISE
BAN IMPORTED WINES!?
ELYSE PALACE, PARIS: TV LOUNGE.
G, G, GATHER THE OFFICIALS!! NOW!!
IT IS THE NATIONAL QUIZ'S DUTY TO PROTECT DOMESTIC PRODUCTS.


HUHU
HUHU
...
HAAA-
HAHA-
HAA
ギラ
HUHU
HUHU
HU...


NOW THAT WE'VE GONE THROUGH ALL 500 CONTESTANTS...
WELL ...
THE NATIONAL QUIZ IS DIVIDED INTO 2 PARTS...
ポー
LET'S MOVE ONTO OUR ELIMINATION ROUND.

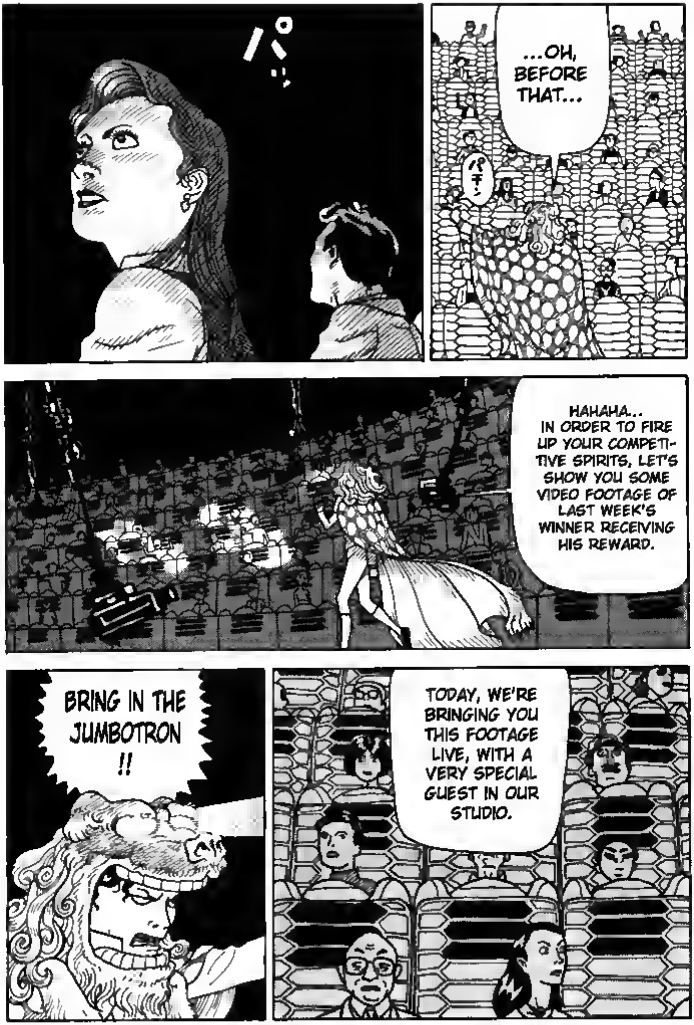
FIRST!!
!!
EVERYBODY WILL BE PUT THROUGH THE ELIMINATION ROUND!!
IF YOU FAIL THIS QUIZ!
YOUR DREAMS!
AND YOU YOURSELF! WILL BOTH BE RUINED!!

AND NOW, LET'S HEAR THE RULES FROM THESE CUTE MONSTERS !!
M-DA A-KO AND THE LOPLOPS!!
ワオオ!!

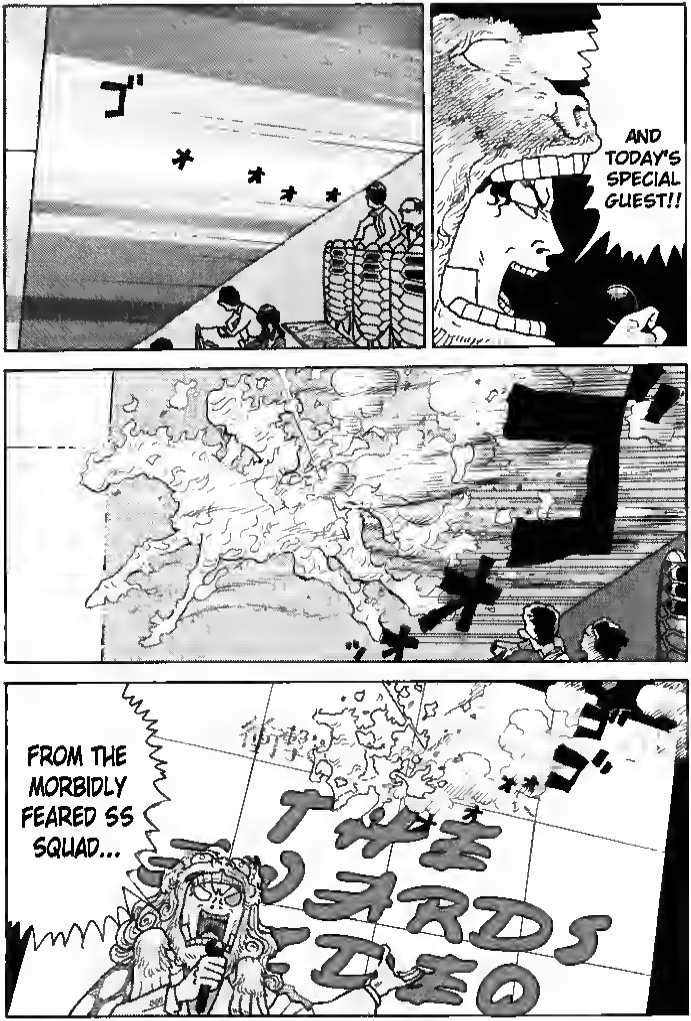
YOU RECEIVE 100 POINTS FOR EACH CORRECT ANSWER, AND LOSE 100 POINTS FOR EACH INCORRECT ANSWER.
YOU WILL RECEIVE 100 MULTIPLE CHOICE QUESTIONS, WITH 3 POSSIBLE ANSWERS EACH.
YOU CAN'T PASS ON A QUESTION: NO ANSWER WILL BE CONSIDERED A WRONG ANSWER.
SO UNLESS YOU HAVE 10,000 POINTS AT THE END OF THE ROUND, YOU FAIL! YOU ARE A FAILURE!!
THIS IS AN ELIMINATION ROUND TO DECIDE WHO GOES ON TO THE FINAL ROUND...
ドカ
Lapiops

IT'S OH-SO-TOUGH!!
YOU GOTTA ACE IT.
IN OTHER WORDS, YOU GOTTA ACE THE QUIZ AND GET EVERY SINGLE QUESTION RIGHT!!
ズ…

IT IS OUR DUTY TO SATISFY ALL OF THE CITIZENS SITTING IN FRONT OF THEIR TV SETS!!
DAMN RIGHT!! YOU CAN'T JUST WALTZ IN AND EASILY OBTAIN PILES OF MONEY OR A GOOD LIFE AFTER RETIRE-MENT!!
THE ELIMINA-TION QUIZ!!
SO WITHOUT FURTHER ADO, LET'S BEGIN...


...OH, BEFORE THAT...
HAHAHA... IN ORDER TO FIRE UP YOUR COMPETITIVE SPIRITS, LET'S SHOW YOU SOME VIDEO FOOTAGE OF LAST WEEK'S WINNER RECEIVING HIS REWARD.
BRING IN THE JUMBOTRON !!
TODAY, WE'RE BRINGING YOU THIS FOOTAGE LIVE, WITH A VERY SPECIAL GUEST IN OUR STUDIO.

ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
BRINGING YOU SHOCK AND EXHILARATION.
THE WORLD'S VIDEO


AND TODAY'S SPECIAL GUEST!!
FROM THE MORBIDLY FEARED SS SQUAD...

バッ!
CAPTAIN MURA-KOSHI!!

DON'T YOU HAVE TO BE TAKING COMMAND ON THE FRONT LINES?
THERE'S NO NEED TO WORRY; I DEPLOYED MY ELITE SS TROOPS. THEY'RE ALREADY IN POSITION, AND AWAITING MY SIGNAL.
WELCOME, CAPTAIN MURAKOSHI

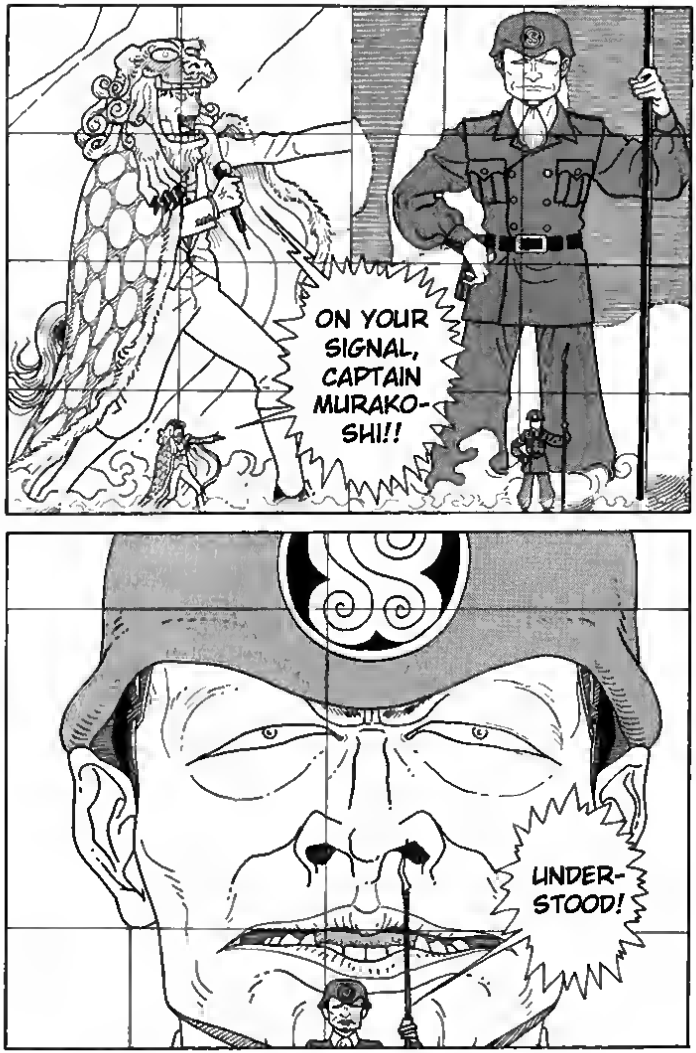
WILL WE GET TO SEE MORE BLOOD-SHED TONIGHT?
OH, DEFI-NITELY ... LOTS OF IT ...

TRANSLATOR:
NANASHI

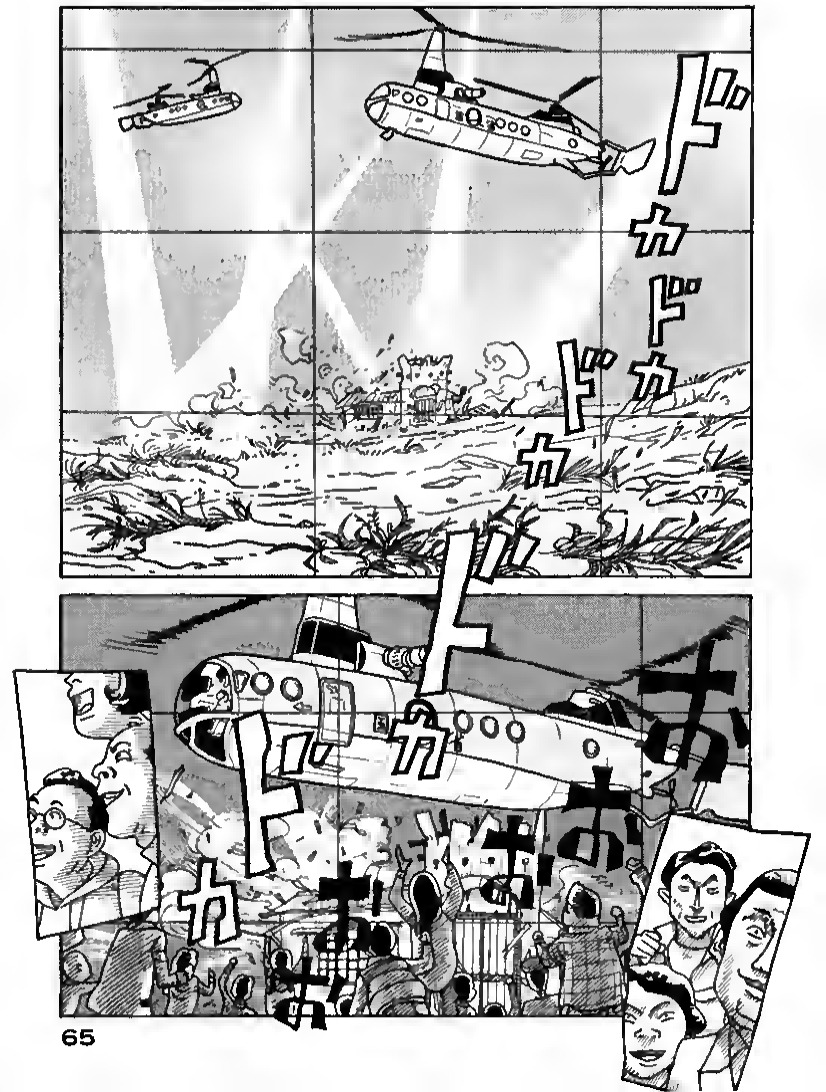
第3話

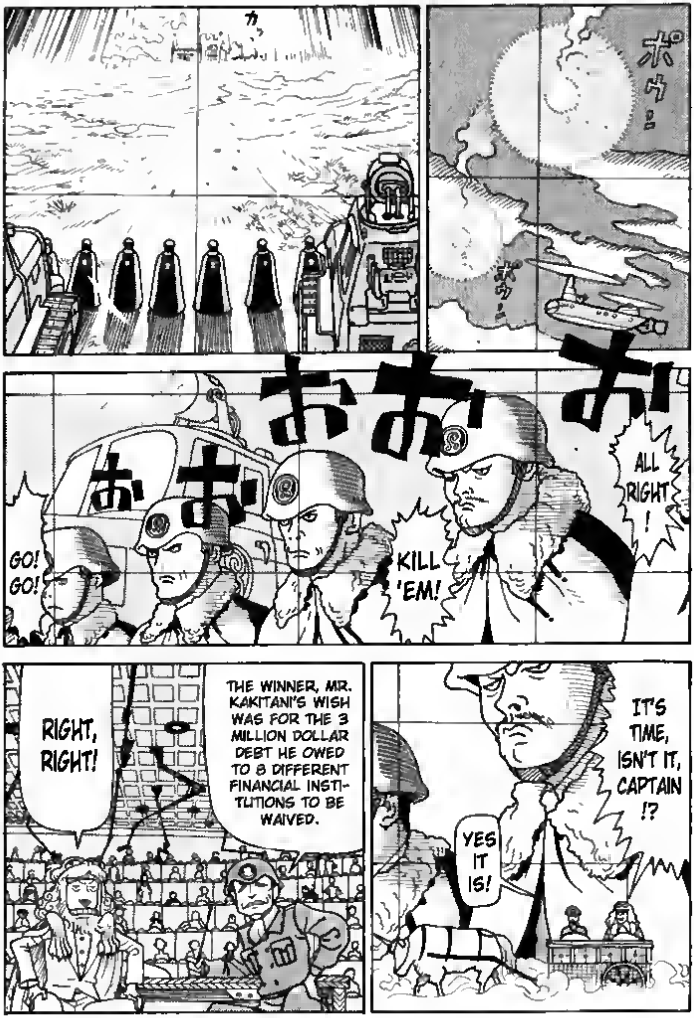
THE AWARDS VIDEO OF TERROR

AND NOW, THE NATIONAL QUIZ IS PROUD TO PRESENT TO YOU THE SECTION OF THE SHOW, WHERE WE SHOW CITIZENS WHAT THEY WANT.
THE SHOCKING AND EXHILARATING AWARDS VIDEO! LET'S ROLL THE TAPE!!


ON YOUR SIGNAL, CAPTAIN MURAKO-SHI!!
UNDER-STOOD!

ゴゴゴ
COMMENCE OPERATION !!


ドカドカドカ
ドカ
ドカ
ドカ
ドカ


おお
おお
ALL RIGHT!
KILL 'EM!
GO! GO!
THE WINNER, MR. KAKITANI'S WISH WAS FOR THE 3 MILLION DOLLAR DEBT HE OWED TO 8 DIFFERENT FINANCIAL INSTITUTIONS TO BE WAIVED.
RIGHT, RIGHT!
IT'S TIME, ISN'T IT, CAPTAIN !?
YES IT IS!

BUT MUCH TO OUR DELIGHT, MR. KAKITANI ALSO ASKED THAT WE KILL THE PRESIDENT OF A LOAN COMPANY WHICH WAS PARTICULARLY HARSH IN ITS COLLECTION METHODS.
YOU ARE RIGHT; IF THIS WERE STRICTLY A MATTER OF MONEY, WE COULD JUST HAVE SOMEONE FROM THE AWARDS BUREAU MAKE THE PAYMENTS.
Last week's winner, Kakitani Tadahiko-san
BUT CAPTAIN... WHY WOULD YOU NEED TO DEPLOY THE SS TROOPS, IF YOU ONLY NEEDED TO PAY HIS DEBT FOR HIM?
THAT'S JUST TOO CRUEL!!
BUT IS HIS RESENTMENT JUSTIFIED...? I MEAN, ISN'T IT HIS FAULT THAT HE DIDN'T REPAY THE LOAN?
NO...THIS COMPANY REFUSED TO EXTEND THE DUE DATE BY EVEN ONE DAY, AND AS A RESULT MR. KAKITANI HAD TO FLEE UNDER THE COVER OF DARKNESS, AND HIS FAMILY WAS TORN APART.
ON TOP OF THAT, THE PRESIDENT OF THE COMPANY PULLED A DISAPPEARING ACT...
THE FOOL ... HE TRIED TO ESCAPE THE SS...

YES, SIR!!
THE COMMAND, PLEASE!
YES... AND NOW, WE WILL LET HIM TASTE THE WRATH OF THE NATIONAL QUIZ.
AND SO YOU LOCATED HIM HIDING OUT IN THIS SHACK!

CHARGE
!!

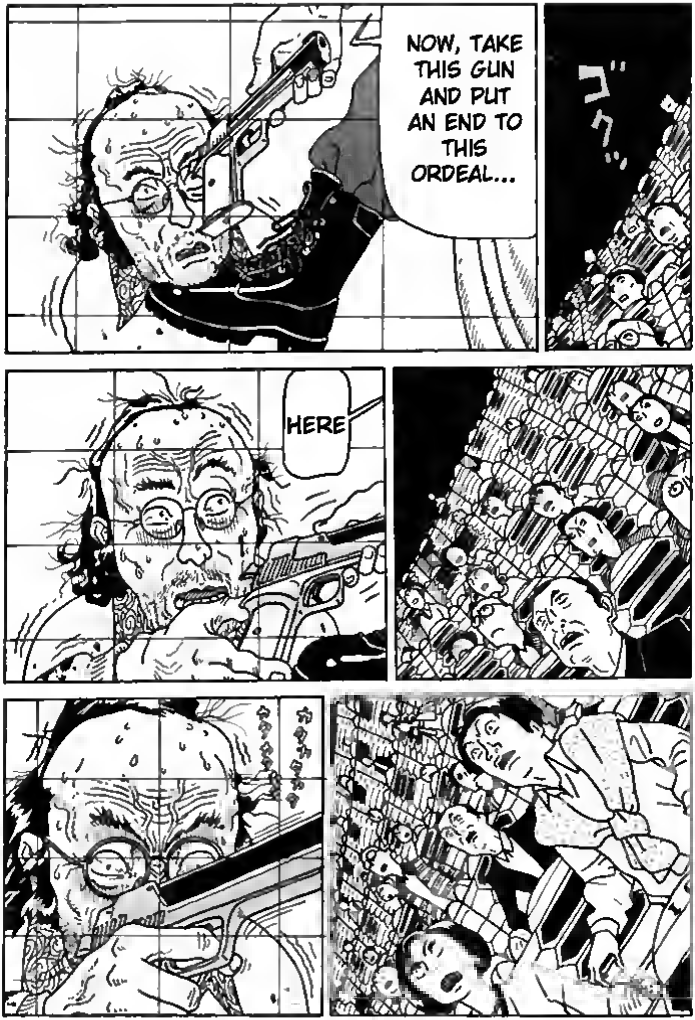
ドカドカドカ
ワアア
チチチ
FUCK HIM UP
GO GO GO!
?
コロ
オオオ

THE FRONTLINE CAMERA HAS BEEN HIT!!
CAPTAIN! THE ENEMY IS ARMED!
DO NOT HESITATE! FLANK HIM FROM BOTH SIDES!!

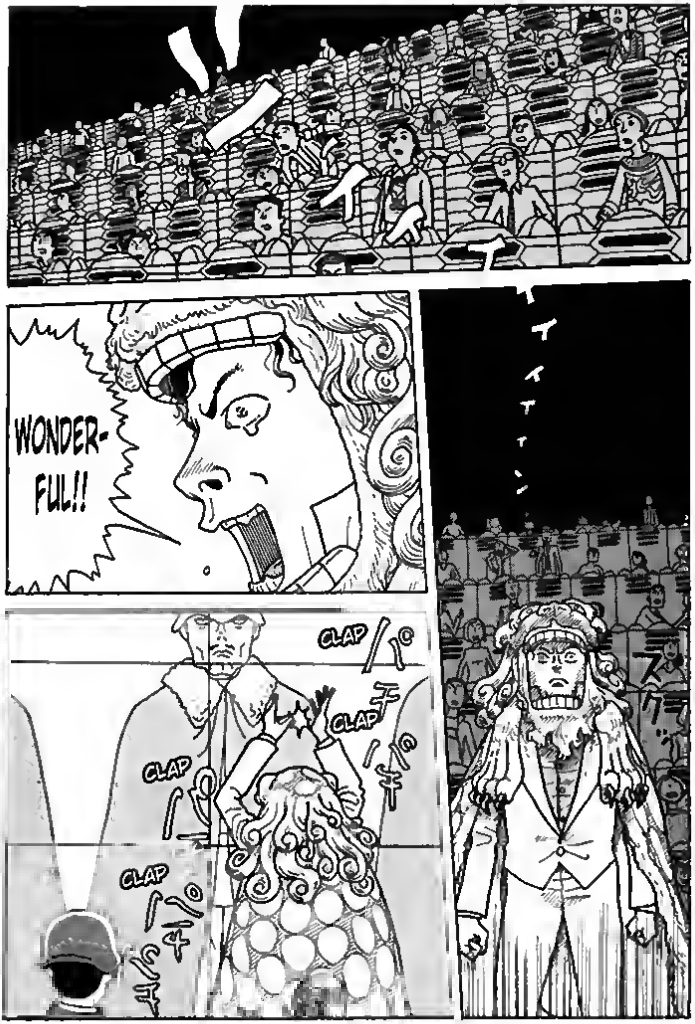
ドゥ
!!

ドガ
ワーアアアア
THEY'VE ENTERED THE BUILDING!!
バオ
バオ
バオ

AHH...
AH...
THAT TOOK LONGER THAN EXPECTED.
WOO HOO!
YES!!
IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL QUIZ'S DECISION BASED ON MR. KAKITANI'S REQUEST, THE AWARDS AND PENALTIES COMMITTEE WILL NOT ALLOW YOUR CONTINUED SURVIVAL.
HMM... YES, IT'S DEFINITELY HIM.

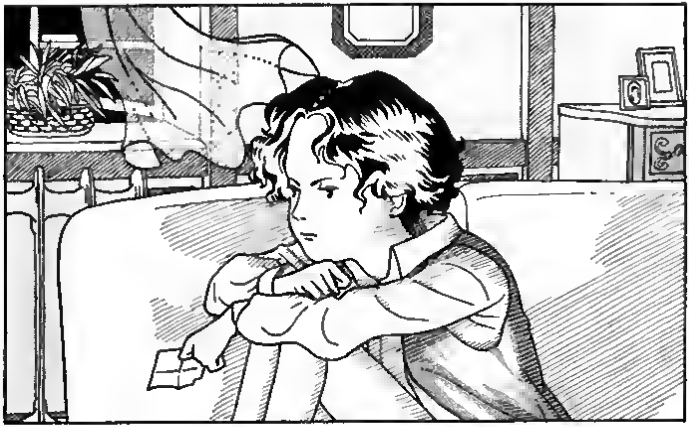

NOW, TAKE THIS GUN AND PUT AN END TO THIS ORDEAL...
ゴクッ...
HERE
カタカタカタ

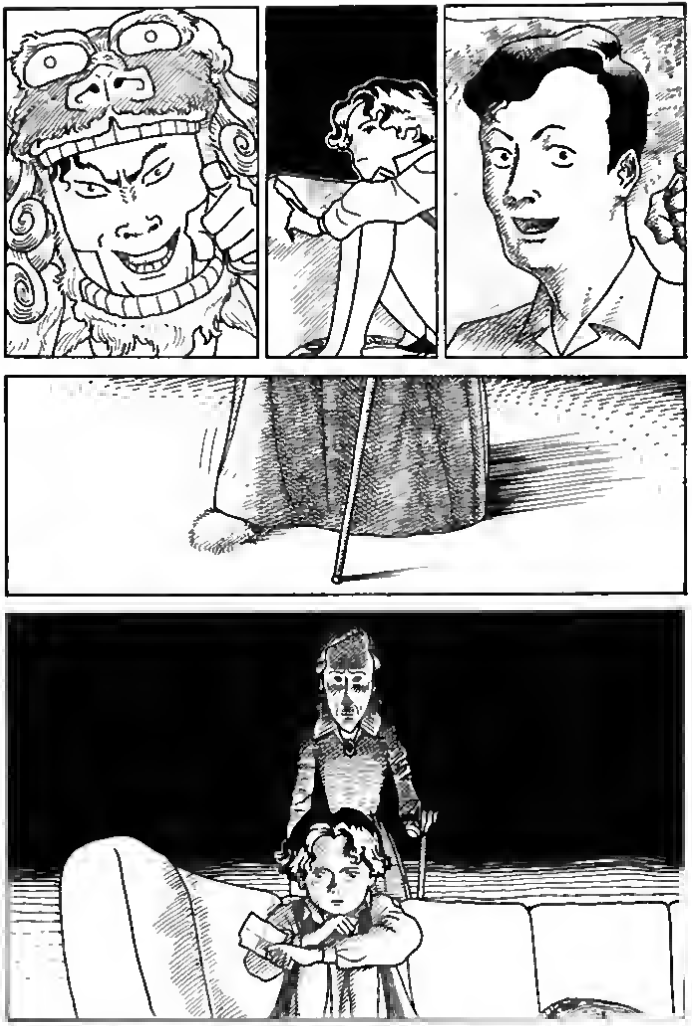
FUCK OFF!!
FIRE!! THIS IS SELF-DEFENSE !!
GEHH !
OH SHIT !
KYA AA HH!


WONDER-
FUL!!
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP

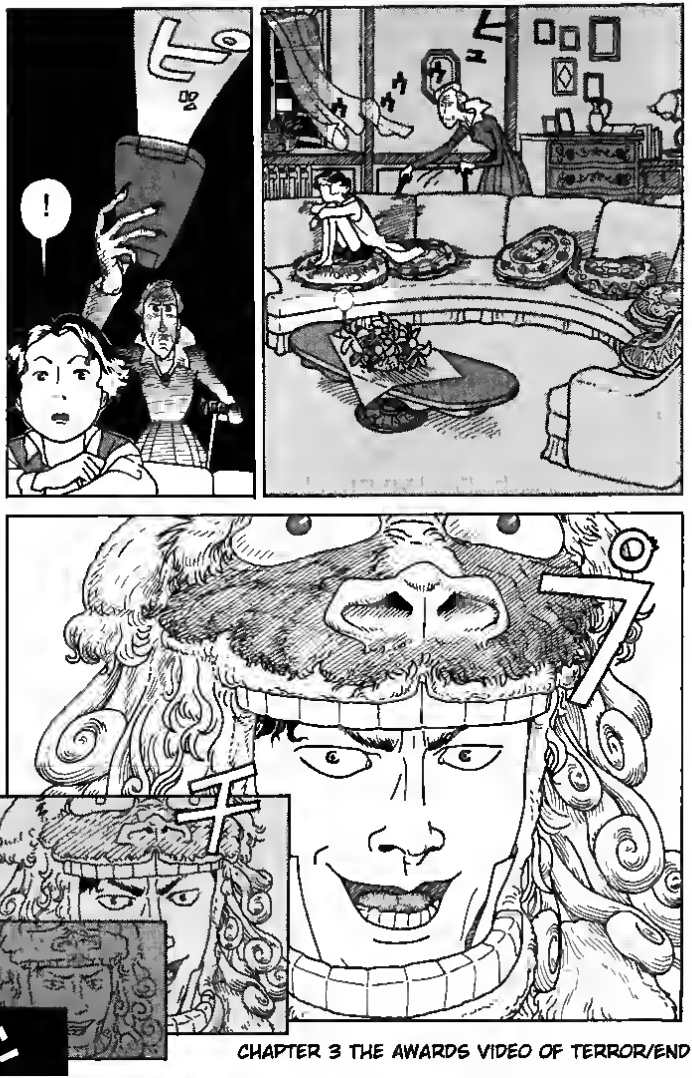
ドガッ
AS ALWAYS, I'M AWED BY THE CARING WAY IN WHICH THE LAW IS EXECUTED, CAPTAIN MURAKOSHI!!
HAHA. I'M GLAD YOU ENJOYED IT.
WHOO!
ALL RIGHT!
NOW, LOAN SHARKS ACROSS THE COUNTRY ARE GOING TO THINK TWICE ABOUT HOW THEY CONDUCT BUSINESS.
THE NATIONAL QUIZ SIDES WITH THE UNDER-DOG!
クルッ
WELL, HOW DID YOU LIKE THAT? WE ENCOURAGE EVERYBODY LIKE MR. KAKITANI TO COMPETE IN THE NATIONAL QUIZ!! THE SS WILL TAKE CARE OF YOUR DEBTS AND YOUR GRUDGES!!

HOW MANY PEOPLE WILL MAKE IT TODAY!? "THE ELIMINATION QUIZ!!"
AND NOW, THE PART OF THE SHOW YOU'VE ALL BEEN WAITING FOR!!
DON'T CHANGE THAT CHANNEL!

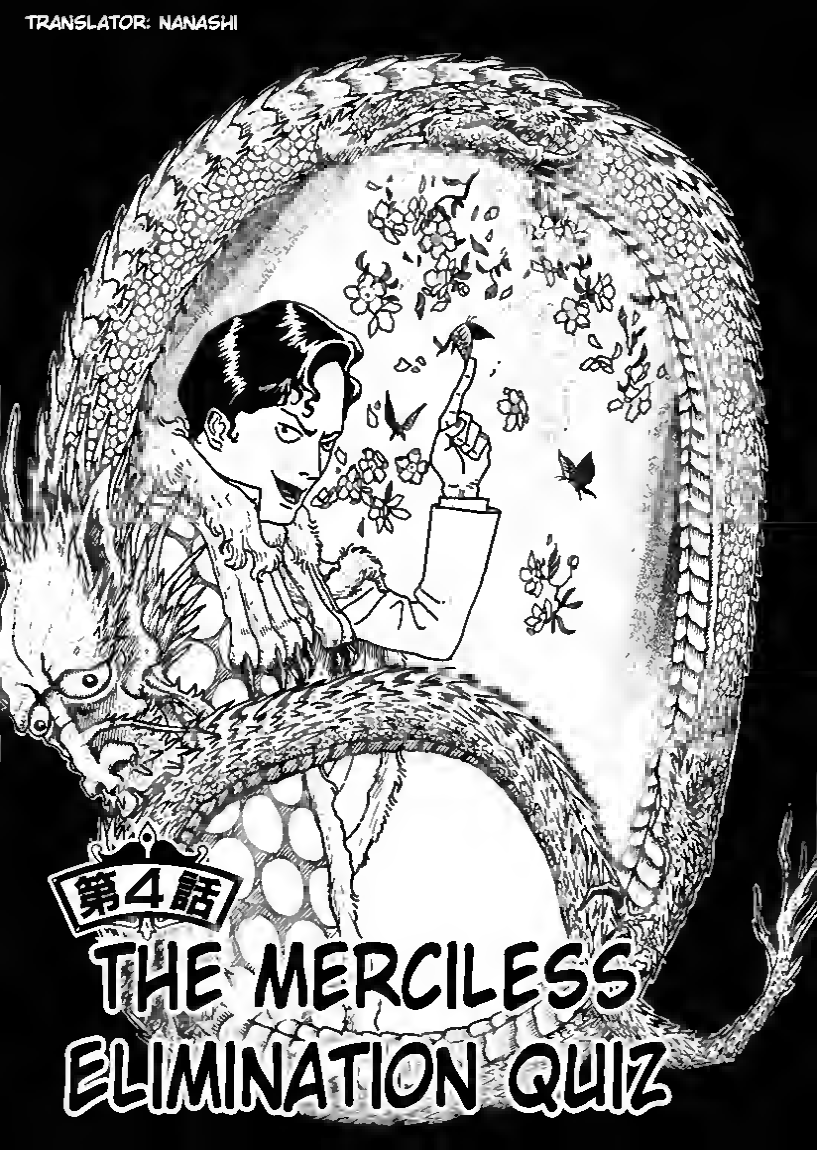




MARIKO-SAN ... I THOUGHT I FORBADE YOU FROM WATCHING THE NATIONAL QUIZ IN THIS HOUSEHOLD.
I JUST FORGOT TO TURN THE TV OFF, GRAND-MOTHER..
OH, HOW THIS MAN HAS CAUSED US TO SUFFER ...
JUST LOOKING AT HIS FACE MAKES ME SHUDDER ...

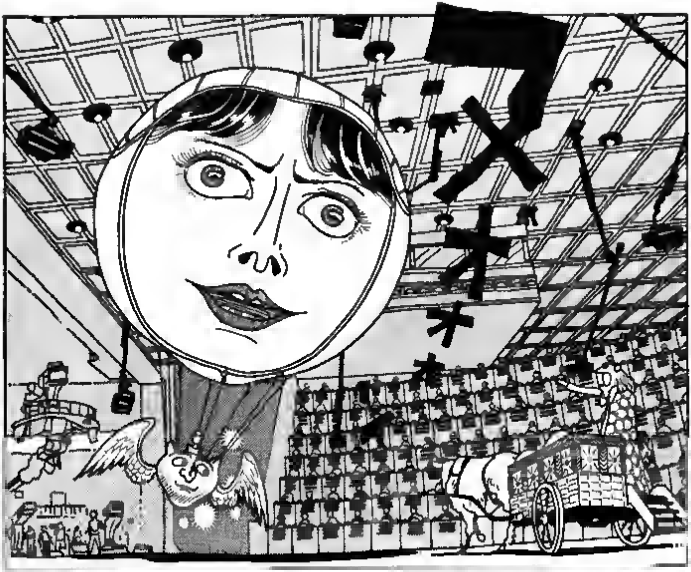

ピ
!
ピ
ピ
ピ

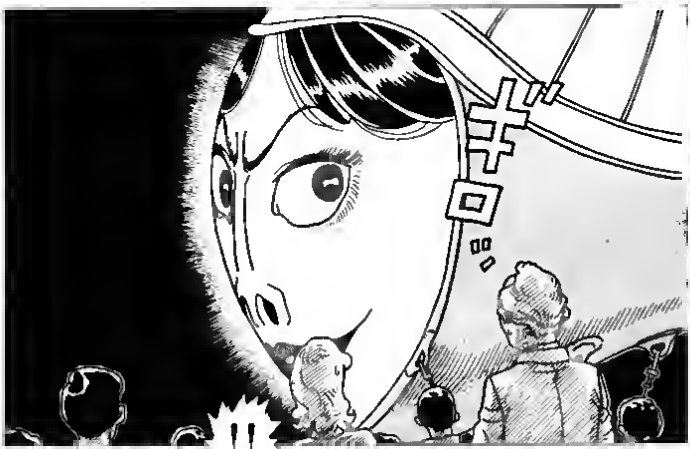
TRANSLATOR: NANASHI

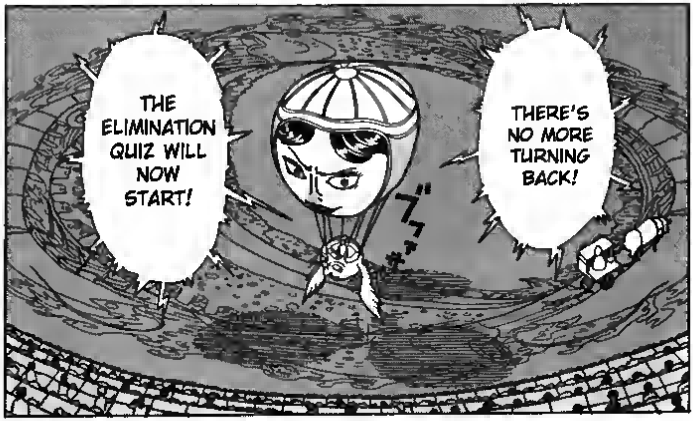


第4話 THE MERCILESS ELIMINATION QUIZ

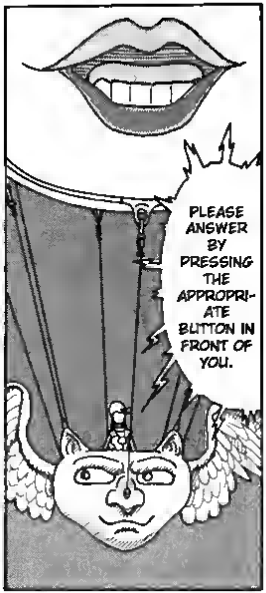
NOW
...
THE ELIMINATION QUIZ WILL FINALLY ...
ビッ
BEGIN !!

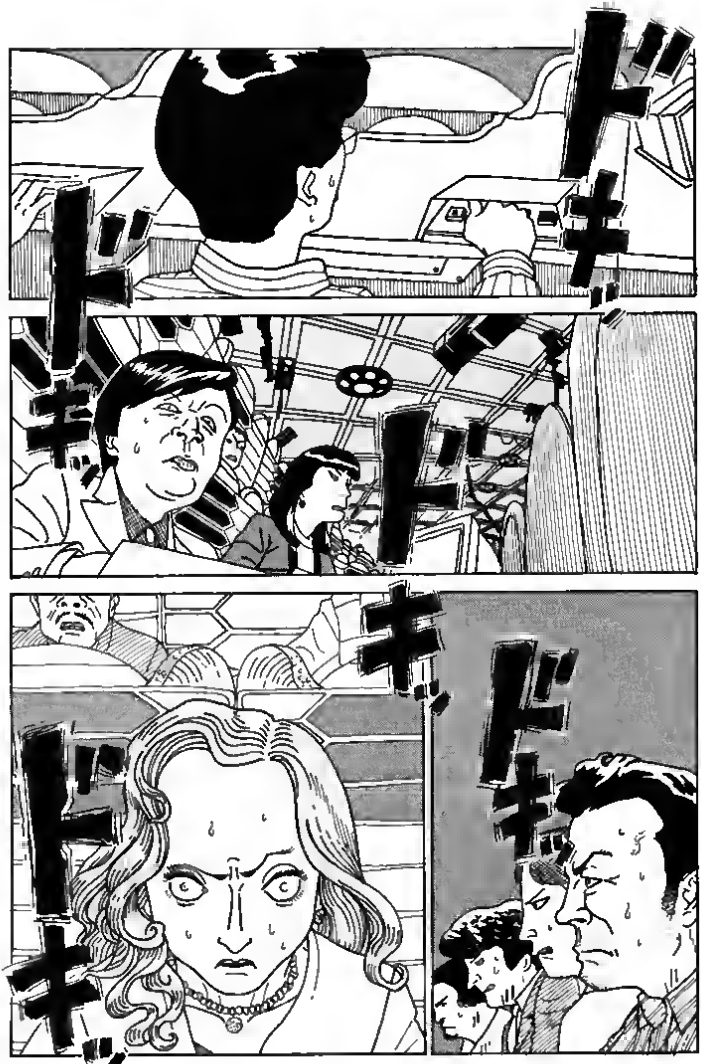

ヌオオオ


!!


THE ELIMINATION QUIZ WILL NOW START!
THERE'S NO MORE TURNING BACK!

WE WILL ANNOUNCE THE SCORES AFTER ALL QUESTIONS HAVE BEEN ANSWERED.


PLEASE ANSWER BY PRESSING THE APPROPRI-ATE BUTTON IN FRONT OF YOU.


ドキッ
ドキッ
ドキッ
ドキッ
ドキッ
ドキッ

NUMBER 1!
QUESTION !

WHAT IS THE AVERAGE SIZE...
OF A JAPANESE MALE?
ピコーン
①
(1) 174CM
(2) 81CM
(3) 15.6CM
ピコン
ピコン
ピコン
ピコン
②
③

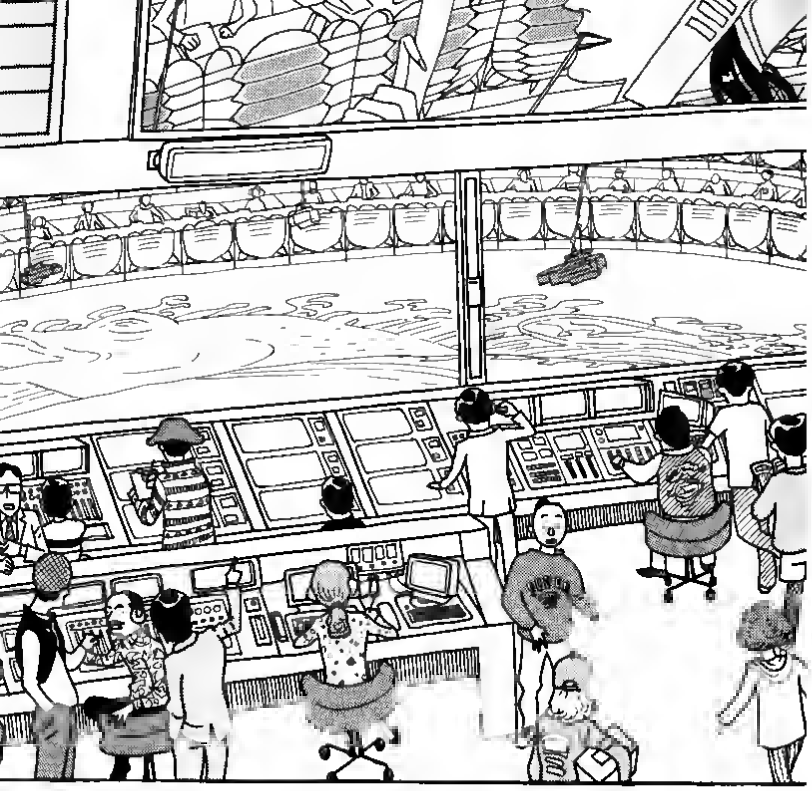
*RICE COOKED WITH AZUKI BEANS EATEN TO CELEBRATE SPECIAL EVENTS (SUCH AS A GIRL'S FIRST PERIOD) LITERALLY "RED RICE."

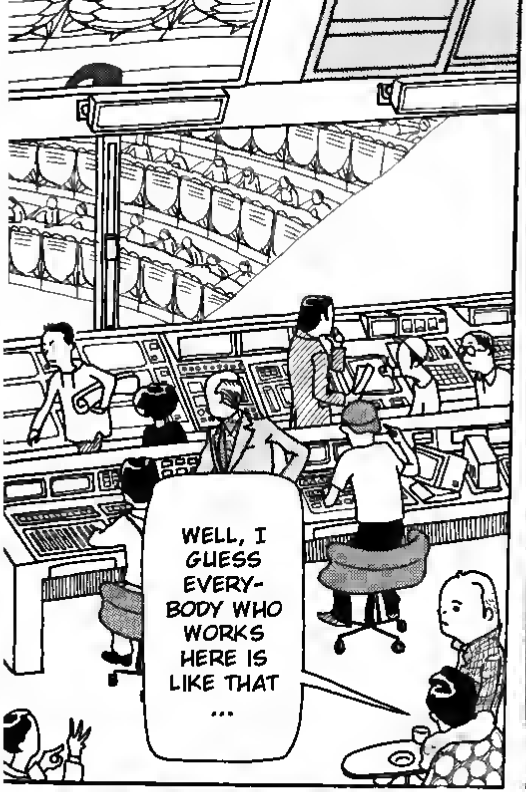
WHAT WAS THE TOTAL AMOUNT OF SEKIHAN* COOKED IN JAPAN LAST YEAR TO CELEBRATE GIRLS REACHING MENARCHE?
QUESTION #2!
(1) 3 TONS
(2) 50 TONS
(3) 800 TONS

1
MMMMNNNNN
NNNM
MM
HOW THE FUCK WOULD I KNOW...!?
2
QUESTION #3:
WHAT...
I HAVEN'T ANSWERED YET...
HOW MANY GREEN PEAS WILL YOU FIND IN A KATSUDON FROM CHOUJU-AN IN SHINBASHI?
ARGGH, BRAIN CRAMPS...
(1) 4
(2) 6

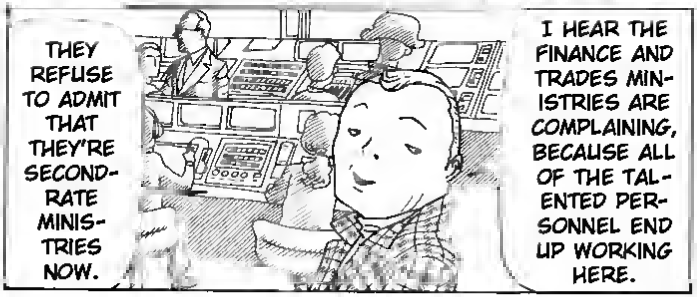
(3) DEPENDS ON THE COOK'S MOOD
SO, HOW ARE YOU DOING TONIGHT?
WELL, KEEP IT UP IN THE SECOND HALF OF THE SHOW.
AH, THANKS.
IT'S YOUR JOB TO MAKE THAT DECISION.

STARE
I HAVEN'T SEEN THAT AD* BEFORE.
OH, HE JOINED US THIS YEAR.
HE FINISHED HIS INTERN-SHIP AND WAS ASSIGNED HERE STARTING TODAY.
TO BE ASSIGNED HERE, THE CENTRAL STATION, AS A ROOKIE, THAT'S IMPRES-SIVE.
HIS EYES JUST SCREAM "I'M A NERD WITH A POWER FETISH."
APPARENTLY, HE GOT TOP SPOT IN THE GOVERNMENT EXAM.

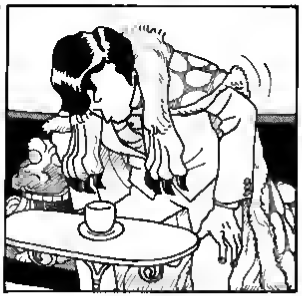


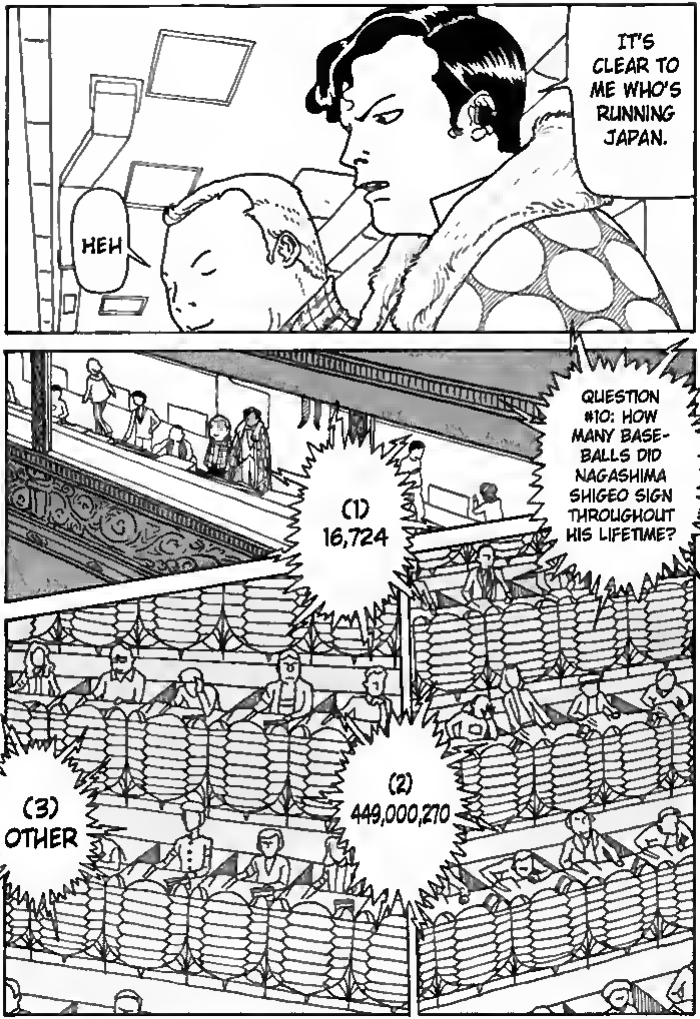

WELL, I GUESS EVERY-BODY WHO WORKS HERE IS LIKE THAT ...

AN ELITE BUREAU-CRAT OF THE FUTURE, HUH...

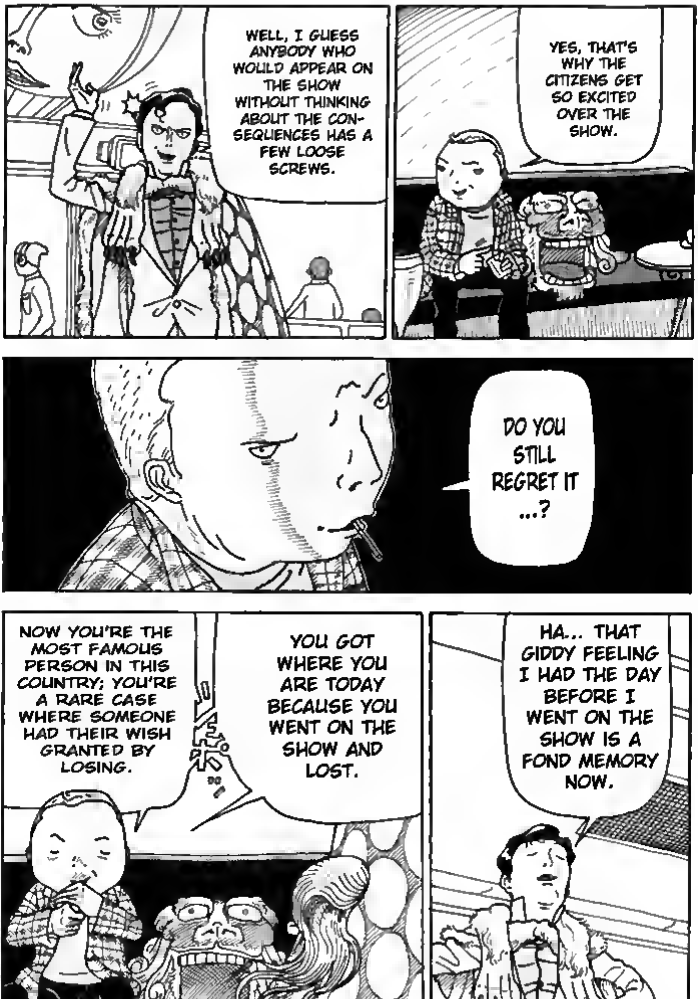

THEY REFUSE TO ADMIT THAT THEY'RE SECOND-RATE MINIS-TRIES NOW.
I HEAR THE FINANCE AND TRADES MIN-ISTRIES ARE COMPLAINING, BECAUSE ALL OF THE TAL-ENTED PER-SONNEL END UP WORKING HERE.

WHEN I LOOK DOWN ON THE STAGE FROM HERE...




IT'S CLEAR TO ME WHO'S RUNNING JAPAN.
HEH
QUESTION #10: HOW MANY BASE-BALLS DID NAGASHIMA SHIGEO SIGN THROUGHOUT HIS LIFETIME?
(1) 16,724
(2) 449,000,270
(3) OTHER

HEY! SWITCH TO CAMERA C-7!
(1) MAINTENANCE PROBLEMS
QUESTION #11: WHAT WAS THE CAUSE BEHIND THE EXPLOSION OF "KOIZUMI KYOKO-11," THE MANNED MARS EXPLORATION ROCKET JAPAN LAUNCHED LAST YEAR?
YET ANOTHER FAINTER. MAN I KNOW YOU'D BE NERVOUS, BUT... GEEZ.
(3) FOREIGN TERRORISTS
(2) COLLISION WITH AN ASTEROID
CHECK IT OUT.
THIS ISN'T SANE...
THANKS TO THAT GUY, OUR RATINGS WILL CLIMB EVEN MORE.


WELL, I GUESS ANYBODY WHO WOULD APPEAR ON THE SHOW WITHOUT THINKING ABOUT THE CONSEQUENCES HAS A FEW LOOSE SCREWS.
YES, THAT'S WHY THE CITIZENS GET SO EXCITED OVER THE SHOW.
DO YOU STILL REGRET IT ...?
NOW YOU'RE THE MOST FAMOUS PERSON IN THIS COUNTRY; YOU'RE A RARE CASE WHERE SOMEONE HAD THEIR WISH GRANTED BY LOSING.
YOU GOT WHERE YOU ARE TODAY BECAUSE YOU WENT ON THE SHOW AND LOST.
HA... THAT GIDDY FEELING I HAD THE DAY BEFORE I WENT ON THE SHOW IS A FOND MEMORY NOW.

NOW, YOUR NAME IS KNOWN ALL OVER THE WORLD! YOU'RE A SUPERSTAR!!
BEFORE YOU APPEARED ON THE QUIZ, YOU WERE A NO-NAME ACTOR CONFINED TO SUPPORTING ROLES...
A SUPER-STAR, HUH!? OH, THAT'S GREAT!! THAT'S RICH!! HAHAHA-HAHAHA!!
HAAAHA-HAAHA-HAHAAH
RIGHT NOW THEY'RE CONCEALED BY MY MAKEUP ...
WHERE IN THE WORLD WOULD YOU FIND A SUPER-STAR LIKE THIS ONE!?

BUT THESE ARE BRUISES FROM MY HANDCUFFS ...

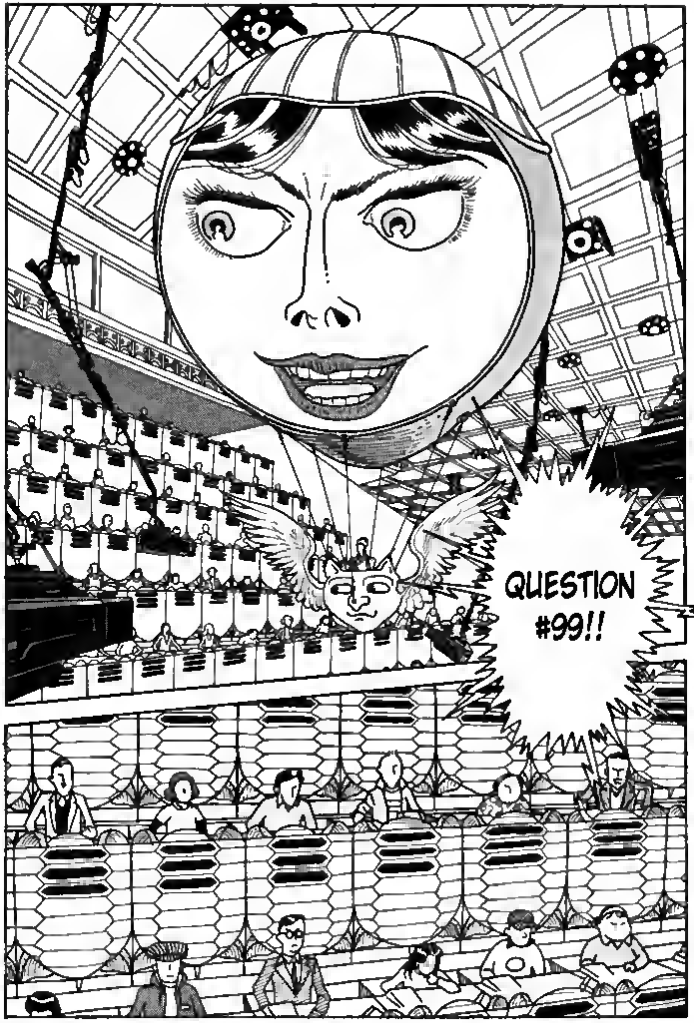
YOU'RE CONTROLLING THE GREED AND DESIRE OF EVERY SINGLE JAPANESE PERSON WATCHING THE SHOW ON TV.
NOT JUST THE CONTES-TANTS.
HEY, COME ON NOW... YOU SHOULD BE A BIT MORE AWARE OF HOW POWERFUL YOU ARE. EACH AND EVERY MOVE YOU MAKE IS BEING WATCHED CLOSELY BY THE CITIZENS OF JAPAN.
A HUNDRED POLITICIANS COMBINED DON'T HAVE THE INFLUENCE YOU DO.
SURE, BUT IF I PISS OFF ANY OF THE HIGHER-UPS, LIKE THE DIRECTOR, I'LL BE SENT STRAIGHT TO SIBERIA TO DRILL FOR OIL.
THE POWERS-THAT-BE WOULD FIND THEM-SELVES THROWN OUT IF THEY TRIED TO FIRE YOU.
THE CITIZENS WOULDN'T STAND FOR THAT. ACCORDING TO PUBLIC SURVEYS, 98% OF THE COUNTRY SUPPORTS YOU IN YOUR POSITION.

OOOHH, SCARY. WONDER HOW MANY GIRLS GOT TRICKED BY THAT SWEET-TALK.
I'M SERIOUS.
YOUR EXISTENCE IS OF IRREPLACE-ABLE VALUE TO THIS COUNTRY.
I'M THE CONDUC-TOR ON THIS TOUR OF GREED.
WELL, I BETTER GET BACK TO THE STUDIO PRETTY SOON.

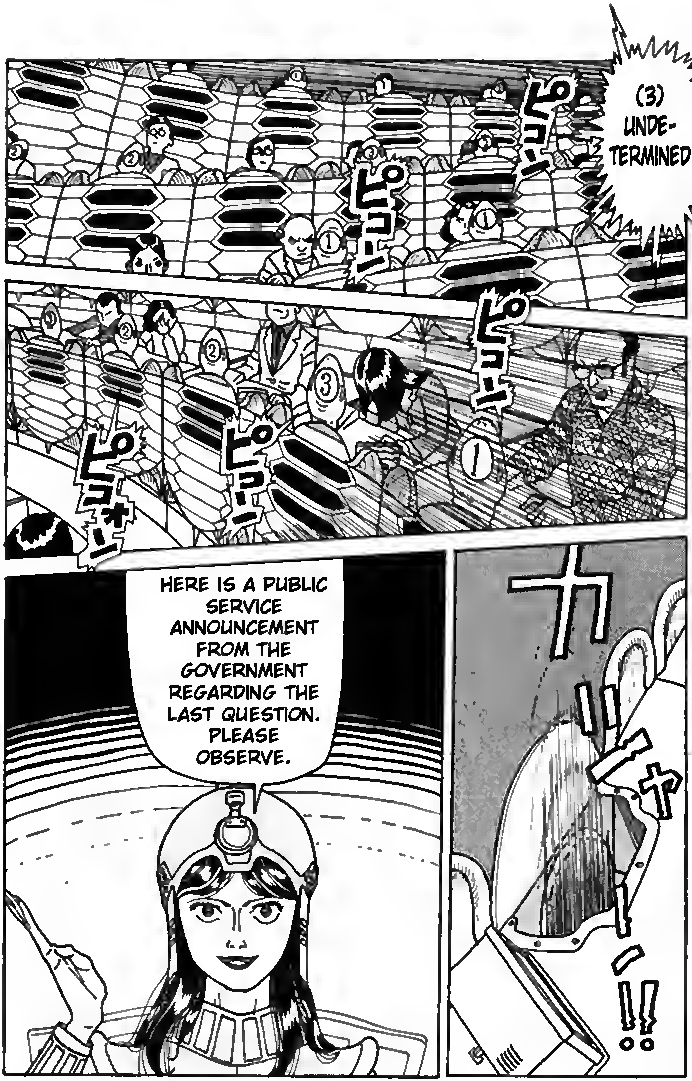
TRANSLATOR: NANASHI

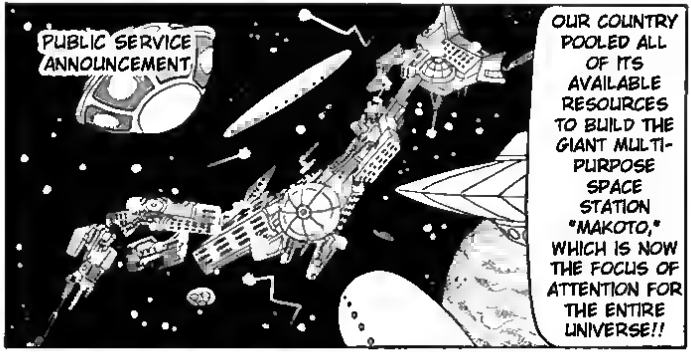
第5話

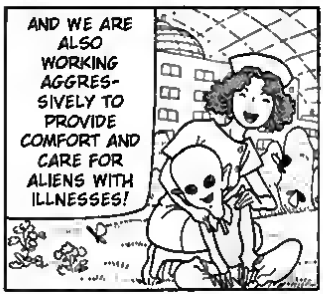
ANNOUNCING THE RESULTS!

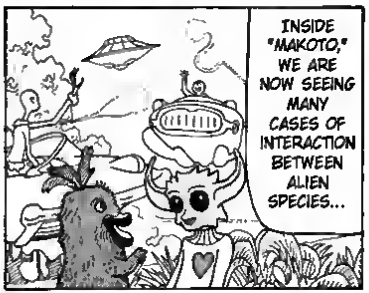

QUESTION
#99!!

DO ALIENS ...
HUH!?
えぇ!?
EXIST !?
(1) YES
HOW THE FUCK WOULD I KNOW!
(2) NO

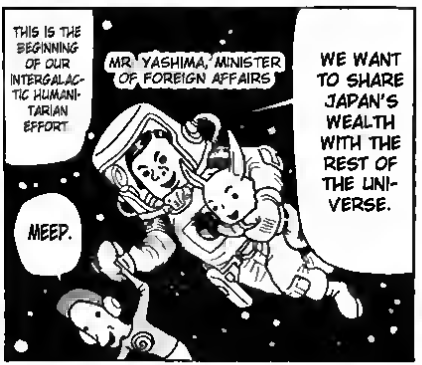

(3) UNDE-TERMINED
ピコン
ピコーン
ピコン
ピコーン
ピコン
ピコーン
HERE IS A PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT FROM THE GOVERNMENT REGARDING THE LAST QUESTION. PLEASE OBSERVE.
!!


PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT
OUR COUNTRY POOLED ALL OF ITS AVAILABLE RESOURCES TO BUILD THE GIANT MULTI-PURPOSE SPACE STATION "MAKOTO," WHICH IS NOW THE FOCUS OF ATTENTION FOR THE ENTIRE UNIVERSE!!

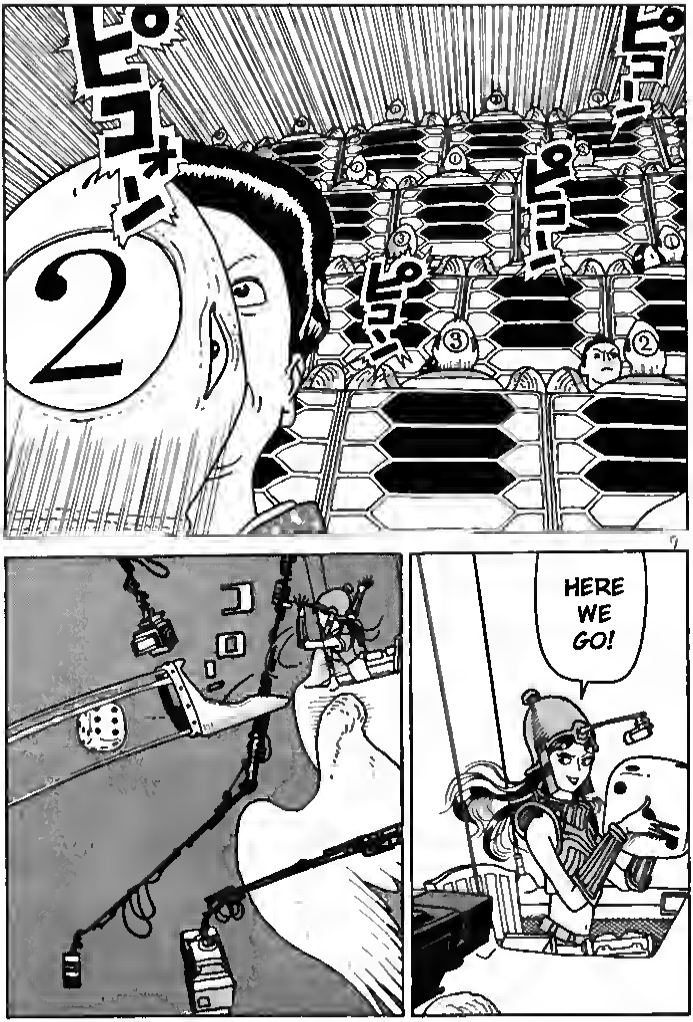

AND WE ARE ALSO WORKING AGGRES-SIVELY TO PROVIDE COMFORT AND CARE FOR ALIENS WITH ILLNESSES!

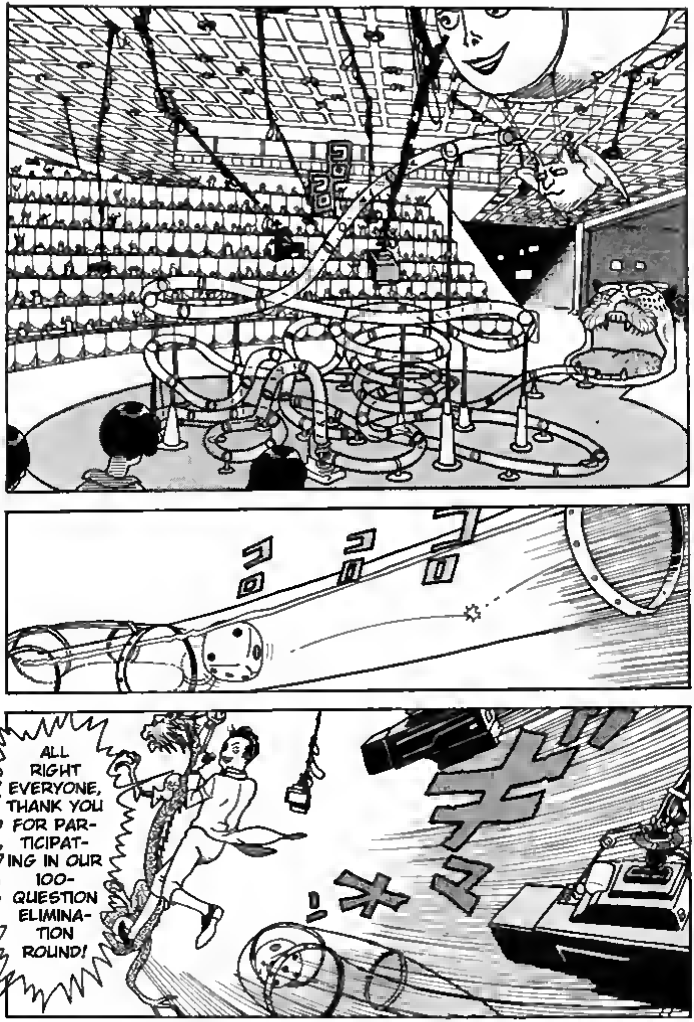

INSIDE "MAKOTO," WE ARE NOW SEEING MANY CASES OF INTERACTION BETWEEN ALIEN SPECIES...

We kept all of this secret until now. We're sorry.
THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

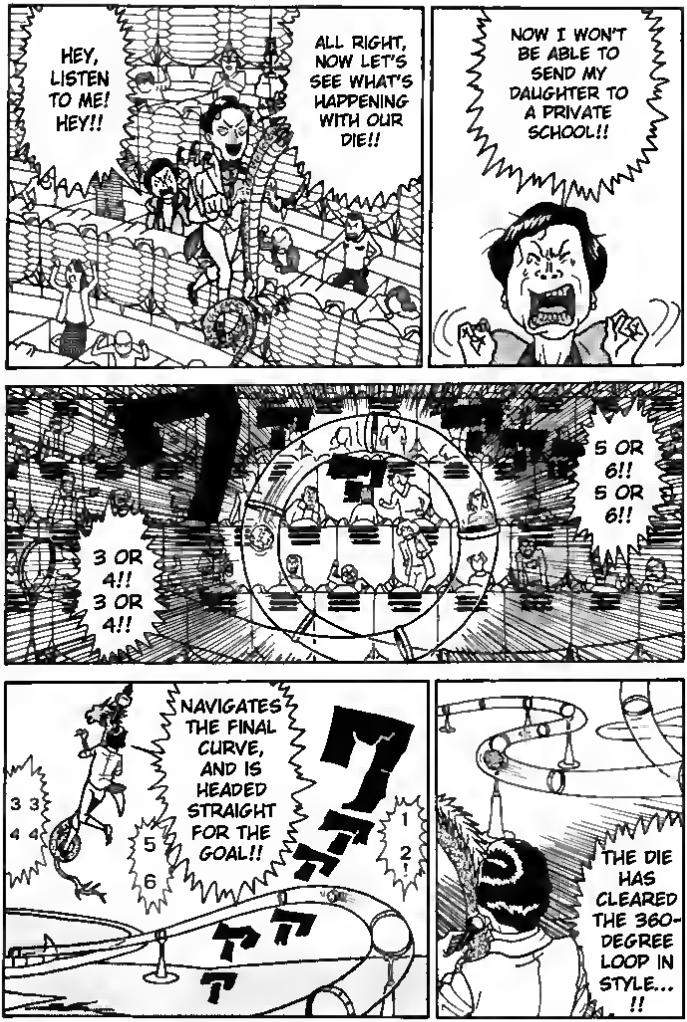

THIS IS THE BEGINNING OF OUR INTERGALAC-TIC HUMANI-TARIAN EFFORT.
MR. YASHIMA, MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
WE WANT TO SHARE JAPAN'S WEALTH WITH THE REST OF THE UNI-VERSE.
MEEP.

THE FINAL QUESTION IS THE SAME ONE AS ALWAYS: "THE DIABOLICAL DIE PROBLEM !!"
QUESTION #100! THIS IS THE FINAL QUESTION OF THE ELIMINATION ROUND.
WHEN I ROLL THIS DIE, WHICH OF THE FOLLOWING NUMBERS WILL I GET!?
IT'S HERE ...
(1) 1 OR 2
(2) 3 OR 4
(3) 5 OR 6


ピコォン
2
ピコ
ピコ
ピコ
③
②
HERE WE GO!

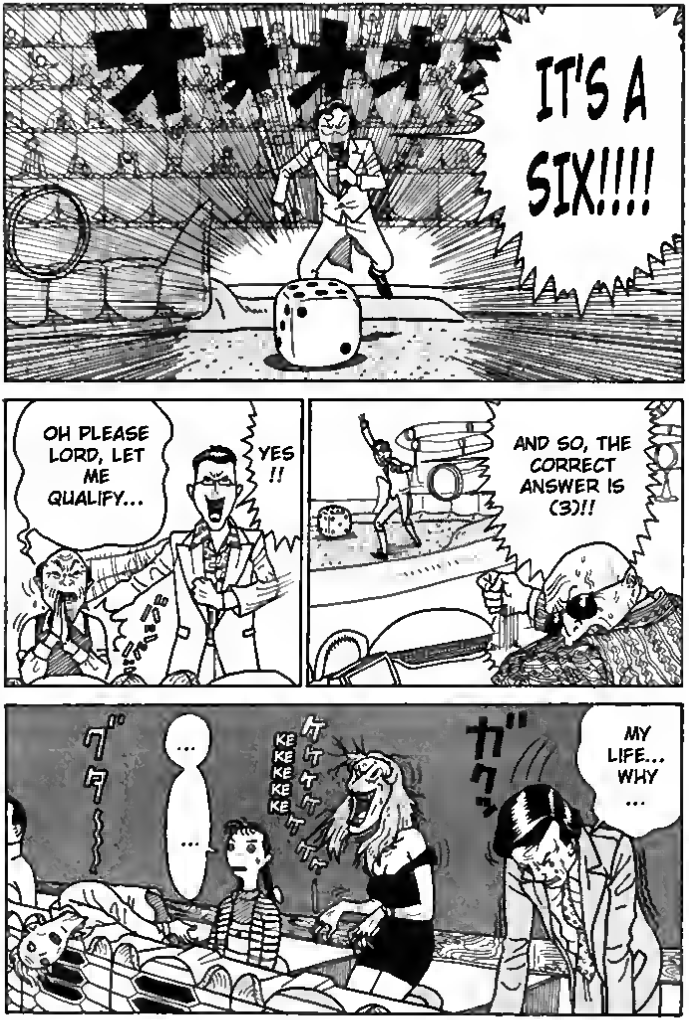

ALL RIGHT EVERYONE, THANK YOU FOR PARTICIPATING IN OUR 100-QUESTION ELIMINATION ROUND!

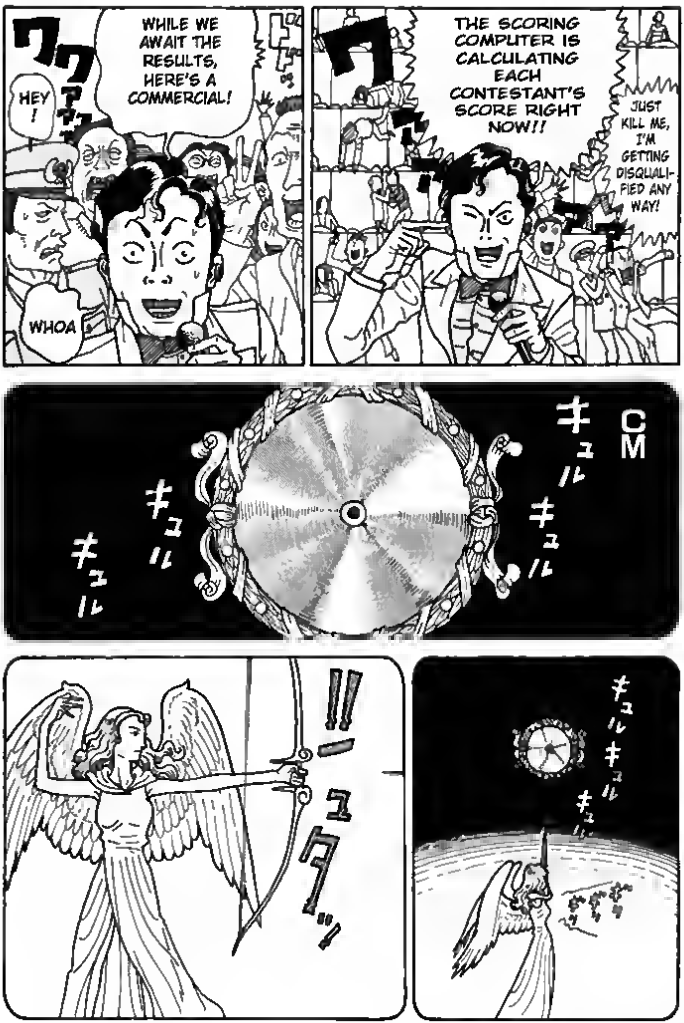
1 OR 2!!
AHH, LOOKING AT ALL OF THE CONTESTANTS AFTER THEY'VE COMPLETED THE ELIMINATION ROUND..
C'MON, 3 OR 4!!
5!! 6!!
3 OR 4!!
5 OR 6!!
OH?
1 1
2 2 !!
I'M BEGINNING TO FEEL INVIGO-RATED MYSELF.
1 OR 2!!
6 5 6 5 ! !
COME ON, COME ON, GIVE ME A 3 OR 4!
PLEASE DON'T FEEL BAD; YOU STILL DON'T KNOW IF YOU'VE DISQUALIFIED OR NOT.
GAHHHH! DON'T TRY TO COMFORT ME!!
SOME OF THE CONTES-TANTS DON'T LOOK LIKE THEY'RE DOING TOO WELL...
I DIDN'T GET ANY OF THEM ...
SOB ...

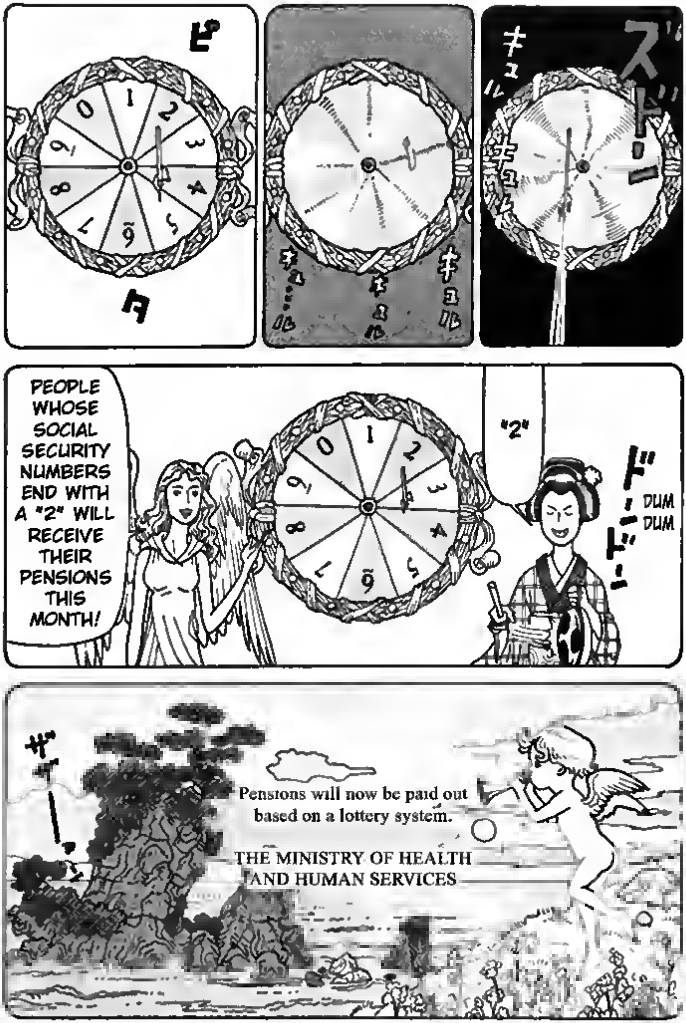

HEY, LISTEN TO ME! HEY!!
ALL RIGHT, NOW LET'S SEE WHAT'S HAPPENING WITH OUR DIE!!
NOW I WON'T BE ABLE TO SEND MY DAUGHTER TO A PRIVATE SCHOOL!!
3 OR 4!! 3 OR 4!!
5 OR 6!! 5 OR 6!!
NAVIGATES THE FINAL CURVE, AND IS HEADED STRAIGHT FOR THE GOAL!!
THE DIE HAS CLEARED THE 360-DEGREE LOOP IN STYLE... !!

WHAT NUMBER WILL FATE DECIDE ON!?
1!! OR 2!!
FIVE OR SIIIIIIXXX !!
COME ON, 3 OR 4!!

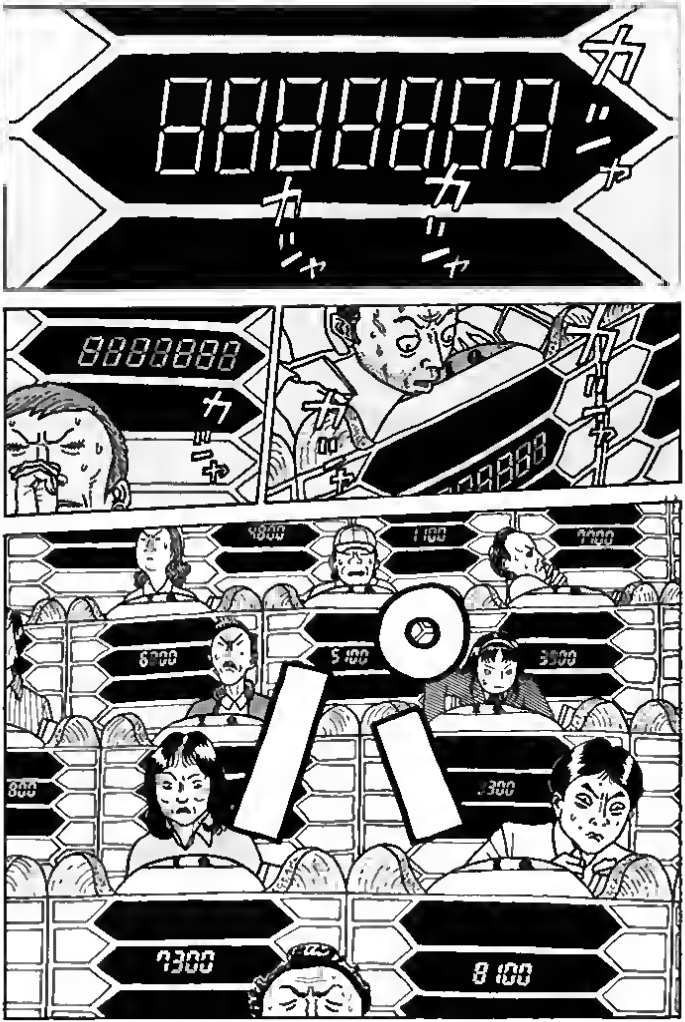
コロ…
コロコロ
……
コト…
THR...
EE...
スラ…
ズラ…
!!
コロ…


オオオオ
IT'S A SIX!!!!
OH PLEASE LORD, LET ME QUALIFY...
YES !!
AND SO, THE CORRECT ANSWER IS (3)!!
MY LIFE... WHY ...
ガクン
ケケケケケケ
KE KE KE KE KE
...
...
グタ～

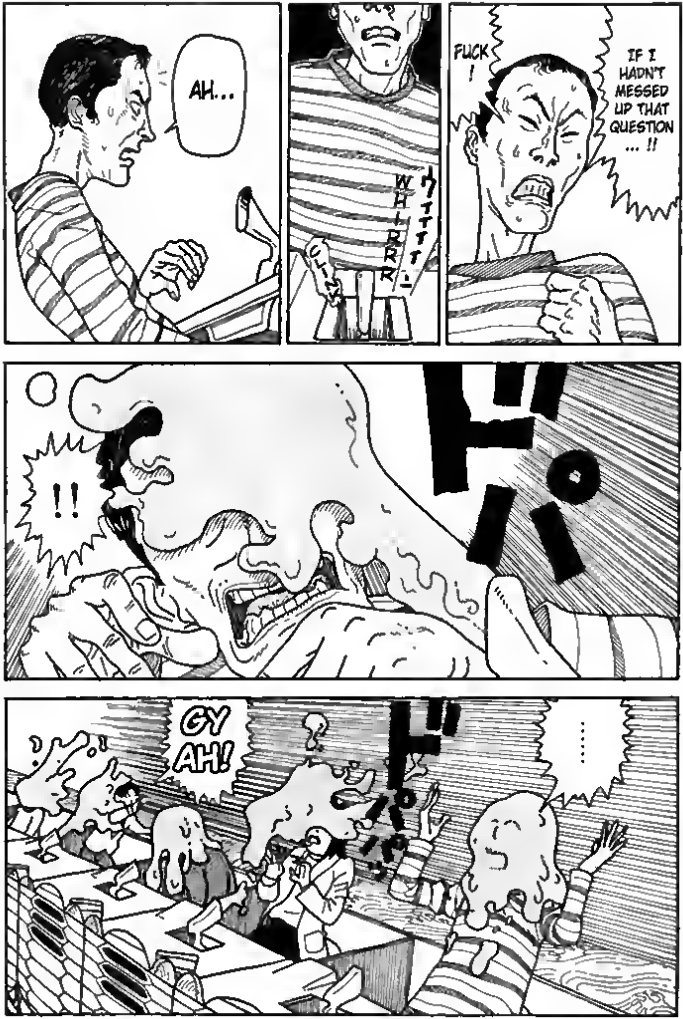

ワワワ
WHILE WE AWAIT THE RESULTS, HERE'S A COMMERCIAL!
HEY!
WHOA
ワ
THE SCORING COMPUTER IS CALCULATING EACH CONTESTANT'S SCORE RIGHT NOW!!
JUST KILL ME, I'M GETTING DISQUALIFIED ANY WAY!
CM
キュル
キュル
キュル
キュル
!!
ーュタッ
キュルキュル
キュル

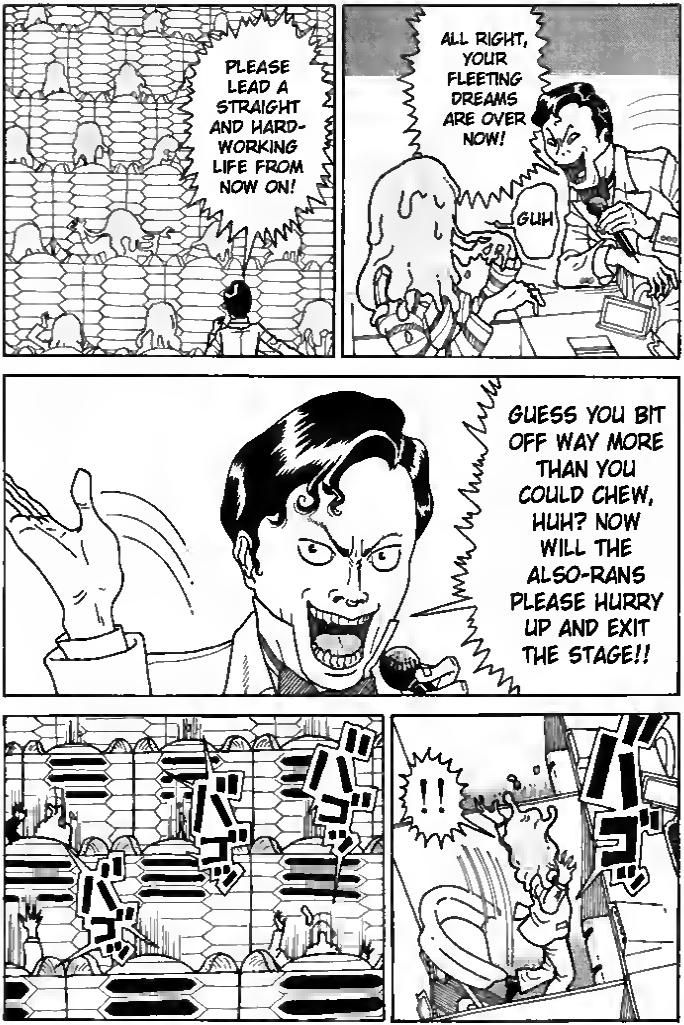

PEOPLE WHOSE SOCIAL SECURITY NUMBERS END WITH A "2" WILL RECEIVE THEIR PENSIONS THIS MONTH!
"2"
DUM DUM
Pensions will now be paid out based on a lottery system.
THE MINISTRY OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

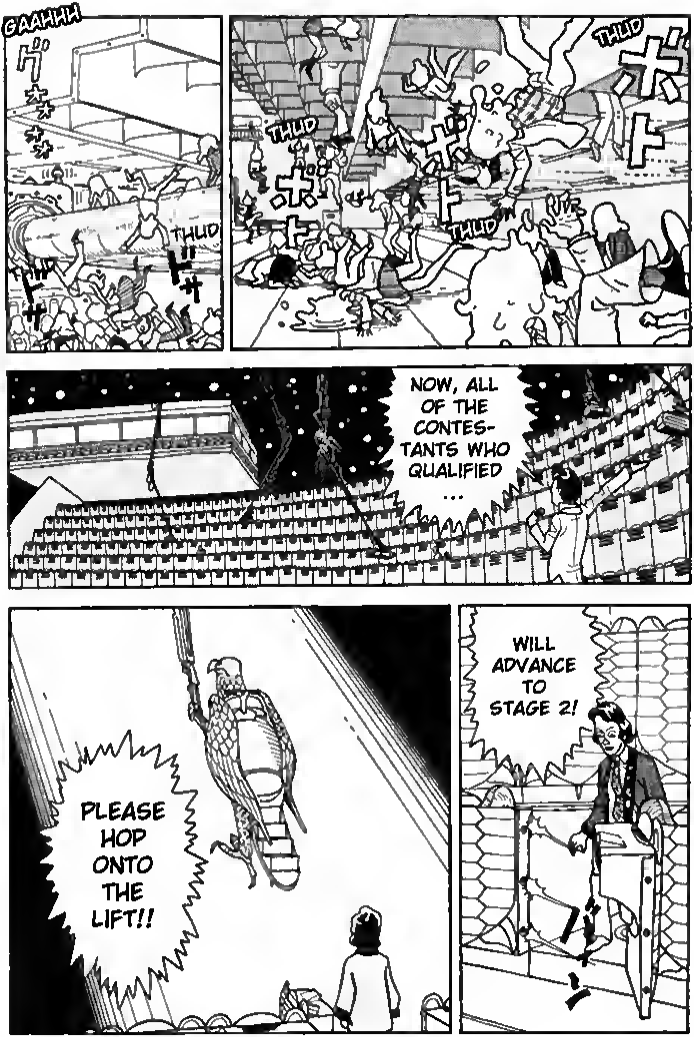
FROM ...!!
THE ELIMINA-TION QUIZ!!
AND NOW, ANNOUNCING THE SCORES ...!!
LET'S FIND OUT!!
SO, WHAT WAS YOUR SCORE!?
ONLY CONTESTANTS WHO ANSWERED EVERY QUESTION CORRECTLY IN OTHER WORDS, THOSE WHO SCORED 10,000 POINTS WILL MAKE IT TO THE FINAL ROUND!!


カーン
カーン
カーン
カーン
カーン
カーン
7300
8100

NOO OOO !!
AHH HHH !!
SHIT !
2300
DISQUALIFIED
FUUUUCK !!
DAMN IT, DAMN IT, DAMN IT!!


AH...
WHIRRR
ウィィィィー
FUCK!
IF I HADN'T MESSED UP THAT QUESTION ... !!
!!
ドドド
GY AH!
パパ
.....


PLEASE LEAD A STRAIGHT AND HARD-WORKING LIFE FROM NOW ON!
ALL RIGHT, YOUR FLEETING DREAMS ARE OVER NOW!
GUH!
GUESS YOU BIT OFF WAY MORE THAN YOU COULD CHEW, HUH? NOW WILL THE ALSO-RANS PLEASE HURRY UP AND EXIT THE STAGE!!
バゴッ
バゴッ
バゴッ
!!
バゴッ

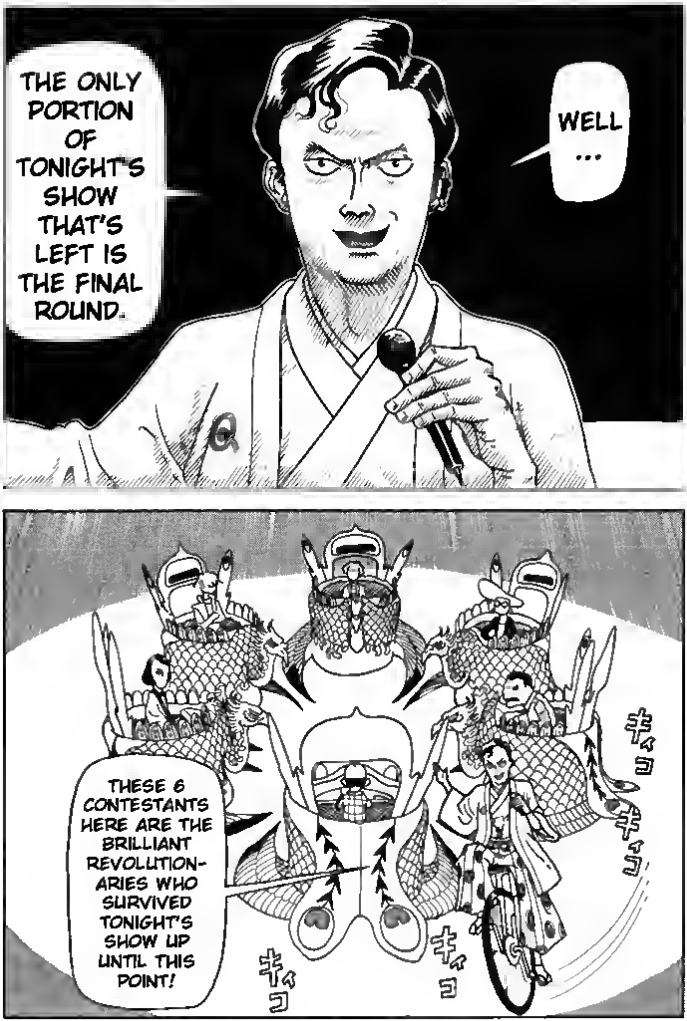

GAAHHH!
THUD
THUD
THUD
THUD
NOW, ALL OF THE CONTES-TANTS WHO QUALIFIED ...
PLEASE HOP ONTO THE LIFT!!
WILL ADVANCE TO STAGE 2!

CON-
GRATU-
LATIONS
...!!

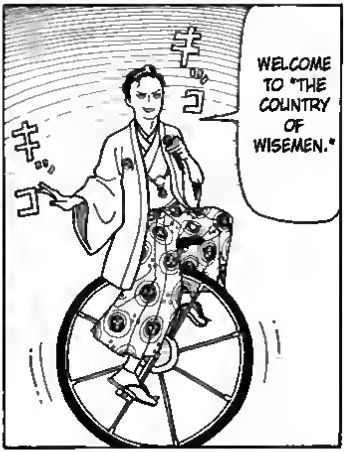
TRANSLATOR: NANASHI

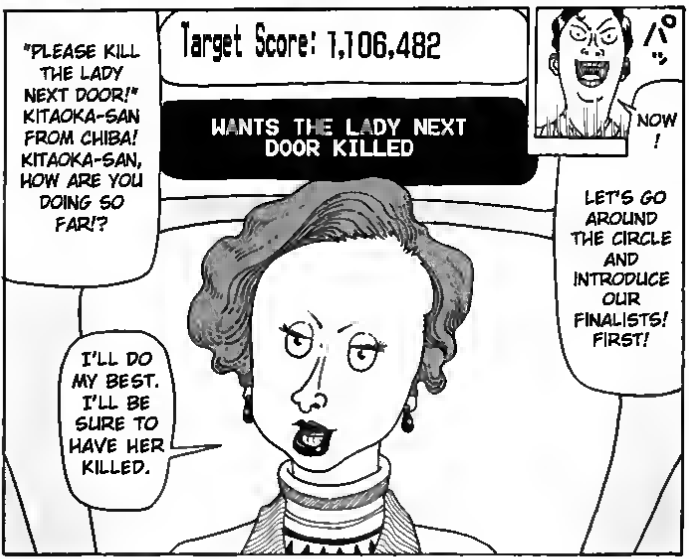
第6話

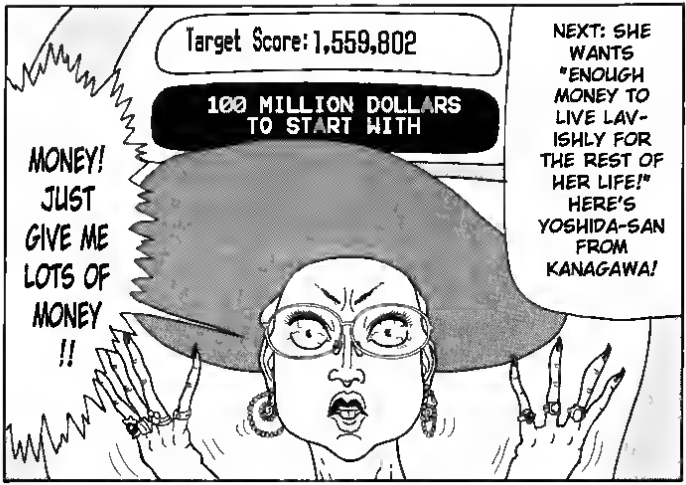
AND NOW, STARTING THE FINAL ROUND!

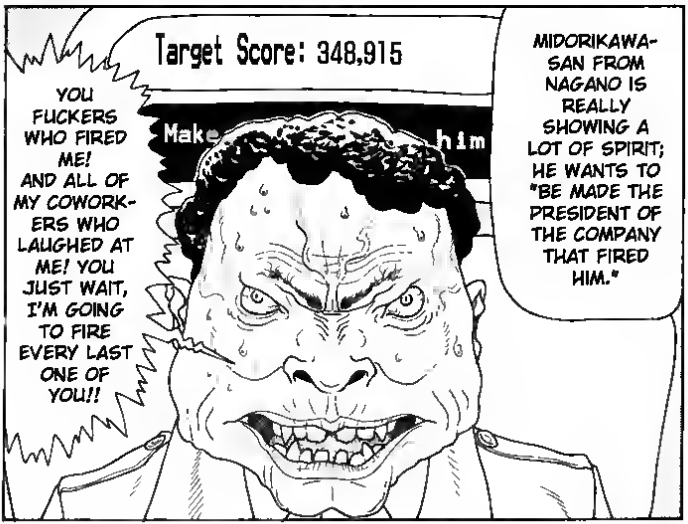

THE ONLY PORTION OF TONIGHT'S SHOW THAT'S LEFT IS THE FINAL ROUND.
WELL ...
THESE 6 CONTESTANTS HERE ARE THE BRILLIANT REVOLUTIONARIES WHO SURVIVED TONIGHT'S SHOW UP UNTIL THIS POINT!
キィコ
キィコ
キィコ

I, K-I K-ICHI, AM SINCERELY HUMBLED BY THE GREAT FIGHT ALL 6 OF YOU HAVE SHOWN.
キュッ
キコ…
キコ…

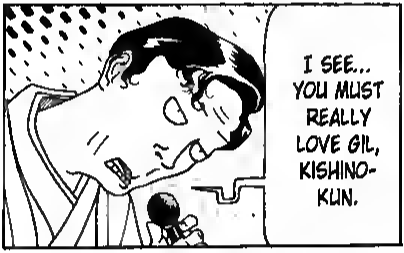

WELCOME TO "THE COUNTRY OF WISEMEN."
キコ…
キコ…

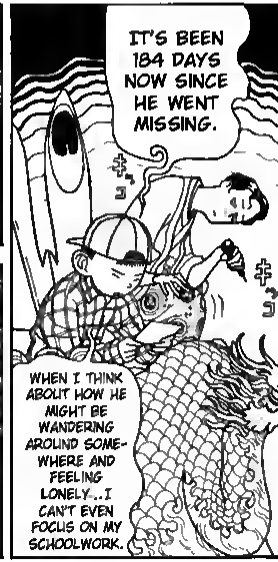

"PLEASE KILL THE LADY NEXT DOOR!" KITAOKA-SAN FROM CHIBA! KITAOKA-SAN, HOW ARE YOU DOING SO FAR!?
Target Score: 1,106,482
WANTS THE LADY NEXT DOOR KILLED
I'LL DO MY BEST. I'LL BE SURE TO HAVE HER KILLED.
NOW!
LET'S GO AROUND THE CIRCLE AND INTRODUCE OUR FINALISTS! FIRST!

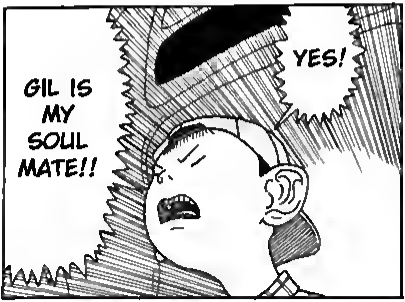

Target Score: 1,559,802
100 MILLION DOLLARS TO START WITH
MONEY! JUST GIVE ME LOTS OF MONEY !!
NEXT: SHE WANTS "ENOUGH MONEY TO LIVE LAVISHLY FOR THE REST OF HER LIFE!" HERE'S YOSHIDA-SAN FROM KANAGAWA!

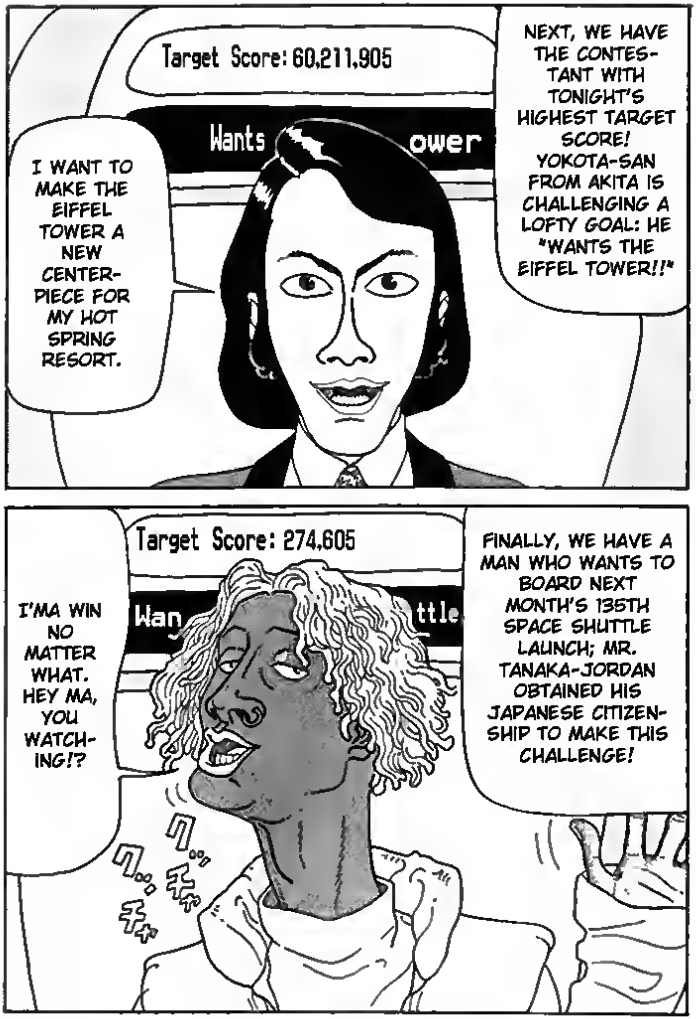

Target Score: 348,915
Make him
YOU FUCKERS WHO FIRED ME! AND ALL OF MY COWORKERS WHO LAUGHED AT ME! YOU JUST WAIT, I'M GOING TO FIRE EVERY LAST ONE OF YOU!!
MIDORIKAWA-SAN FROM NAGANO IS REALLY SHOWING A LOT OF SPIRIT; HE WANTS TO "BE MADE THE PRESIDENT OF THE COMPANY THAT FIRED HIM."

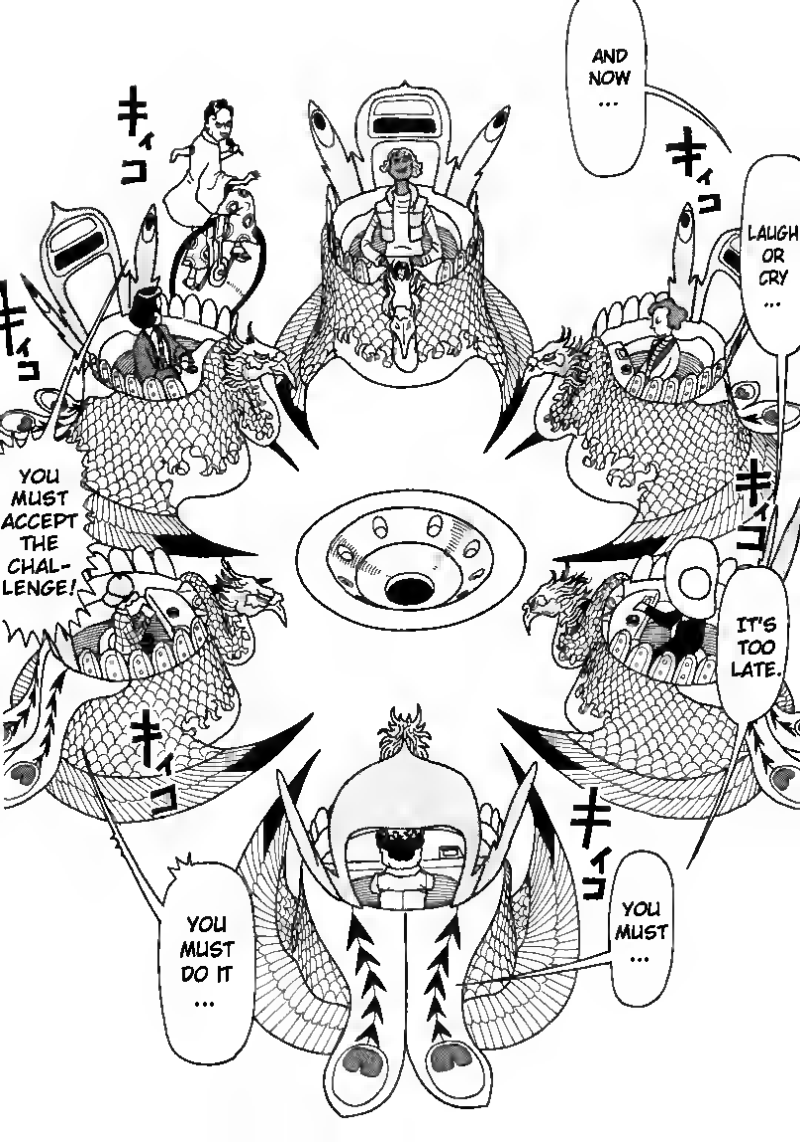
Target Score:190
WANTS TO FIND HIS BELOVED DOG, GIL
THIS IS MY DOG... HIS NAME'S GIL. WHEN YOU YELL "GIL," HE TURNS TOWARDS YOU. HE'S A SMART DOG.
CONTINUING ON, WE HAVE KISHINO-KUN FROM SAITAMA, WHO WANTS US TO "FIND HIS MISSING DOG."

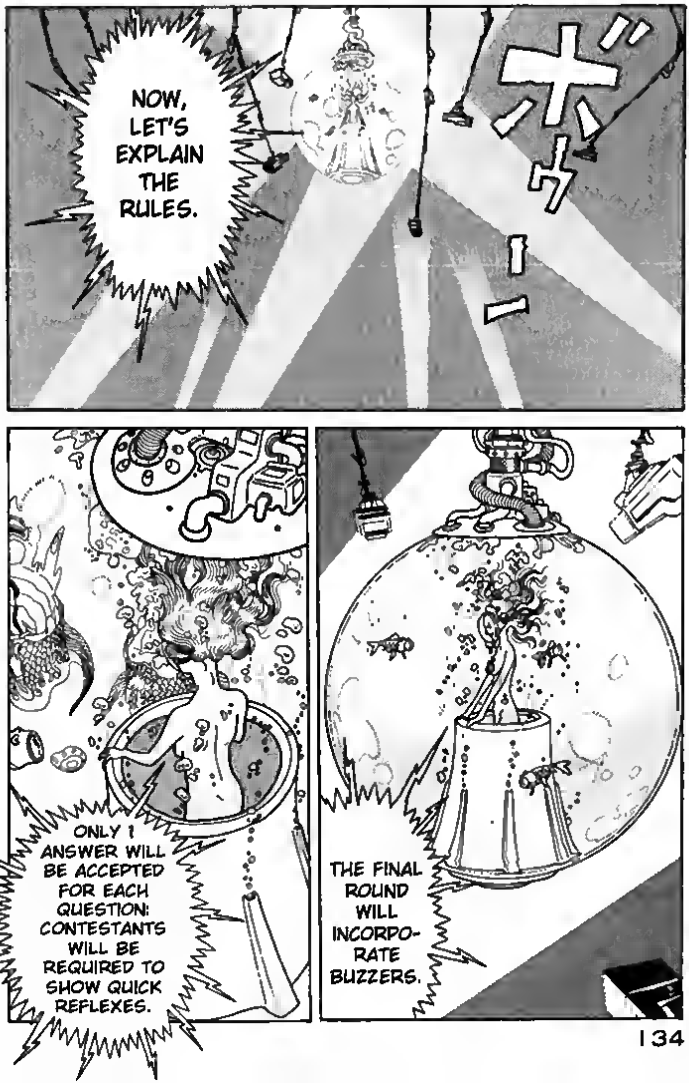

I SEE... YOU MUST REALLY LOVE GIL, KISHINO-KUN.

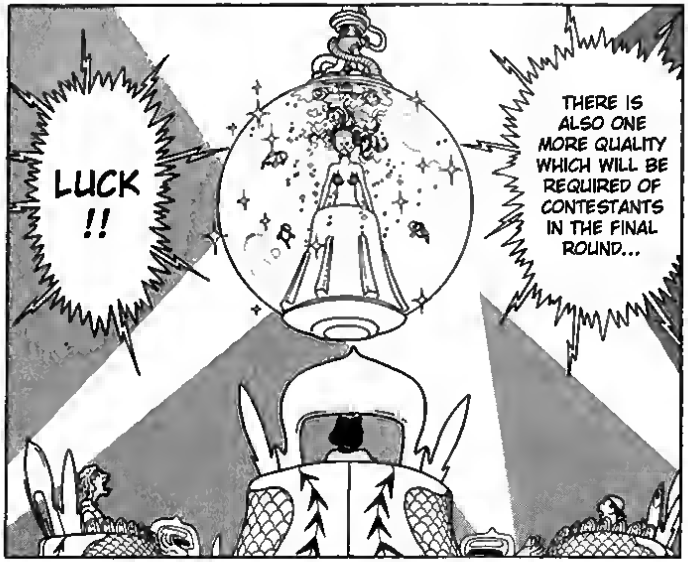

IT'S BEEN 184 DAYS NOW SINCE HE WENT MISSING.
WHEN I THINK ABOUT HOW HE MIGHT BE WANDERING AROUND SOMEWHERE AND FEELING LONELY...I CAN'T EVEN FOCUS ON MY SCHOOLWORK.

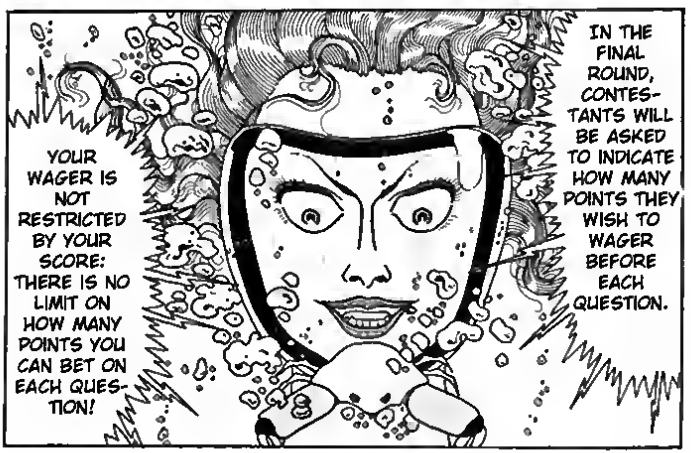

YES!
GIL IS MY SOUL MATE!!

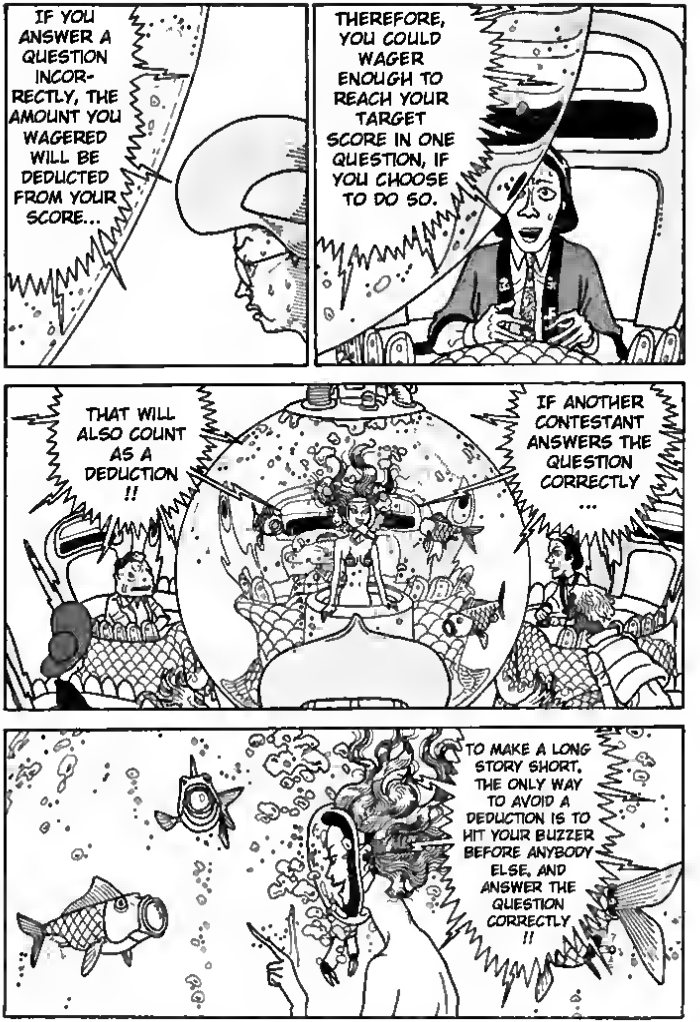

Target Score: 60,211,905
Wants ower
I WANT TO MAKE THE EIFFEL TOWER A NEW CENTER-PIECE FOR MY HOT SPRING RESORT.
NEXT, WE HAVE THE CONTES-TANT WITH TONIGHT'S HIGHEST TARGET SCORE! YOKOTA-SAN FROM AKITA IS CHALLENGING A LOFTY GOAL: HE "WANTS THE EIFFEL TOWER!!"
Target Score: 274,605
Wan ttle
I'MA WIN NO MATTER WHAT. HEY MA, YOU WATCH-ING!?
FINALLY, WE HAVE A MAN WHO WANTS TO BOARD NEXT MONTH'S 135TH SPACE SHUTTLE LAUNCH; MR. TANAKA-JORDAN OBTAINED HIS JAPANESE CITIZEN-SHIP TO MAKE THIS CHALLENGE!


AND NOW ...
キィコ
LAUGH OR CRY ...
キィコ
キィコ
YOU MUST ACCEPT THE CHAL-LENGE!
キィコ
IT'S TOO LATE.
キィコ
YOU MUST DO IT ...
YOU MUST ...

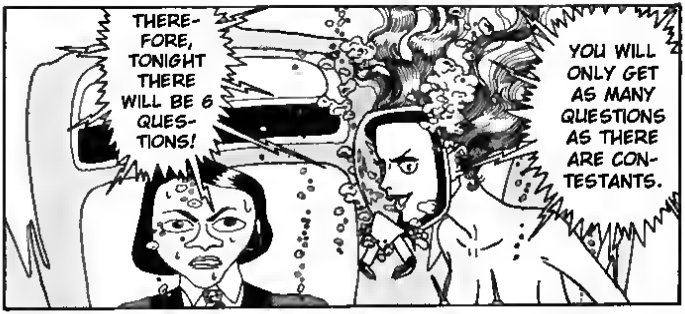

NOW, LET'S EXPLAIN THE RULES.
ボーン
ONLY 1 ANSWER WILL BE ACCEPTED FOR EACH QUESTION: CONTESTANTS WILL BE REQUIRED TO SHOW QUICK REFLEXES.
THE FINAL ROUND WILL INCORPO-RATE BUZZERS.

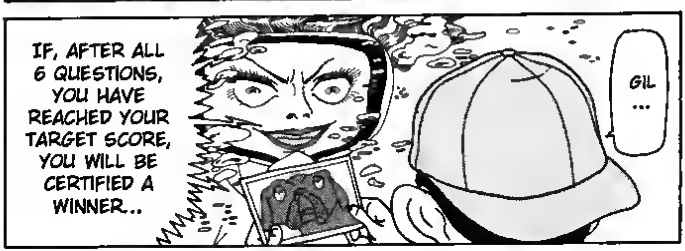

LUCK !!
THERE IS ALSO ONE MORE QUALITY WHICH WILL BE REQUIRED OF CONTESTANTS IN THE FINAL ROUND...


YOUR WAGER IS NOT RESTRICTED BY YOUR SCORE: THERE IS NO LIMIT ON HOW MANY POINTS YOU CAN BET ON EACH QUESTION!
IN THE FINAL ROUND, CONTESTANTS WILL BE ASKED TO INDICATE HOW MANY POINTS THEY WISH TO WAGER BEFORE EACH QUESTION.


IF YOU ANSWER A QUESTION INCORRECTLY, THE AMOUNT YOU WAGERED WILL BE DEDUCTED FROM YOUR SCORE...
THEREFORE, YOU COULD WAGER ENOUGH TO REACH YOUR TARGET SCORE IN ONE QUESTION, IF YOU CHOOSE TO DO SO.
THAT WILL ALSO COUNT AS A DEDUCTION !!
IF ANOTHER CONTESTANT ANSWERS THE QUESTION CORRECTLY ...
TO MAKE A LONG STORY SHORT, THE ONLY WAY TO AVOID A DEDUCTION IS TO HIT YOUR BUZZER BEFORE ANYBODY ELSE, AND ANSWER THE QUESTION CORRECTLY !!

AND ...
INDEED, YOU WILL BE IN HELL WHETHER OR NOT YOU BET.
はぁ はぁ はぁ
CONTESTANTS WHO ARE DISQUALIFIED WILL STAND BEFORE THE NATIONAL QUIZ SUPREME COURT AT A LATER DATE, AND, DEPENDING ON THE SIZE OF THEIR POINT DEFICIT...
BE CONVICTED AS A "WAR CRIMINAL" OF A RANK BETWEEN A AND D.
AND TO PURSUE YOUR HOPES AND DREAMS !!
BUT! IF YOU'VE MADE IT THIS FAR, YOU HAVE NO CHOICE BUT TO CONTINUE PLAYING!!

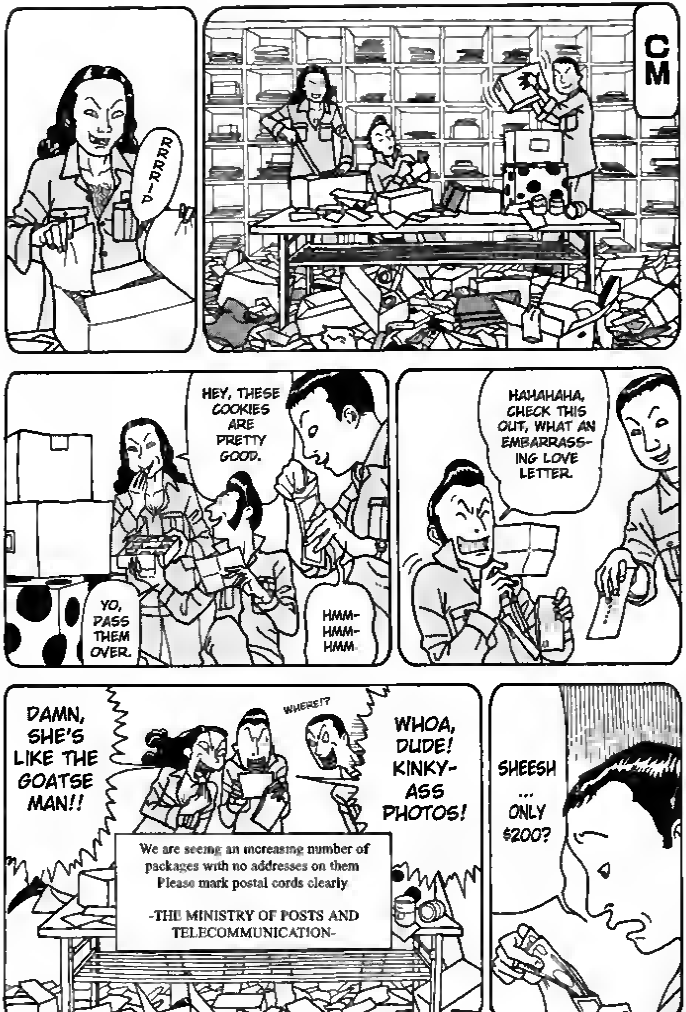

THEREFORE, TONIGHT THERE WILL BE 6 QUESTIONS!
YOU WILL ONLY GET AS MANY QUESTIONS AS THERE ARE CONTESTANTS.

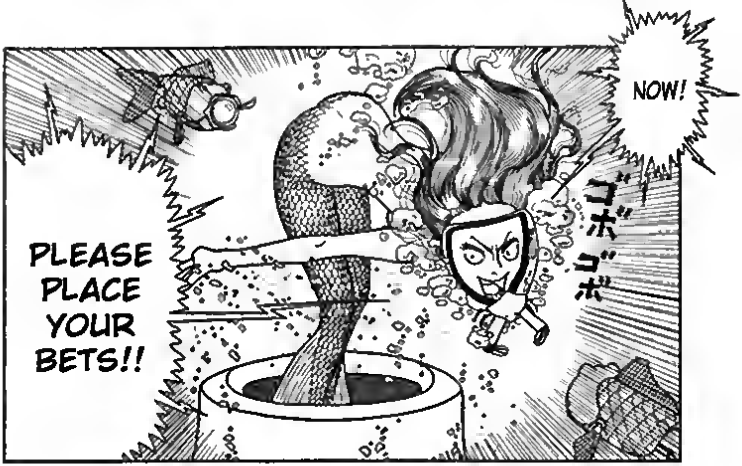

IF, AFTER ALL 6 QUESTIONS, YOU HAVE REACHED YOUR TARGET SCORE, YOU WILL BE CERTIFIED A WINNER...
GIL ...

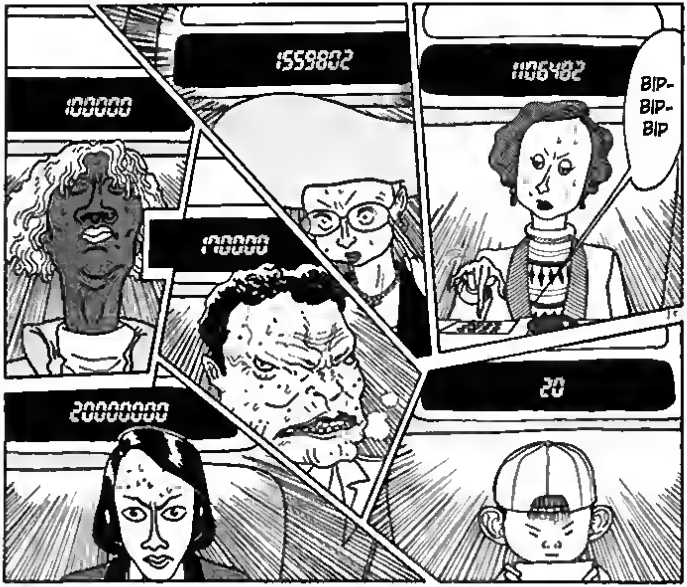
THIS IS INDEED THE FINE LINE BETWEEN HEAVEN AND HELL!! HHHAHAHA-HAHA!!
BUT IF YOU'RE SHORT BY EVEN ONE POINT, YOU WILL BE DISQUALIFIED!

AND THE NATIONAL QUIZ WILL TAKE RESPONSIBILITY FOR GRANTING WHATEVER PRIZE YOU WISH FOR!
キコキコキコキコキコ
COUNT

ALL RIGHT, LET'S GET STARTED !
BEGIN THE FINAL ROUND !!
...BUT BEFORE THAT, A QUICK BREAK.

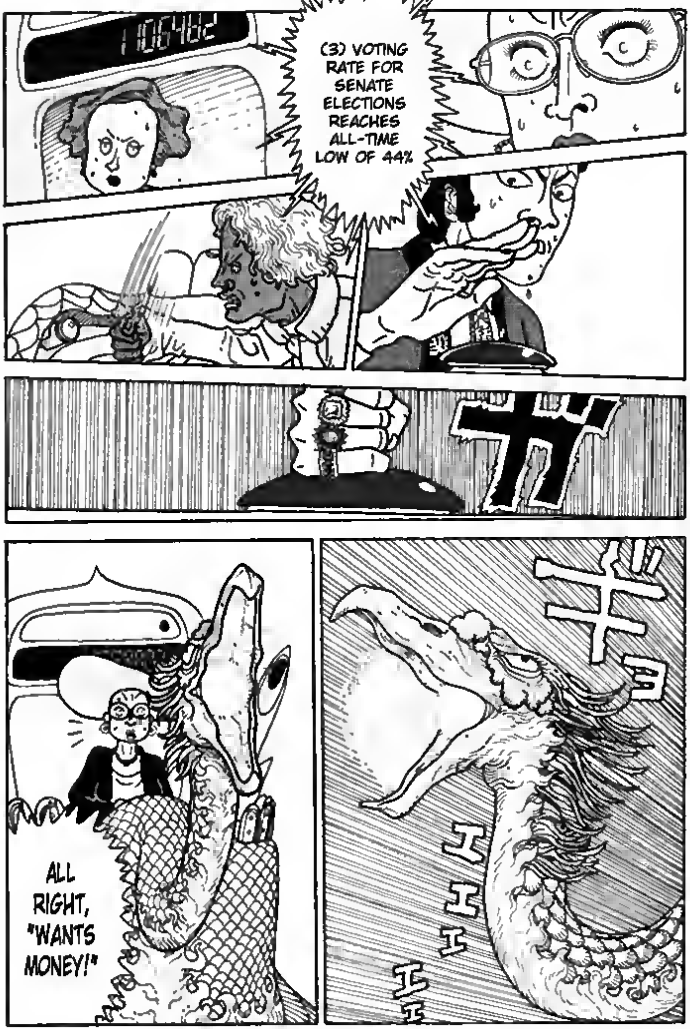

CM
BAKAK-A
HEY, THESE COOKIES ARE PRETTY GOOD.
YO, PASS THEM OVER.
HMM-HMM-HMM.
HAHAHAHA, CHECK THIS OUT, WHAT AN EMBARRASSING LOVE LETTER.
DAMN, SHE'S LIKE THE GOATSE MAN!!
WHERE!?
WHOA, DUDE! KINKY-ASS PHOTOS!
We are seeing an increasing number of packages with no addresses on them Please mark postal cords clearly
-THE MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATION-
SHEESH ... ONLY $200?

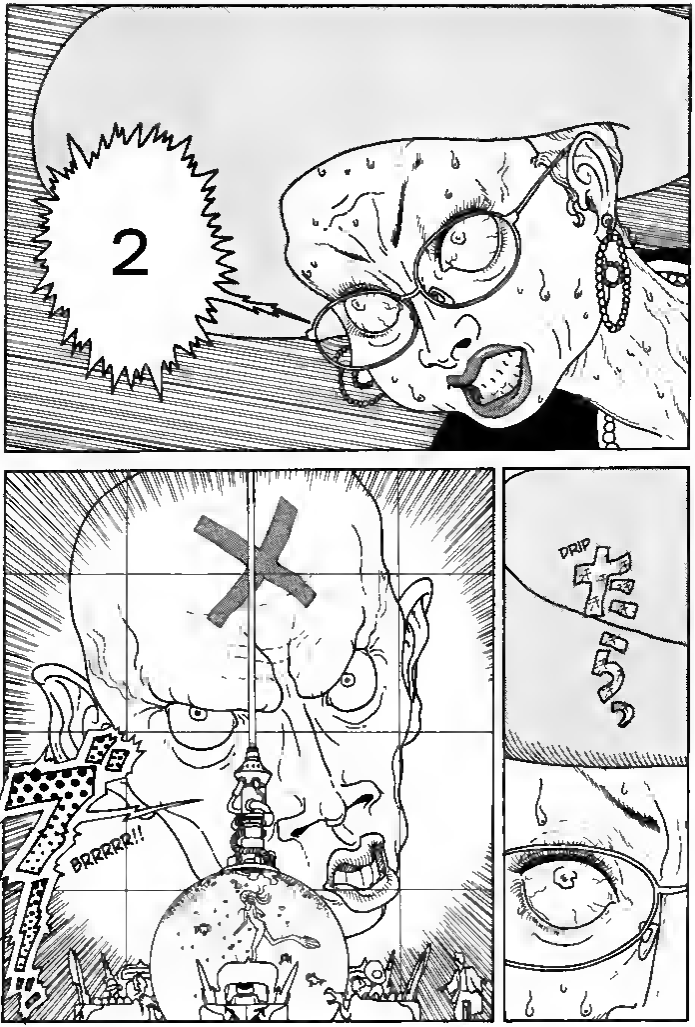

NOW!
ゴボゴボ
PLEASE PLACE YOUR BETS!!


1559802
100000
1106482
BIP-BIP-BIP
100000
20
20000000

QUESTION #1!!
WHICH OF THE FOLLOWING FRONT-PAGE HEADLINES DID THE ASAHI NEWSPAPER RUN EXACTLY ONE YEAR AGO TODAY!?
(1) JAPAN'S OVERSEAS ASSETS GROW RAPIDLY: POSSESS APPROXIMATELY 20% OF ALL LAND ON EARTH
(2) TAKANOHANA* ACHIEVES 50,000 LIFETIME VICTORIES! ALSO BECOMES OLDEST MAN IN THE WORLD

*A FAMOUS SUMO WRESTLER AND FORMER YOKOZUNA (GRAND CHAMPION)


(3) VOTING RATE FOR SENATE ELECTIONS REACHES ALL-TIME LOW OF 44%
ALL RIGHT, "WANTS MONEY!"

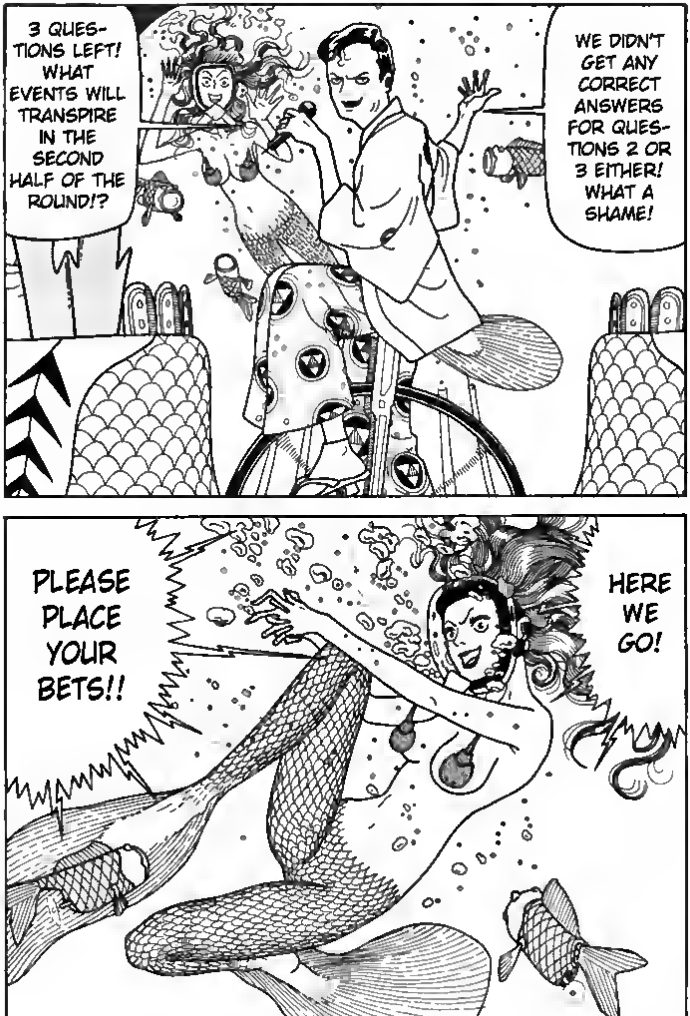

2
DRIP
BRRRRR!!

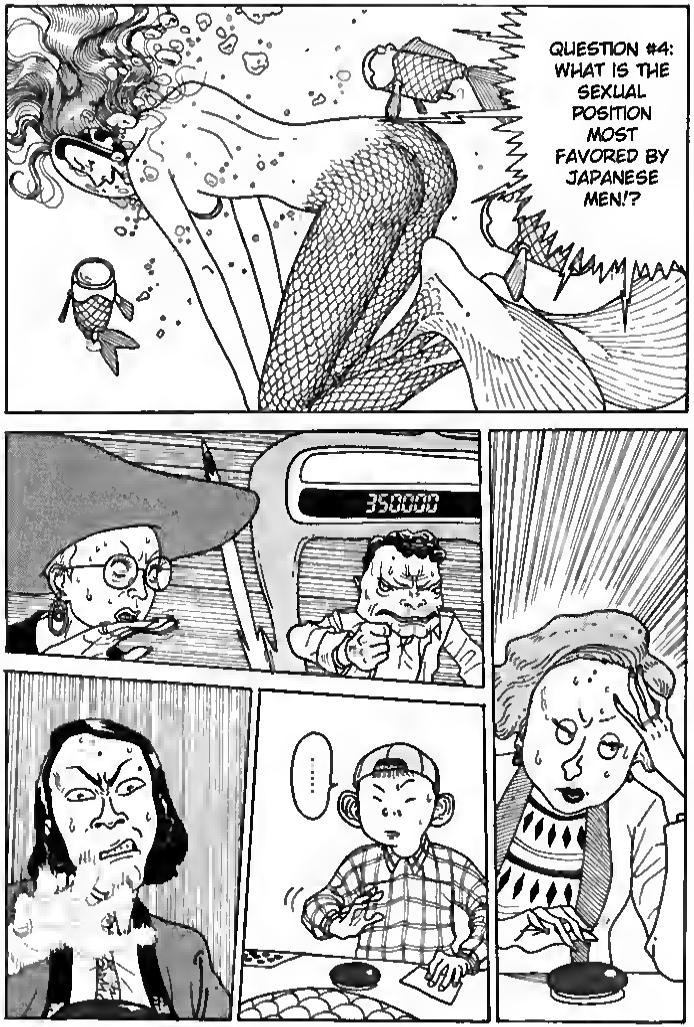
IF YOU DON'T KNOW THE ANSWER, DON'T PRESS THE FUCKING BUTTON!!
YOU BITCH... IF YOU DON'T KNOW THE ANSWER...
NOW, NOW, CALM DOWN BOTH OF YOU.
HEY, SCREW OFF! I'LL DO WHAT I WANT!!
...WHAT, YOU LITTLE ...
HEY, I HAD A 1 IN 3 CHANCE OF GETTING IT RIGHT! I'LL TAKE MY CHANCES!!
PANT *PANT* ...
WE'VE ONLY GOT 6 QUESTIONS, MAN! BE A BIT MORE CAREFUL!

DON'T WORRY, THERE ARE STILL 5 QUESTIONS LEFT.
FUCK!
ALL RIGHT, LET'S MOVE ON TO ...
QUESTION #2!!

第7話 HEAVEN AND HELL

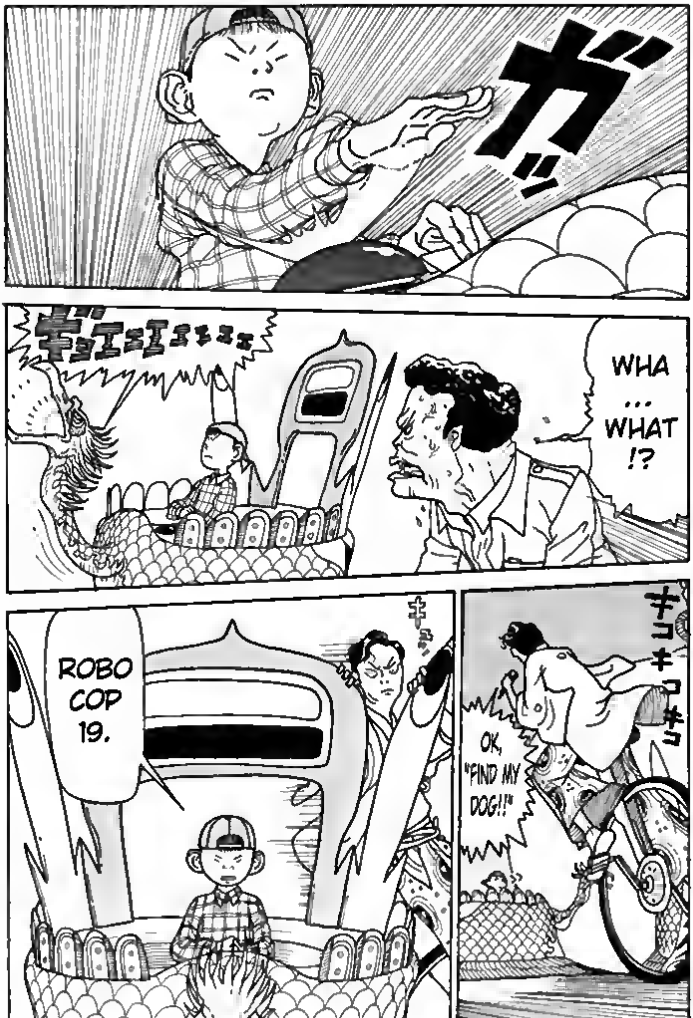
TRANSLATOR: EMPEROR KETCHUP


3 QUESTIONS LEFT! WHAT EVENTS WILL TRANSPIRE IN THE SECOND HALF OF THE ROUND!?
WE DIDN'T GET ANY CORRECT ANSWERS FOR QUESTIONS 2 OR 3 EITHER! WHAT A SHAME!
PLEASE PLACE YOUR BETS!!
HERE WE GO!

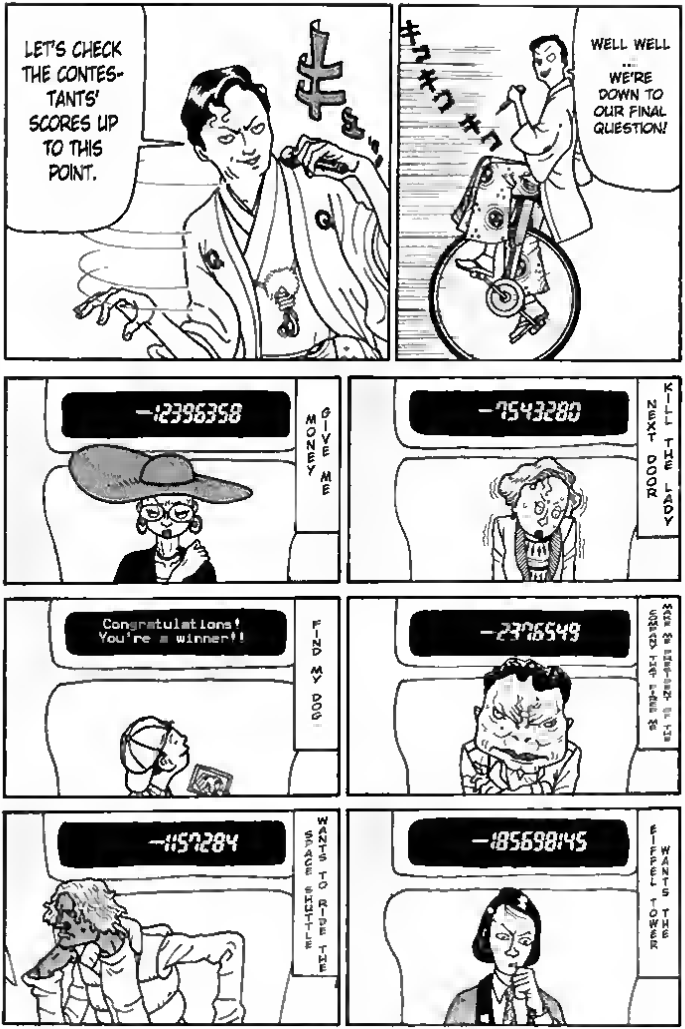

QUESTION #4: WHAT IS THE SEXUAL POSITION MOST FAVORED BY JAPANESE MEN!?
350000
.....

OK, "SPACE SHUTTLE !!"
ギュヒヒヒヒ
DOGGY STYLE!!

BRRRR!
GOD-DAMN IT!!
QUESTION #5!!
ゴボッ
WHAT IS THE TITLE OF THE MOVIE THAT HAD THE TOP BOX-OFFICE GROSS...
THIS SUMMER ...


ガ
WHA ... WHAT !?
ROBO COP 19.
OK, "FIND MY DOG!!"

ピンポーン
YOU'VE ATTAINED YOUR TARGET SCORE OF 190 POINTS, CONGRATULATIONS, YOU'RE OUR FIRST WINNER TODAY.
HMMM, "FIND MY DOG," YOU PLAYED IT REALLY COOL AND CALM! YOU DEFINITELY PICKED YOUR SPOTS WELL.
BUT ALL YOU GREEDY GROWNUPS MUST BE PANICKING RIGHT ABOUT NOW: THERE ARE A LOT OF ZEROS BEHIND YOUR TARGET SCORES!
YOU'VE GOT ONE QUESTION LEFT. I REPEAT, 1 QUESTION!
FUCK
SCREW OFF, KID ...
V
イェイッ

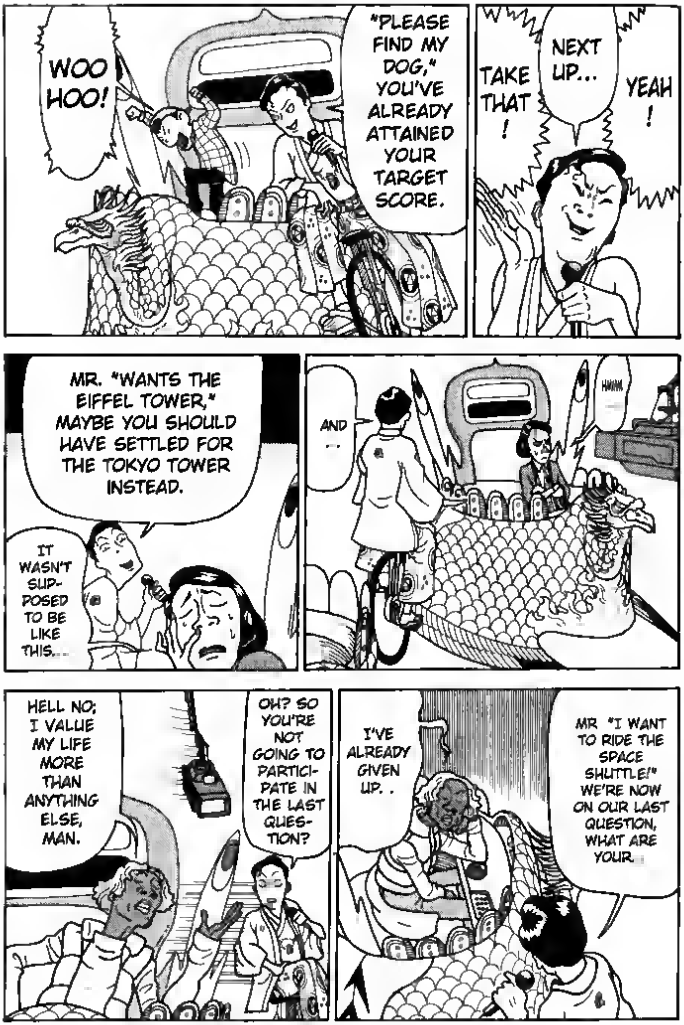

LET'S CHECK THE CONTESTANTS' SCORES UP TO THIS POINT.
キラキラ
WELL WELL ... WE'RE DOWN TO OUR FINAL QUESTION!
-12396358
GIVE ME MONEY
-9543280
KILL THE LADY NEXT DOOR
Congratulations! You're a winner!!
FIND MY DOG
-2306548
MAKE ME RETURN TO THE PAST
-1159284
WANTS TO RIDE THE SPACE SHUTTLE
-185698145
EIFFEL TOWER WANTS THE

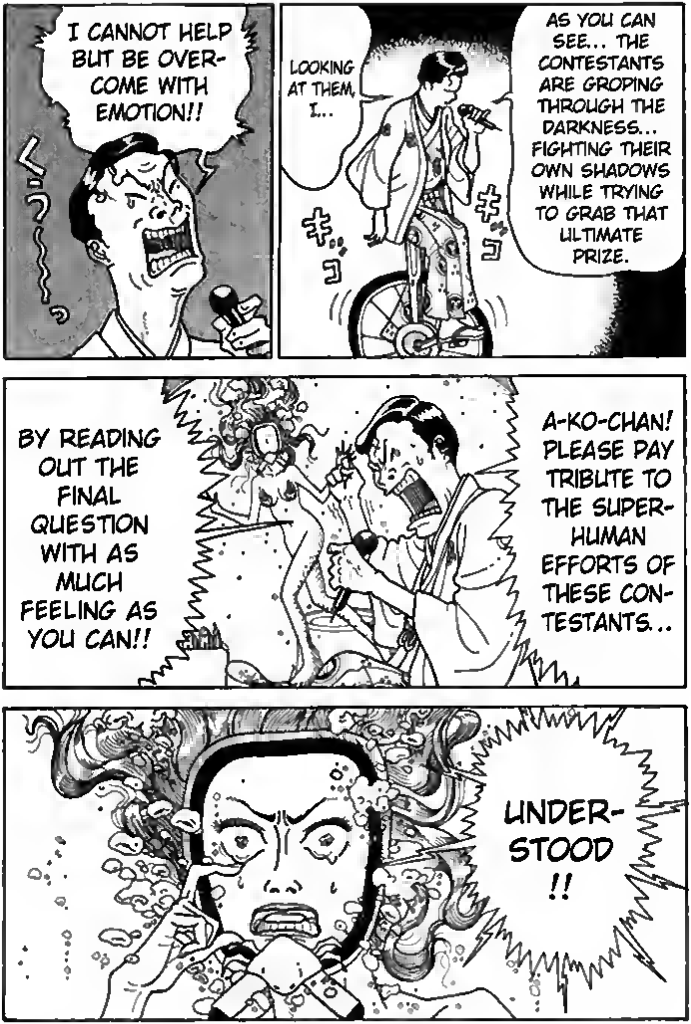
OH ...?
IT LOOKS LIKE MS "KILL THE LADY NEXT DOOR" IS CURRENTLY ON PACE TO BEING CLASSIFIED AS A CLASS-B LOSER..
OH, NO, MS "I WANT MONEY" HAS FINALLY BROKEN DOWN.
AHH HH!!

I HOPE YOU DO WELL: I COULDN'T STAND TO SEE A BEAUTIFUL WOMAN LIKE YOU RELEGATED TO THE RANKS OF A CLASS-A CRIMINAL...
I GUESS YOUR ONLY HOPE NOW IS FOR A BIG TURNAROUND ON THE FINAL QUESTION.
I, I'LL DO IT! I'VE COME THIS FAR; I CAN'T TURN BACK NOW!!
I'LL DO IT!!
THE FUCKING PRESIDENT. THE MANAGER ...ASSISTANT MANAGER. TASAKA... KIMURA.. INOUE. .AND. AND....
MOTHER-FUCKERS .. YOU JUST WAIT, I'LL GET MY REVENGE ..
THIS GUY'S A GENIUS, HE COULD MAKE A LIVING AS A PIMP.
YES! THAT'S THE SORT OF LOOK I WANTED TO SEE!

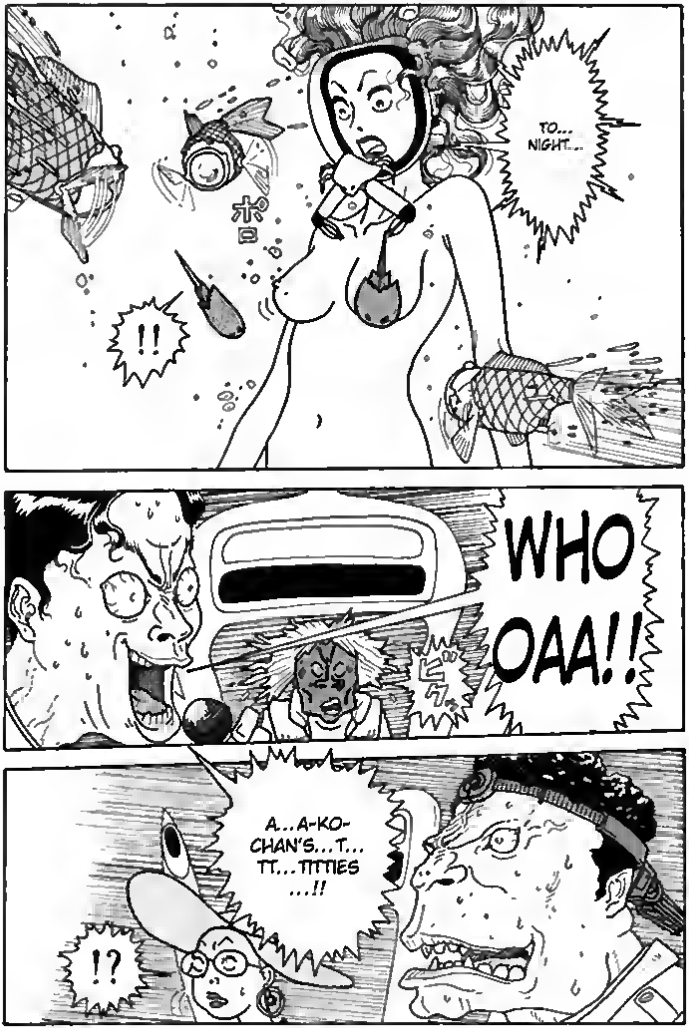
I'M SURE AS HELL NOT GONNA FORGIVE YOU, YOU SHIT! ALWAYS MOCKING ME!!
OHTA !!
LET'S LEAVE MR "WANTS TO BECOME PRESIDENT" ALONE, SHALL WE...?
AND ...
!!
ガ
ガ
ガ
YOU JUST WAIT!!
Pi
WHAT DID I DO!? TAKE THIS THING OFF, DAMNIT!!
ガルルル
H, HEY! WHAT THE HELL, K-I-SAN!?

K-I-SAN! PLEASE 'PUNISH' HIM!!
AND YOU CALL YOURSELF A FINAL-IST!?
THE HELL, YOU...
YEAH, DO IT!!
SHUT UP, OLD MAN!!
YEAH, SHUT UP!!
PU-NISH
HEY, HEY!
PU-NISH
WELL, WELL. SINCE THE AUDIENCE INSISTS SO STRONGLY
PU-NISH
LET'S FLIP THE SWITCH
NOOO!! STOP!!
I'M VERY SORRY, SIR, BUT THIS IS WHAT THE PEOPLE ARE DEMANDING


WOO HOO!
"PLEASE FIND MY DOG," YOU'VE ALREADY ATTAINED YOUR TARGET SCORE.
TAKE THAT !
NEXT UP...
YEAH !
MR. "WANTS THE EIFFEL TOWER," MAYBE YOU SHOULD HAVE SETTLED FOR THE TOKYO TOWER INSTEAD.
IT WASN'T SUP-POSED TO BE LIKE THIS...
AND . .
HMMM
HELL NO; I VALUE MY LIFE MORE THAN ANYTHING ELSE, MAN.
OH? SO YOU'RE NOT GOING TO PARTICI-PATE IN THE LAST QUES-TION?
I'VE ALREADY GIVEN UP. .
MR "I WANT TO RIDE THE SPACE SHUTTLE!" WE'RE NOW ON OUR LAST QUESTION, WHAT ARE YOUR


I CANNOT HELP BUT BE OVER-COME WITH EMOTION!!
LOOKING AT THEM, I...
AS YOU CAN SEE... THE CONTESTANTS ARE GROPING THROUGH THE DARKNESS... FIGHTING THEIR OWN SHADOWS WHILE TRYING TO GRAB THAT ULTIMATE PRIZE.
BY READING OUT THE FINAL QUESTION WITH AS MUCH FEELING AS YOU CAN!!
A-KO-CHAN! PLEASE PAY TRIBUTE TO THE SUPER-HUMAN EFFORTS OF THESE CON-TESTANTS...
UNDER-STOOD !!

NOW, HERE IS OUR FINAL QUES-TION!!
WHAT IS THE HOUSEHOLD OF SAYAMA-SAN...
AN OFFICE WORKER RESIDING IN NAGOYA ...
HAVING FOR DINNER ...


TO...
NIGHT...
!!
WHO
OAA!!
A...A-KO-
CHAN'S...T...
TT...TITTIES
...!!
!?

AHH, LET'S GO FOR IT!!
MMM NNN ...
!!

!!
ALL RIGHT, "EIFFEL TOWER !!"
CCCC...
C...
C...
COD !!

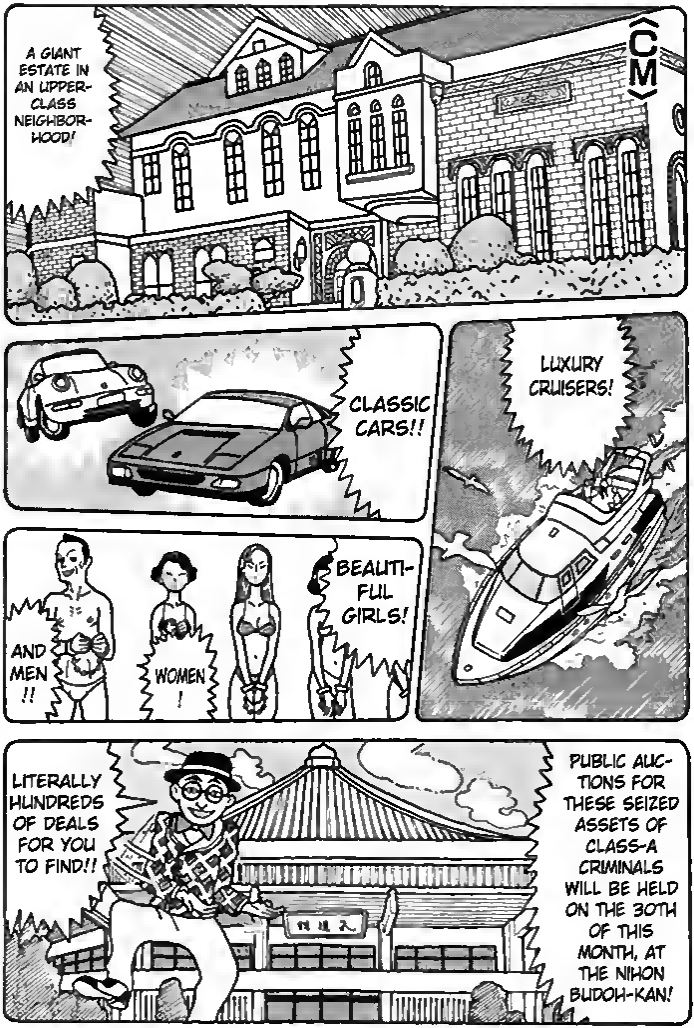
N...
DI...
BLIP
...HUH?
...S
YE
...
THE SS TROOPS !!
DEPLOY ...
HEY.
UHH ....

AHAHAHA, OH, FUCK IT, DO WHAT YOU WANT!!
ドガ
ドガ
ドガ
ドガ
SS SH HH
ピク
ピク
BEFORE WE CONFIRM THE ANSWER, LET'S CUT TO A COMMER-CIAL!!
OK!!
……

TRANSLATOR:
EMPEROR KETCHUP

第8話

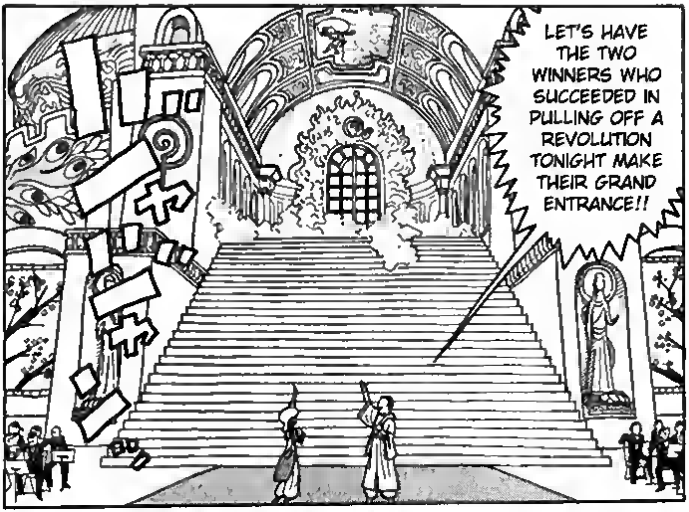
FEAR THE NATIONAL QUIZ!

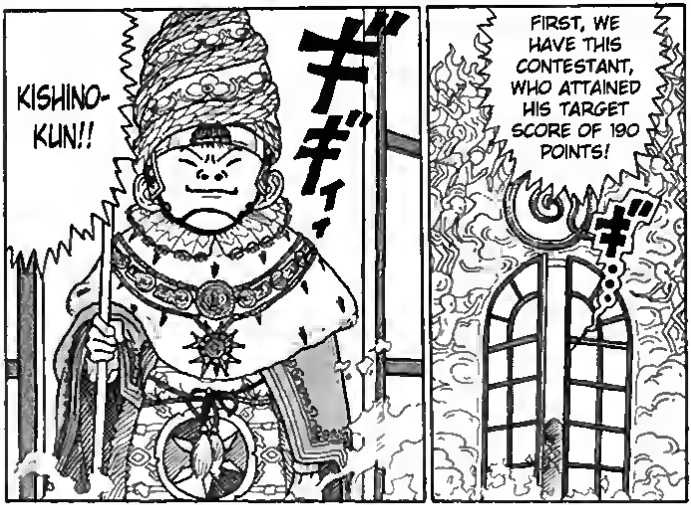

A GIANT ESTATE IN AN UPPER-CLASS NEIGHBOR-HOOD!
CM
CLASSIC CARS!!
LUXURY CRUISERS!
AND MEN !!
WOMEN !
BEAUTI-FUL GIRLS!
LITERALLY HUNDREDS OF DEALS FOR YOU TO FIND!!
PUBLIC AUC-TIONS FOR THESE SEIZED ASSETS OF CLASS-A CRIMINALS WILL BE HELD ON THE 30TH OF THIS MONTH, AT THE NIHON BUDOH-KAN!

TODAY, WE HAVE 2 WINNERS. AMONG THE LOSERS, WE HAVE A PAIR OF CLASS-A CRIMINALS AND A PAIR OF CLASS-B CRIMINALS!
AND NOW, ANNOUNCING THE RESULTS!

STOP IT! STOP IT!
OWE, OWE, OWE!
GYAAH !!
THOSE WHO WERE DISQUALIFIED WILL HAVE THEIR FATE DECIDED BY AT A SUPREME COURT HEARING ON A LATER DATE

WHAT YOU'VE ALL BEEN WAITING FOR...
AND NOW!
LET'S HAVE THEM PAY THE PRICE FOR BEARING ANTI-SOCIAL DESIRES!


LET'S HAVE THE TWO WINNERS WHO SUCCEEDED IN PULLING OFF A REVOLUTION TONIGHT MAKE THEIR GRAND ENTRANCE!!


KISHINO-KUN!!
FIRST, WE HAVE THIS CONTESTANT, WHO ATTAINED HIS TARGET SCORE OF 190 POINTS!

YOU'RE GOING TO FIND GIL, RIGHT?
CONGRAT-ULATIONS.

HM.
DON'T WORRY; WE'LL HAVE YOU BACK WITH GIL IN NO TIME.
OF COURSE! THE NATIONAL QUIZ WILL TAKE FULL RESPONSI-BILITY FOR FINDING YOUR DOG.
ALL RIGHT THEN, PLEASE HAVE A SEAT FOR A MINUTE.
AND NOW, OUR OTHER WINNER!

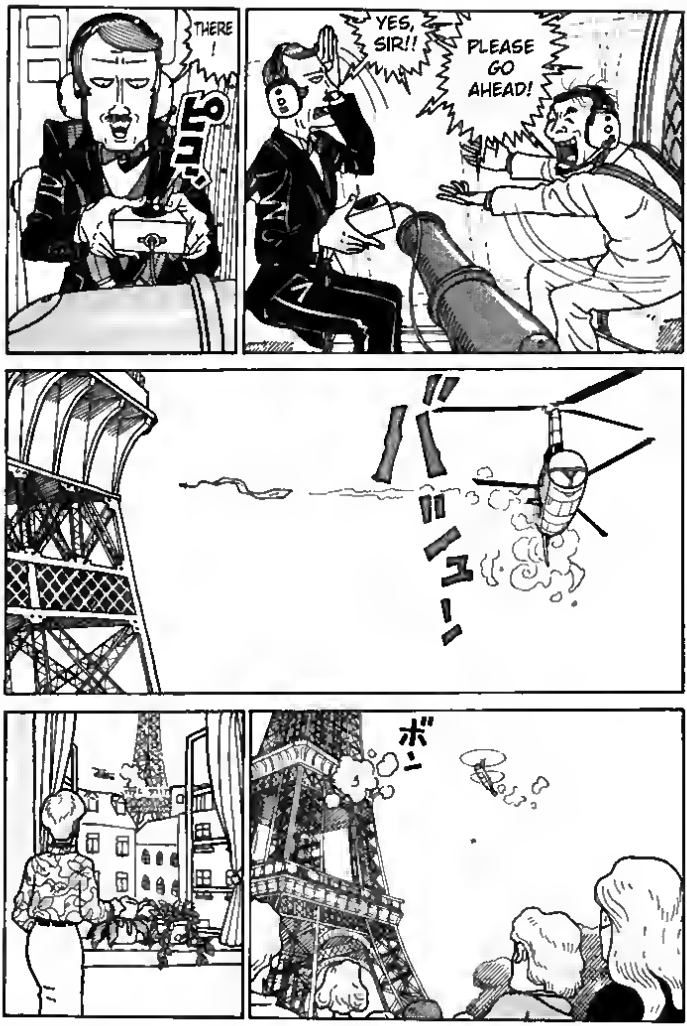
ハハハッ!
THE MAN WHO PULLED OFF A MASTERFUL GAMBIT TO ATTAIN HIS TARGET SCORE OF 60,021,905 POINTS AND ACQUIRE THE EIFFEL TOWER! YOKOTA-SAN!!
MFFF!
YOKOTA -SAN, THIS WAY, PLEASE!
ズカズカ
ズカズカ
ズカズカ…

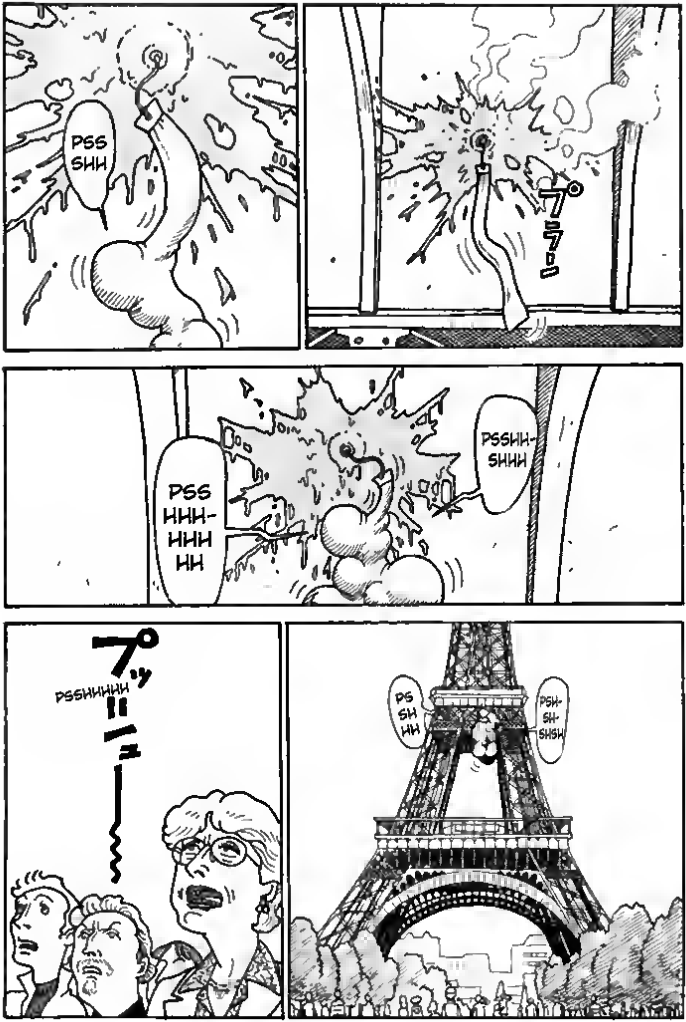
THANK YOU, THANK YOU. I'LL MAKE THE EIFFEL TOWER A NEW TOURIST DESTINATION FOR THE TOUHOKU REGION.
ドヤ
CON-GRATU ...
K-I-SAN!?
K-I-SAN, CAN YOU HERE ME, OVER!!
YES ?
OH, THIS IS NAKAMURA, TALKING TO YOU FROM PARIS!
YES I CAN HEAR YOU, OVER!!

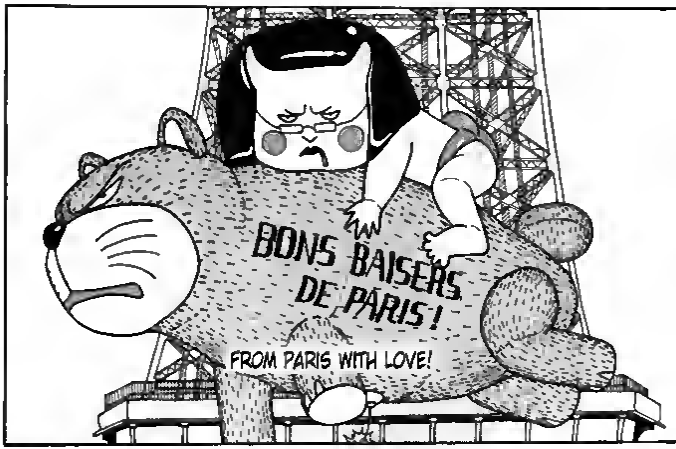
AHH, I AM CURRENTLY HOVERING ABOVE THE EIFFEL TOWER!
ドカ
ドカ
ドカ
SINCE YOKOTA-SAN ACQUIRED THE EIFFEL TOWER, WE CAME HERE TO BEGIN OUR INITIAL ROUND OF NEGOTIATIONS TO PURCHASE THE TOWER!
WOW, THAT WAS FAST!!
THIS IS ARAI-SAN, OUR AMBASSA-DOR TO FRANCE.
OH, HELLO

OH? IT APPEARS THAT PARISIANS WHO CAUGHT WIND OF THE NEWS HAVE GATHERED AROUND THE TOWER TO GIVE US THEIR BLESSINGS!
YOU'RE RIGHT, FRANCE RELIES ON JAPAN TO DISPOSE OF SPENT FUEL RODS FROM ITS NUCLEAR REACTORS; I THINK IT WOULD ONLY BE FAIR TO GIVE SOMETHING BACK.
WELL, WHAT DO YOU THINK, ARAI-SAN? FRANCE OWES MORE THAN 1 TRILLION EUROS TO JAPAN, I WOULD THINK THAT OFFERING THE TOWER AS A GIFT WOULD MAKE A GOOD IMPRESSION ON JAPAN
GO HOME, YOU BASTARDS!
LIKE HELL WE'RE GOING TO GIVE IT TO YOU!
FUCK OFF!
I GUESS WE SHALL!
WELL THEN, AMBASSADOR! SHALL WE?

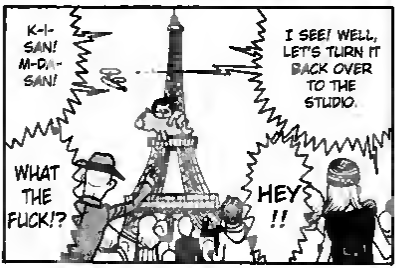
PLEASE!
YES I WILL!
YOKOTA-SAN! THE AMBASSADOR WILL PUT THE SEAL ON THE TOWER ON YOUR BEHALF!
ドドド


THERE !
カチッ
YES, SIR!!
PLEASE GO AHEAD!
バーーーン
ボン


PSS SHH
プニョー
PSSHH-SHHH
PSS HHH-HHH HH
プッ
PSSHHHHH
PS SH HH
PSH-SH-SHSH



WELL, I WILL CONTACT THE MAYOR OF PARIS TO DISCUSS THE PURCHASE OF THE EIFFEL TOWER TONIGHT!
AMBASSADOR! WHAT DOES YOUR SCHEDULE LOOK LIKE AFTER THIS!?



*CHARACTER FROM JAPANESE FOLK TALES, A CHILD WHO LIVED IN THE MOUNTAIN AND BEFRIENDED ANIMALS, NO RELATION TO THE BOSS FROM MORTAL KOMBAT.

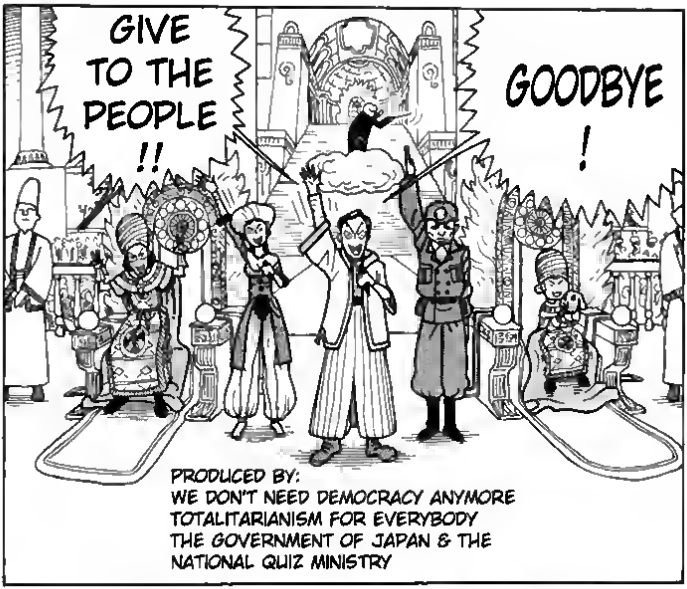
OH NO, YOU DIDN'T JUST MAKE YOUR PARENTS PROUD, YOU MADE THE ENTIRE COUNTRY PROUD.
YOU DID WELL!
SOB... THANK YOU ...I CAN FINALLY DO SOMETHING TO MAKE MY PARENTS PROUD...
I'M DEEPLY TOUCHED
AHH, THE POWER OF THE NATIONAL QUIZ.
OH?
わっしょい わっしょい
NOW, PLEASE JOIN ME ON THE STAGE.
わっしょい
わっしょい
わっしょい
WHAT'S THIS?

わっしょい
わっしょい
HUH?
CAPTAIN MURA-KOSHI!!
KISHINO-KUN, I'M HERE TO TELL YOU THAT YOUR WISH HAS ALREADY BEEN GRANTED.
LOOK VERY CARE-FULLY.

GIL!!
GIL !!
GIIIIL !!
WHERE WERE YOU, YOU STUPID DOG!?
ゴン!!
SNIFF

YES, OUR MOTTO IS LIGHTNING-FAST SERVICE.
ERR..AMAZING!! THE SS IS ALWAYS QUICK ON THE JOB, AREN'T THEY CAPTAIN.
がはははは
OH, SO YOU'RE GIL-CHAN: YOU'RE SO CUTE!
THAT WAS AWFULLY FAST; DID YOU HUNT OUT THE DOG BEFORE-HAND?
HAHAHA, TRUE.
SEND IT STRAIGHT TO THE SHELTER AND HAVE IT DISPOSED OF. IT'S A DIRTY CROSSBREED.
I SEE...SO WHAT WERE YOU GOING TO DO WITH THE DOG IF THE KID GOT DIS-QUALIFIED?
I WAS CERTAIN THAT THAT BOY WOULD WIN.

K-ICHI, WE'RE ENDING!
WELL
WHAT SORT OF DRAMA WILL BE CREATED TOMORROW!?
IT'S TIME FOR US TO SAY GOODBYE
THE ENDING THEME HAS STARTED.
AS ALWAYS, WE SAW SOME WONDER-FUL DRAMA UNFOLD TODAY.


GIVE TO THE PEOPLE !!
GOODBYE !
PRODUCED BY:
WE DON'T NEED DEMOCRACY ANYMORE
TOTALITARIANISM FOR EVERYBODY
THE GOVERNMENT OF JAPAN & THE
NATIONAL QUIZ MINISTRY

HISTORY WILL NOT STOP!!
SEE YOU AGAIN TOMOR-ROW AT 7PM!!

第9話
USES FOR K-I K-ICHI

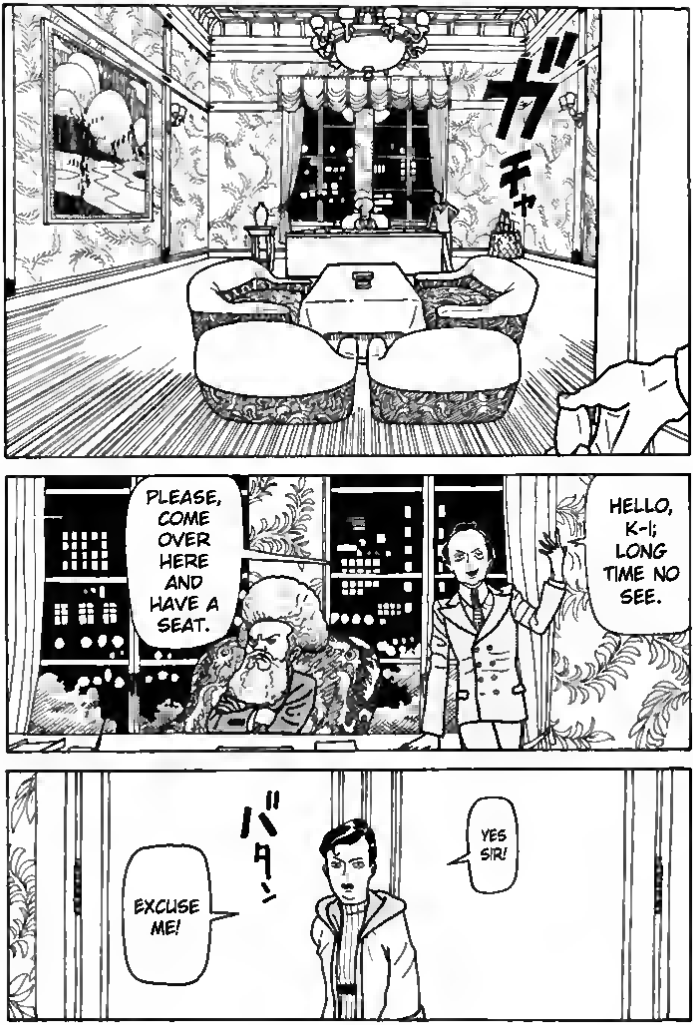
WON'T ORANGE LIPSTICK LOOK BETTER UNDERNEATH THE LIGHTING?
WHEW..

GOOD JOB!

HMM ... YEAH ...
WELL, SEE YOU TOMORROW, K-I-SAN...
SEE YOU .. TOMOR-ROW...

HUH ?
THE CENTRAL DIRECTOR WANTS TO SPEAK WITH YOU!
HEY, K-!!! DON'T GO JUST YET!
?
THE CENTRAL DIRECTOR ?
KNOCK
KNOCK

I HAVE BROUGHT HIM.
K-I-KUN! COME IN.
本選局長室
GOOD.
GULP
ゴク…


ガチャ
HELLO, K-I; LONG TIME NO SEE.
PLEASE, COME OVER HERE AND HAVE A SEAT.
バタン
YES SIR!
EXCUSE ME!

WAS THERE SOMETHING ABOUT TONIGHT'S SHOW YOU WERE UNHAPPY ABOUT?
...
I WAS JUST TALKING WITH THE DIRECTOR ABOUT HOW IT WAS A BRILLIANT MOVE ON THE PART OF THE CENTRAL STATION TO DESIGNATE YOU AS THE SHOW'S HOST
OH NO, NO, WE'RE QUITE HAPPY WITH YOUR PERFOR-MANCE.

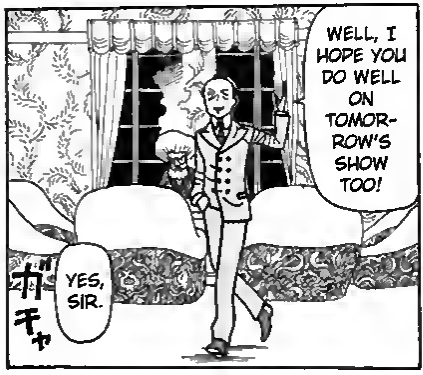
DO YOU HAVE ANY COMPLAINTS REGARDING THE FOOD? ANYTHING YOU WANT?
吸う——っ
I'M COMFORTABLE.
HOW ARE THEY TREATING YOU IN PRISON?
WELL?
WHAT IS IT THAT YOU WANT FROM ME?
HMM...
ACTUALLY, WE WERE HOPING THAT YOU WOULD HOST A NEW SHOW FOR US.

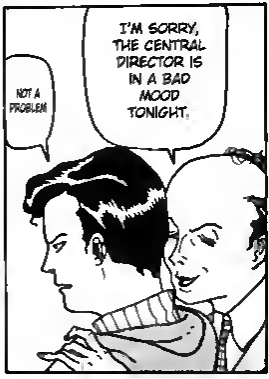
IT'S A CHILDREN'S SHOW THAT WILL EDUCATE CHILDREN IN EARLY ELEMENTARY SCHOOL ABOUT THE HISTORY AND WORKINGS OF THE NATIONAL QUIZ.
A NEW SHOW ?
YES
THE SHOW WILL BE A ONCE-A-WEEK AFFAIR, WE'LL ASSIGN TALENTED YOUNG EMPLOYEES FROM THE PRODUCTION SECTION AS DIRECTORS AND SCRIPT WRITERS
"TOGETHER WITH THE CITIZENS"
THE TITLE WILL BE ...
COUGH
HAHAHA, THE DIRECTOR IS SAYING THAT THERE'S NO NEED TO ASK FOR THE CONSENT OF A LOWLY INSECT LIKE ME
EDUCATING THE NEXT GENERATION OF CITIZENS IS MOST PARAMOUNT TO THE CONTINUED SUCCESS OF THE NATIONAL QUIZ ESTABLISHMENT. WELL, WILL YOU DO IT?

I'LL SEND THE DIRECTOR IN CHARGE OVER TO YOUR CELL-BLOCK SO YOU TWO CAN HASH OUT THE DETAILS.
UNDER NORMAL CIRCUMSTANCES, WE'D HAVE TO APPLY TO THE SUPREME COURT FOR A RETRIAL, BUT FOR NOW WE'LL COMMENCE WITH PRODUCTION AND TREAT IT AS A SPECIAL EDITION OF THE NATIONAL QUIZ.
GREAT!
IF YOU'RE UNHAPPY AT ALL WITH YOUR TREATMENT, DON'T HESITATE TO SAY SO. I WANT TO DO AS MUCH AS I CAN FOR YOU.
HMM? OH, ALL RIGHT.
IF THAT'S ALL, I'LL BE LEAVING NOW.
I WANT TO RESPECT THE OPINIONS OF THE PERFORMERS.
IF YOU HAVE ANY COMMENTS ABOUT THE SHOW, I'D LIKE TO HEAR THEM TOO.
YOU'RE ALWAYS WELCOME.
IF YOU FEEL LIKE HAVING A DRINK, THEN COME HERE

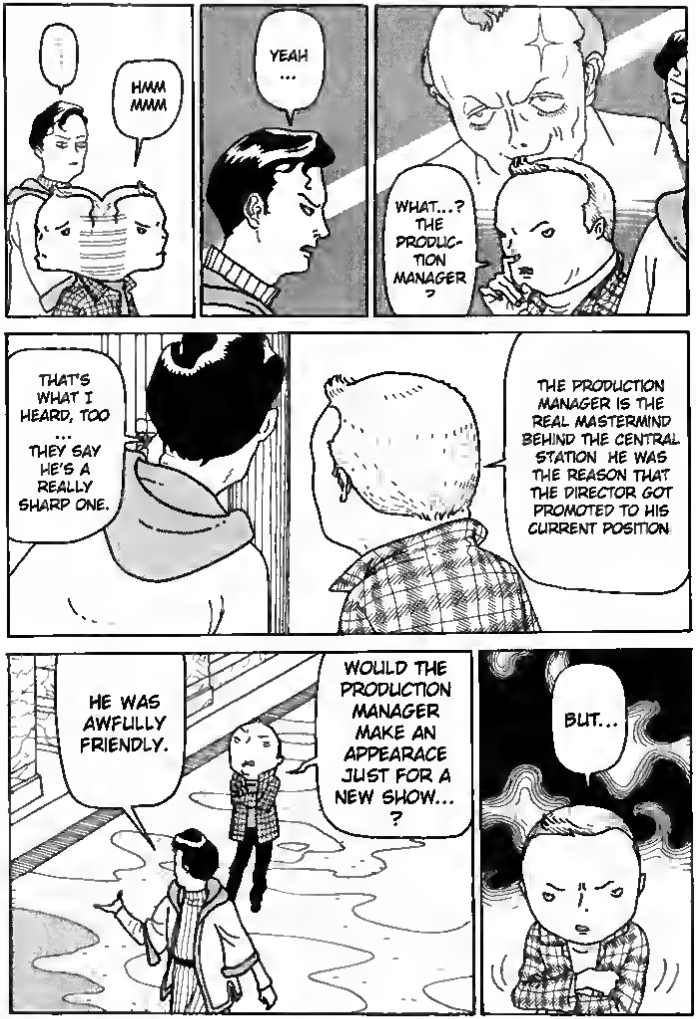
HMM? WHAT IS IT?
ONE THING THAT BOTHERED ME.
WELL, THERE IS...
IT WAS A PUBLICITY STUNT BY THE SS.
WHAT WAS THAT ABOUT?
THE BOY WHO WON THE FINAL ROUND... HIS DOG HAD ALREADY BEEN FOUND BEFORE THE SHOW AIRED.
!
OH, I ASSURE YOU, WE DIDN'T KNOW EITHER. I'LL FILE A COMPLAINT THROUGH THE BUREAU OF AWARDS AND PUNISHMENTS TOMORROW.
IF THERE'S GOING TO BE A STAGED EVENT LIKE THAT, I'D LIKE TO KNOW BEFOREHAND. I CAN'T HAVE UNEXPECTED INCIDENCTS WHILE WE'RE FILMING.
SLAM

I DON'T NEED ANY UNWANTED MEDDLING FROM YOU!!
YOU JUST SHUT UP AND HOST THE SHOW!!


WELL, I HOPE YOU DO WELL ON TOMOR-ROW'S SHOW TOO!
YES, SIR.
ポチャ


I'M SORRY, THE CENTRAL DIRECTOR IS IN A BAD MOOD TONIGHT.
NOT A PROBLEM

HEY! WHAT WAS THAT ABOUT?
EXCUSE ME.
DON'T WORRY; IT WASN'T ABOUT THE NATIONAL QUIZ.
ポン ポン
H... HEY ...
HAHAHA ... WORRIED ?
I'M NOT SURE. THE PRODUCTION MANAGER WAS THERE TOO.
SO IT WAS A REQUEST DIRECTLY FROM THE CENTRAL DIRECTOR, HUH.
OHHHH, THAT EDUCATIONAL PROGRAM, RIGHT? I KNEW THAT THERE WAS A PROPOSITION FOR IT.
HUH ?
THEY JUST WANTED ME TO HOST A NEW SHOW FOR KIDS.


HMM MMM
YEAH ...
WHAT...? THE PRODUC-TION MANAGER ?
THAT'S WHAT I HEARD, TOO ... THEY SAY HE'S A REALLY SHARP ONE.
THE PRODUCTION MANAGER IS THE REAL MASTERMIND BEHIND THE CENTRAL STATION. HE WAS THE REASON THAT THE DIRECTOR GOT PROMOTED TO HIS CURRENT POSITION
HE WAS AWFULLY FRIENDLY.
WOULD THE PRODUCTION MANAGER MAKE AN APPEARACE JUST FOR A NEW SHOW...?
BUT...

WHAT, ARE YOU WORRIED ABOUT ME?
HA HA HA ...
I DON'T LIKE THIS...
YOU'D BETTER BE CAREFUL
WELL, YEAH ...
OF COURSE I'D BE WORRIED ABOUT A FRIEND'S SAFETY...
A FRIEND, HUH... THANKS.
EVEN IF I GET SENT TO SIBERIA, I'LL WRITE TO YOU.
DON'T ...
IT'LL AFFECT MY PROMO-TION.

WHY DID YOU BRING K-I K-ICHI HERE!?
HMPH! THE AWARDS BUREAU CAN'T TOUCH THE HOST OF THE SHOW!
THE HOST IS AN IMPORTANT FIGURE TO HAVE ON OUR SIDE.
PLEASE BE CAREFUL OF THE WAY YOU TREAT K-ICHI FROM NOW ON THE AWARDS AND PUNISHMENTS BUREAU WILL BE ON THE OFFENSIVE AGAINST THE SHOW.
THEN WE CAN SWITCH THE HOST!! HE'S REPLACEABLE!!
ARE YOU SURE? EXTORTION AND BRAINWASHING ARE THE SS'S SPECIALTY.

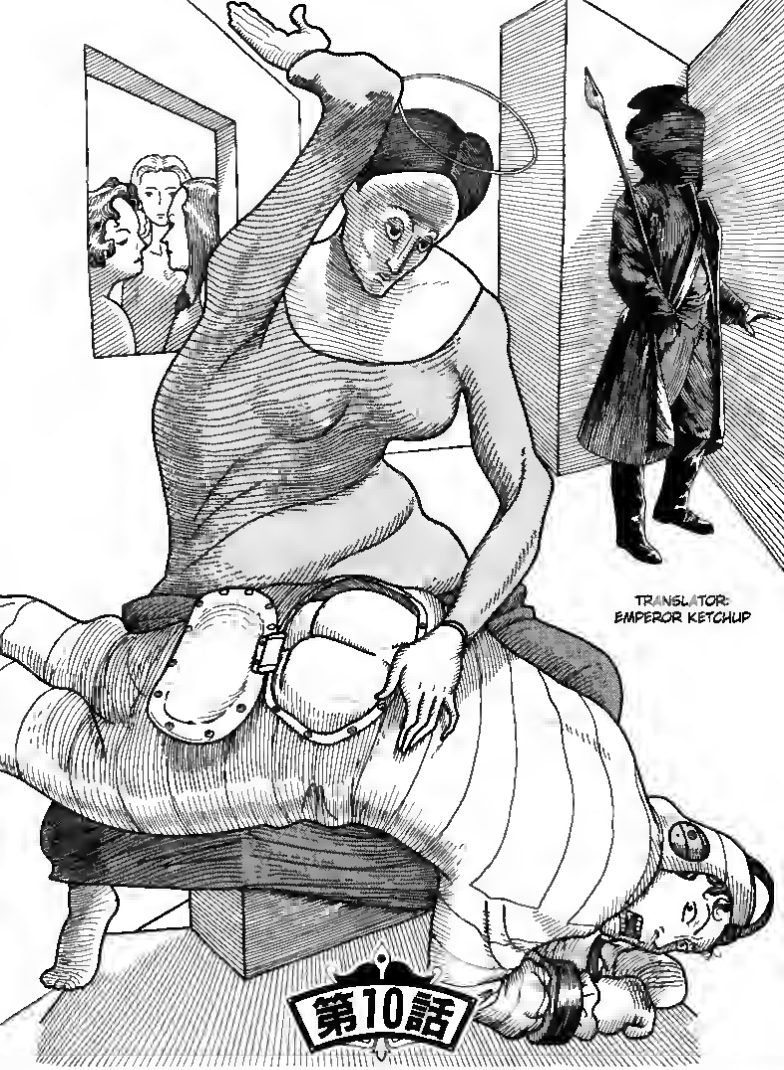
IT'S CLEAR THAT WE'RE GOING TO BE AT WAR WITH THE AWARDS BUREAU DURING THE FORMATION OF THIS YEAR'S BUDGET. WE HAVE TO MAXIMIZE OUR USE OF HIS POPULARITY.
CHANGING HOSTS WOULD BE EASY, BUT K-I K-ICHI IS INCREDIBLY POPULAR WITH THE CITIZENS.
WE CAN THREATEN THEM USING K-I'S FAMILY.
FORGET THE AWARDS BUREAU, HOW ARE YOU GOING TO CONTROL THE DIRECTORS COMMITTEE AND THE CABINET MINISTERS? DO YOU HAVE ANY PLANS?
GO DOWN TO THE INFORMATION INVESTIGATION DIVISION AND GET ME THE FILE ON K-I K-ICHI ...
OH, IT'S ME.
K-I HAS AN EX-TREMELY INTERESTING FAMILY!
プルルル
プルルル

CLASS-B REJECTS' PRISON
WHEW
K-I-SAN ...
SNAP

K-I-SAN!
WHAT THE HELL, MAN!? HAHAHA
I'M TELLING YOU, DON'T DO THAT!
MAYBE...
DO YOU REMEMBER ME? I MET YOU ON THE NATIONAL QUIZ BEFORE.
I'M THE GUY WHOSE HOUSE GOT WIPED OUT BY A MUDSLIDE...
KOBAYASHI.
I THINK YOU WENT ON THE SHOW DEMANDING...
COMPENSATION.
OH.. YOU.
I REMEMBER NOW.

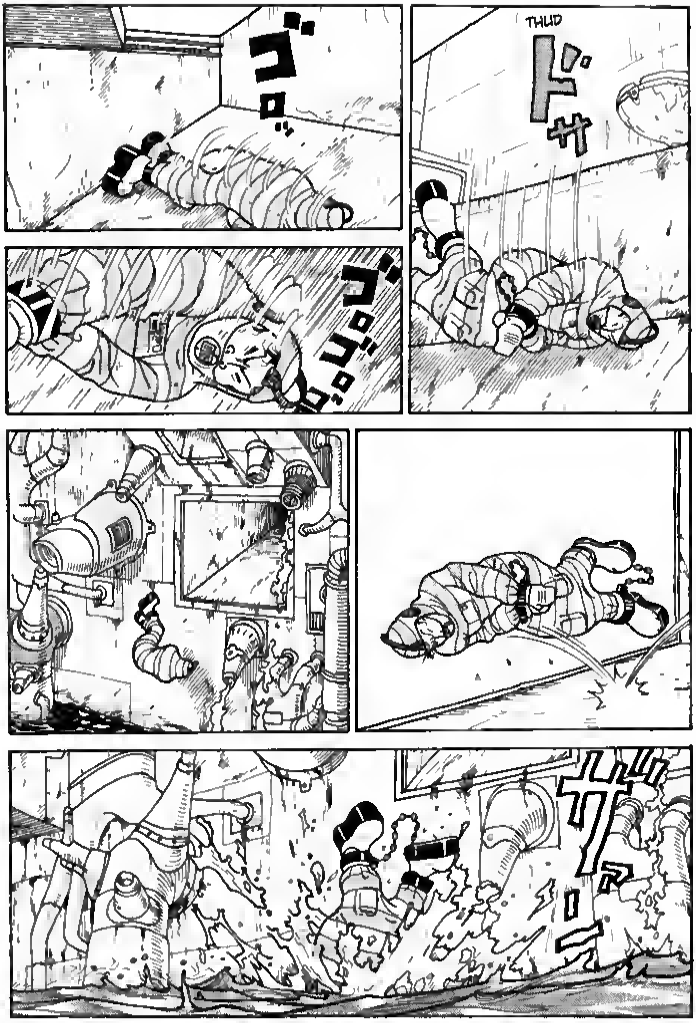
RIGHT, RIGHT! THAT'S ME!
WHEW
W... WELL...?
ガッ
FFGGGH
FGGHHO
AS YOU CAN SEE, I'M A CLASS-B REJECT. I HAVE TO WORK AS A JANITOR IN THIS PLACE FOR ANOTHER 20 YEARS.
SOUNDS TOUGH...
HOW HAVE YOU BEEN?

K-ICHI-SAN ...
I DIDN'T GO ON THE NATIONAL QUIZ BECAUSE I WANTED MONEY...
THEY BOTH DIED IN THE MUDSLIDE.
HOW ARE YOUR WIFE AND KID?
WHO TOLD YOU THAT YOU COULD TAKE A BREAK !?
!! I'M SORRY !!
HEY !!
I JUST... DIDN'T WANT THE DEATH OF MY WIFE AND DAUGHTER TO BE IN VAIN... THAT'S...
CRACK
バキ
I'M SORRY !!
GYA AH!
SMASH
THUD
ボガッ
AHH! I'M... S, SORRY!

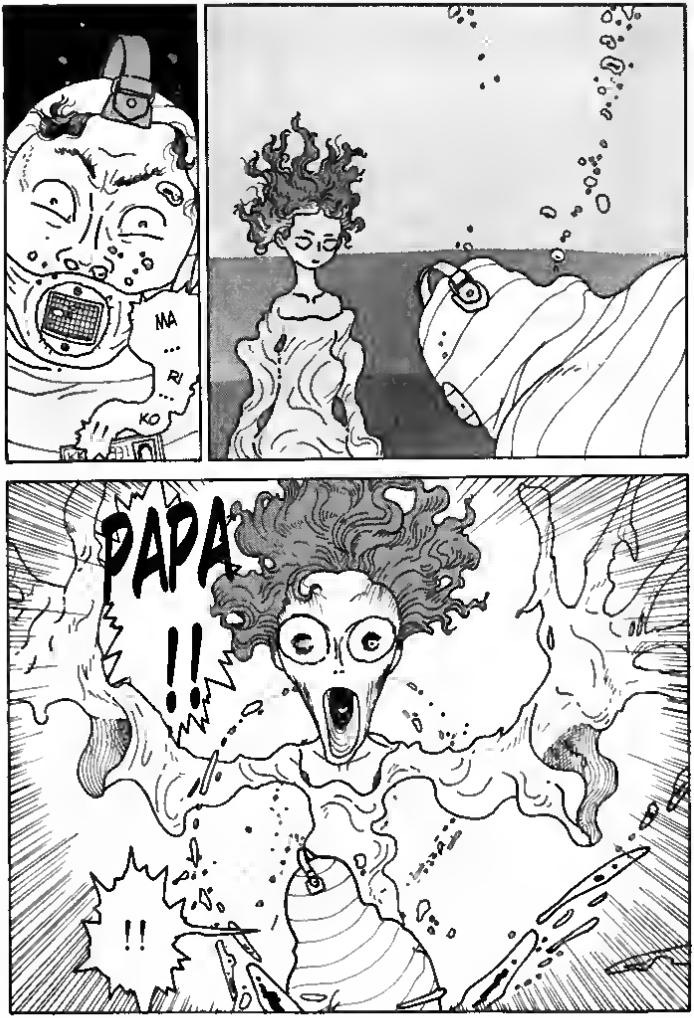


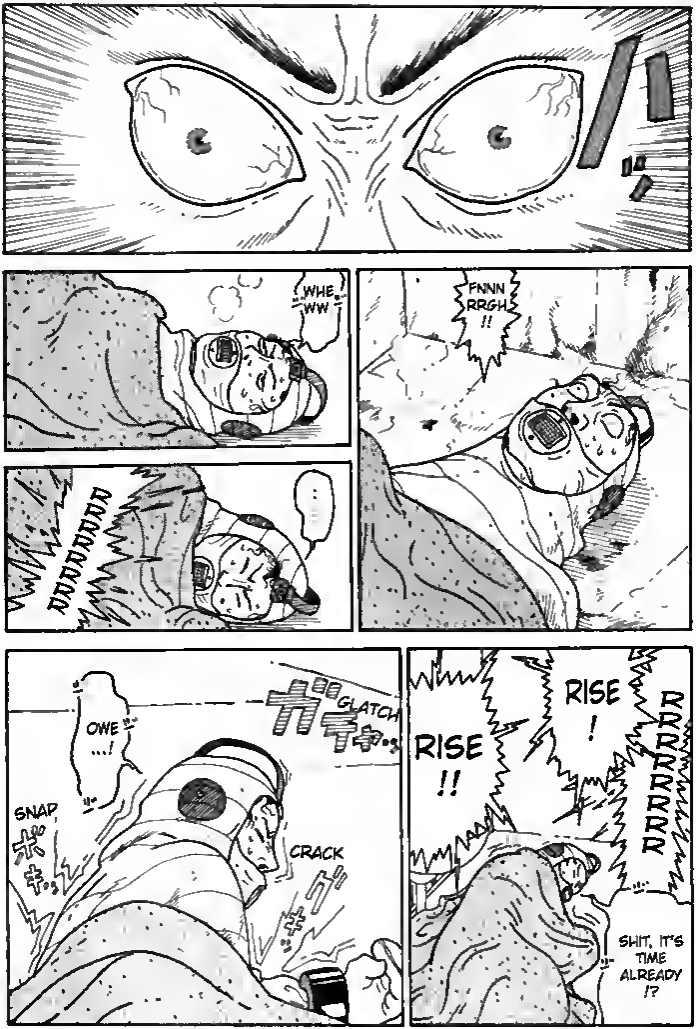
THE TERRORISTS' TARGET

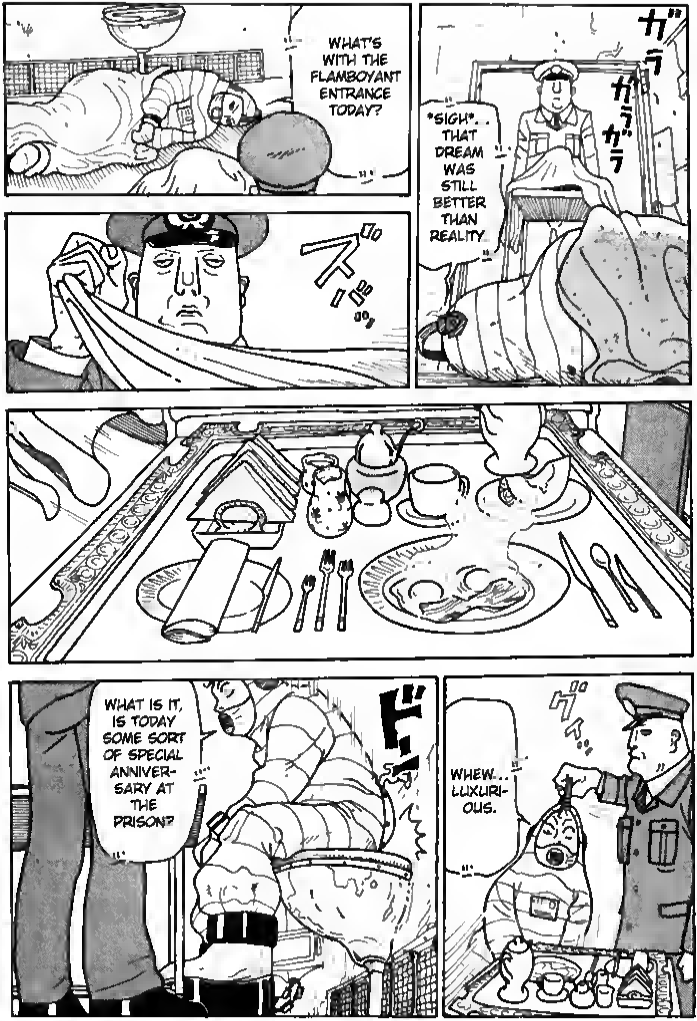
ZZZZ
SNNRRK
BRRK
PID
WHIRRRR
THUNK
!!


ゴロ
THUD
ドサ
ゴロゴロ

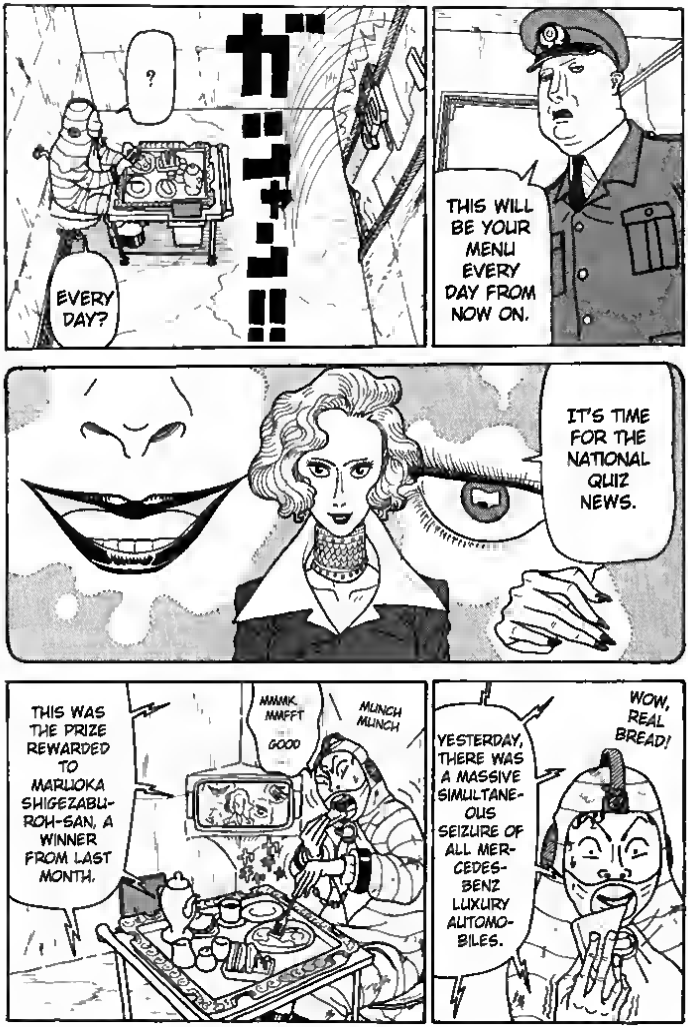
ゴポポポ
ブクブクブク
!!


MA
...
RI
...
KO
PAPA
!!
!!


WHE
WW
FNNN
RRGH
!!
DDDDDDDD
GLATCH
OWE
...!
SNAP
CRACK
RISE
!
RISE
!!
RRRRRR
SHIT, IT'S TIME ALREADY !?


WHAT'S WITH THE FLAMBOYANT ENTRANCE TODAY?
ガラガラガラ
"SIGH"... THAT DREAM WAS STILL BETTER THAN REALITY.
ズーン
ドン
WHAT IS IT, IS TODAY SOME SORT OF SPECIAL ANNIVERSARY AT THE PRISON?
ゲップ
WHEW... LUXURIOUS.

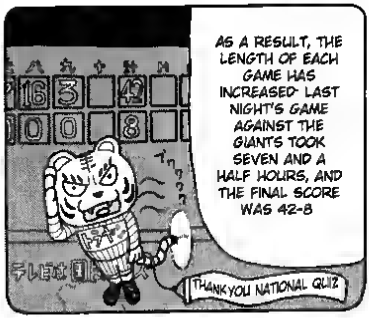
HMM...
スポ
ピッ
HEY
HI.
I CAN'T EAT LIKE THIS
I HEAR THAT THEY GIVE INMATES ON DEATH ROW LAVISH LAST MEALS ...
HEY
THIS MENU WAS ORDERED BY THE CENTRAL STATION...
WOW!

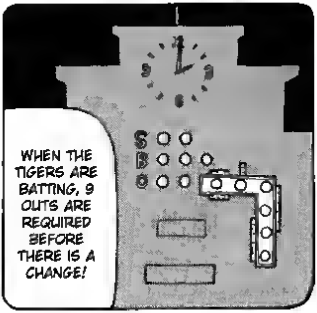

ガッシャン!!
?
EVERY DAY?
THIS WILL BE YOUR MENU EVERY DAY FROM NOW ON.
IT'S TIME FOR THE NATIONAL QUIZ NEWS.
THIS WAS THE PRIZE REWARDED TO MARUOKA SHIGEZABU-ROH-SAN, A WINNER FROM LAST MONTH.
MMMK. MMFFT GOOO
MUNCH MUNCH
YESTERDAY, THERE WAS A MASSIVE SIMULTANE-OUS SEIZURE OF ALL MER-CEDES-BENZ LUXURY AUTOMO-BILES.
WOW, REAL BREAD!

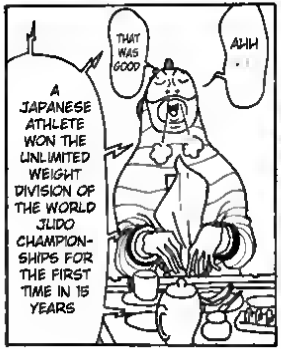
MARUOKA-SAN ACHIEVED HIS WISH THAT HE BE THE ONLY PERSON IN JAPAN ALLOWED TO RIDE A MERCEDES-BENZ.
HAAAHA-HAHA, TAKE THAT!!
MARUOKA-SAN, WHY DIDN'T YOU WANT OTHER PEOPLE RIDING MERCEDES-BENZ AUTOMOBILES?
HUH ?
WELL, OBVIOUSLY BECAUSE A BENZ IS A CAR EXCLUSIVELY FOR YAKUZA! NO CHUMP COMMONERS HAVE THE RIGHT TO DRIVE ONE!
UHH .. THE MIC... B, BUT, WOULDN'T OTHERS IN YOUR TRADE BE INCONVENIENCED, SINCE THEY WOULDN'T HAVE ANY CARS TO DRIVE...
SO WHAT ?
SOCIETAL OBLIGATIONS SHOULDN'T HAVE ANY BEARING ON THE NATIONAL QUIZ!!
GA HA-HA HA
ガ ガ
IF YOU DON'T LIKE IT, THEN WIN THE QUIZ!!
RETREAT ! RETREAT !

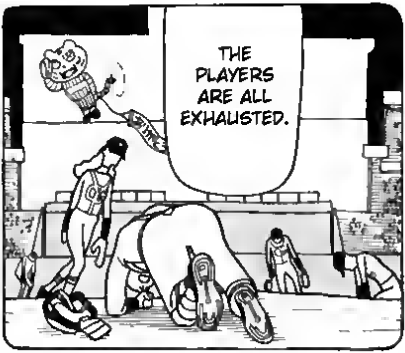
THE REASON BEING THAT A FANATICAL HANSHIN FAN WON THE NATIONAL QUIZ, AND IMPLEMENTED A SPECIAL RULE IN THE GAME.
THE HANSHIN TIGERS WON THEIR 17TH CONSECUTIVE GAME.

SLURRRP
MM MM
NEXT UP, WE HAVE NEWS FROM THE WORLD OF SPORTS.


AS A RESULT, THE LENGTH OF EACH GAME HAS INCREASED. LAST NIGHT'S GAME AGAINST THE GIANTS TOOK SEVEN AND A HALF HOURS, AND THE FINAL SCORE WAS 42-8
THANK YOU NATIONAL QUIZ

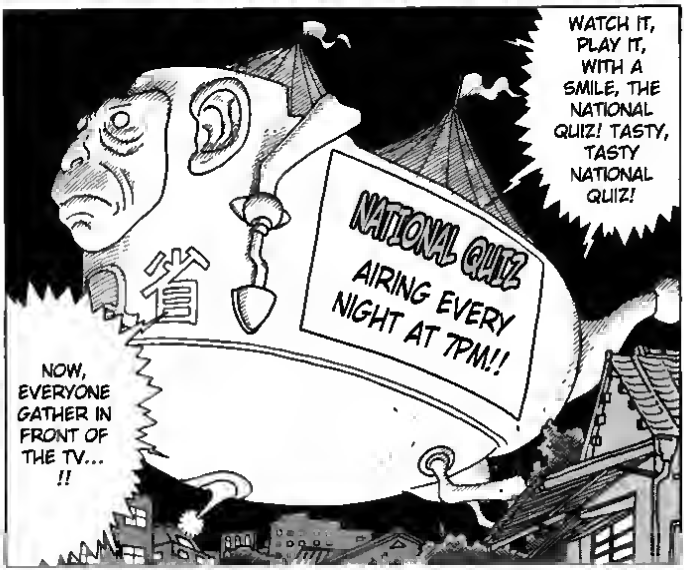

WHEN THE TIGERS ARE BATTING, 9 OUTS ARE REQUIRED BEFORE THERE IS A CHANGE!

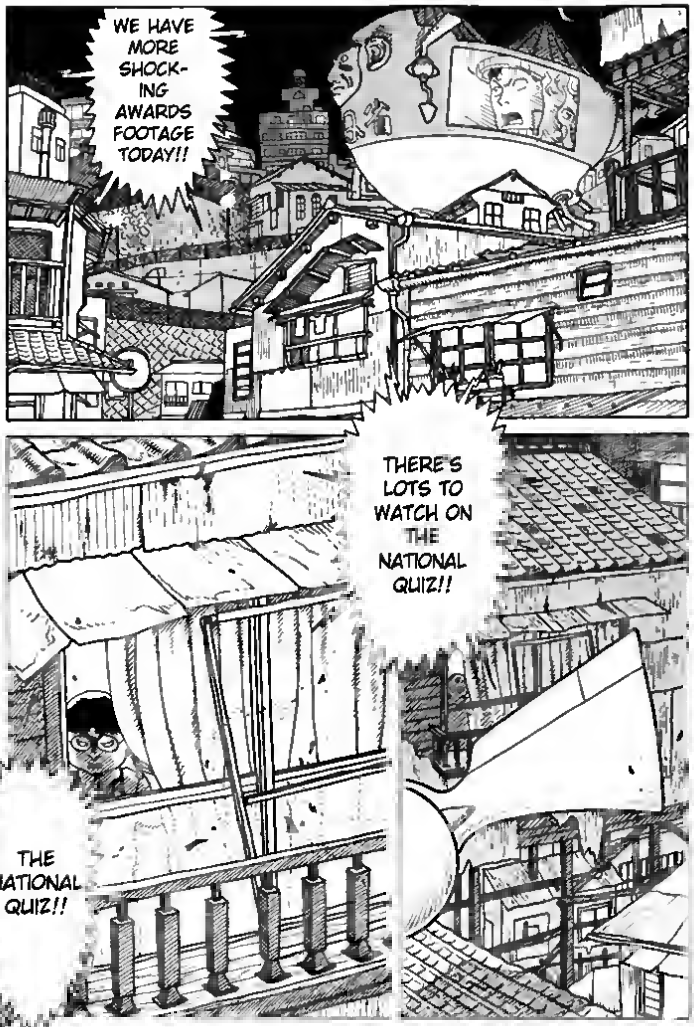

A JAPANESE ATHLETE WON THE UNLIMITED WEIGHT DIVISION OF THE WORLD JUDO CHAMPIONSHIPS FOR THE FIRST TIME IN 15 YEARS
THAT WAS GOOD
AHH

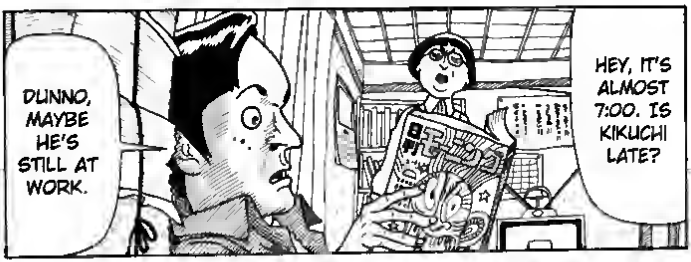

THE PLAYERS ARE ALL EXHAUSTED.

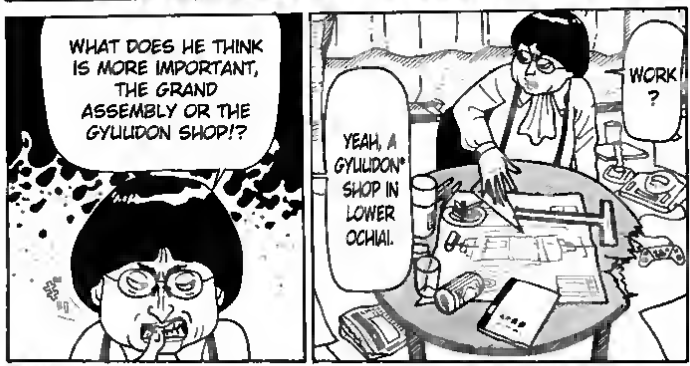
THIS WIN WAS NOT RELATED TO THE NATIONAL QUIZ
PIP
K-I K-ICHI'S MASTERY AS HOST ATTRACTS EMPATHY
A TEARFUL REUNION
新聞
WHAT ARE THEY ...
PLANNING ON DOING TO ME...?

THE NATIONAL QUIZ.
THE NATIONAL QUIZ.


WATCH IT, PLAY IT, WITH A SMILE, THE NATIONAL QUIZ! TASTY, TASTY NATIONAL QUIZ!
省
NATIONAL QUIZ AIRING EVERY NIGHT AT 7PM!!
NOW, EVERYONE GATHER IN FRONT OF THE TV... !!

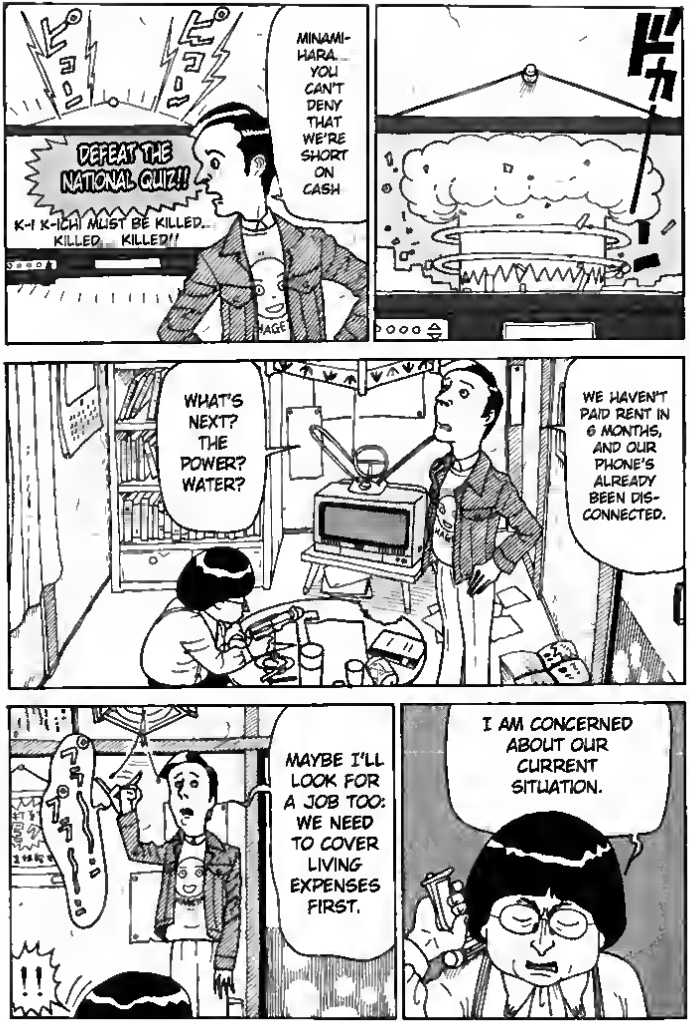

WE HAVE MORE SHOCK-ING AWARDS FOOTAGE TODAY!!
THERE'S LOTS TO WATCH ON THE NATIONAL QUIZ!!
THE NATIONAL QUIZ!!



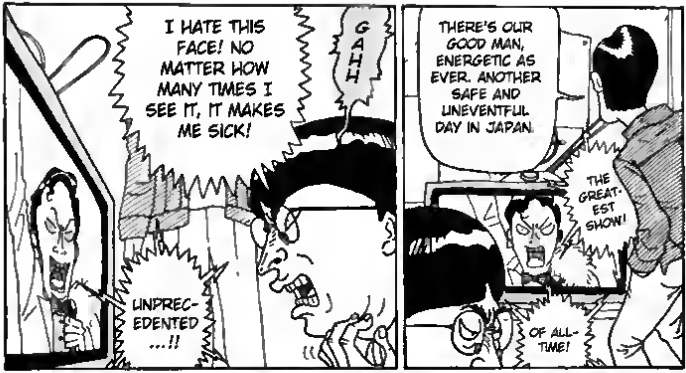


*LIT. BEEF BOWL

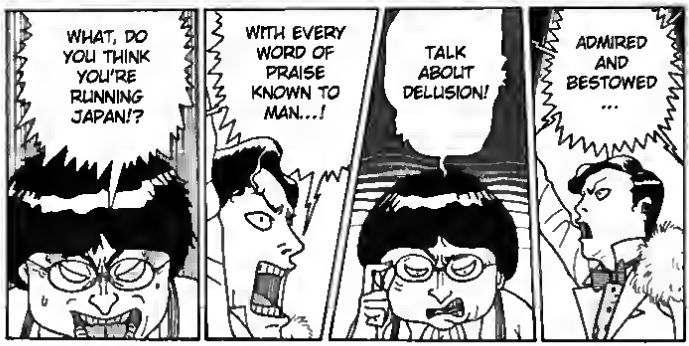
HMPH!
GYUUDON, I GUESS. I MEAN, HE GETS FREE MEALS.
GAHHH, GOD DAMN YOU ALL!!
DON'T YOU TAKE OUR ACTIVISM SERIOUSLY !?
BOOM
BOOM
BOOM


PING
PING
DEFEAT THE NATIONAL QUIZ!!
K-I K-ICHI MUST BE KILLED... KILLED... KILLED!!
MINAMI-HARA... YOU CAN'T DENY THAT WE'RE SHORT ON CASH
ドカ
WHAT'S NEXT? THE POWER? WATER?
WE HAVEN'T PAID RENT IN 6 MONTHS, AND OUR PHONE'S ALREADY BEEN DISCONNECTED.
!!
MAYBE I'LL LOOK FOR A JOB TOO: WE NEED TO COVER LIVING EXPENSES FIRST.
I AM CONCERNED ABOUT OUR CURRENT SITUATION.

WHY CAN'T YOU CALL IT THE WAR CHEST!? THE WAR CHEST!!
LIVING EXPENSES !?
AVAILABLE IN REAL-TIME FROM AOMORI AND THE KURIL ISLANDS IN THE NORTH...
TO KYUSHU, OKINAWA AND THE US MILITARY BASES IN THE SOUTH...
RIGHT, RIGHT, WAR CHEST

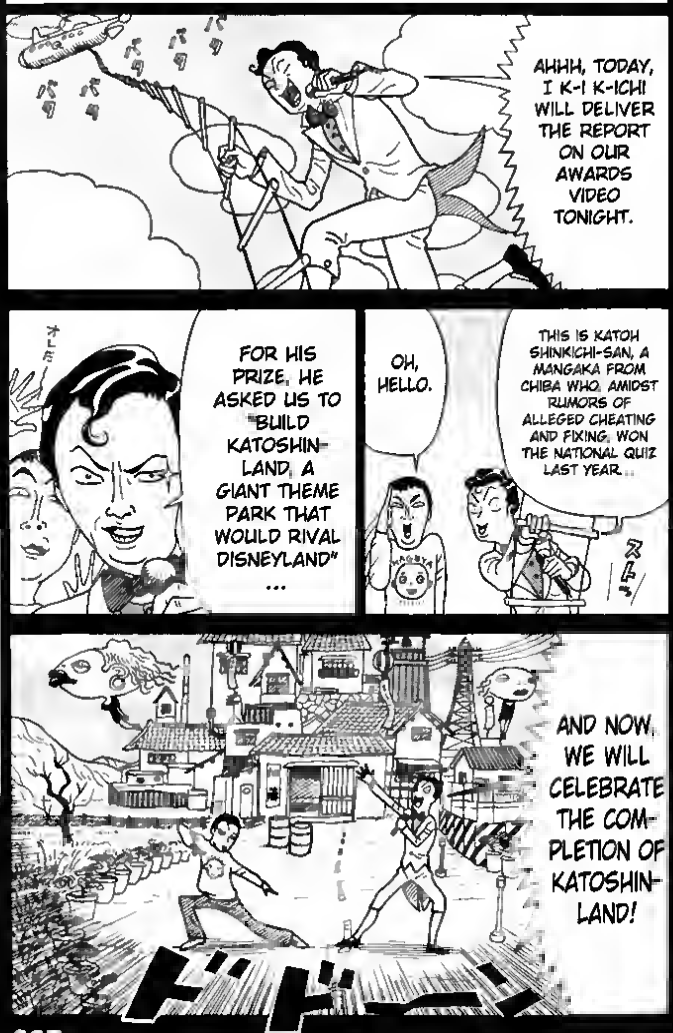

I HATE THIS FACE! NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT, IT MAKES ME SICK!
GAHH
UNPRECEDENTED ...!!
THERE'S OUR GOOD MAN, ENERGETIC AS EVER. ANOTHER SAFE AND UNEVENTFUL DAY IN JAPAN.
THE GREATEST SHOW!
OF ALL-TIME!

AND HE'S GOT THAT FUCKING CURLY HAIR... PURE IRRITATION!
HE ACTS LIKE SOMEONE MIXED NARCISSISM AND VANITY AND DUMPED A PILE OF SUGAR ON TOP!
AND UNRIVALED IN ITS GLORY!!!


WHAT, DO YOU THINK YOU'RE RUNNING JAPAN!?
WITH EVERY WORD OF PRAISE KNOWN TO MAN...!
TALK ABOUT DELUSION!
ADMIRED AND BESTOWED ...

WHAT THE... HEY!! WE STILL HAVEN'T FINISHED PAYING FOR THAT YET!!
TICK TICK TICK
K-I K-ICHI! YOU WILL FACE THE WRATH OF DIVINE JUSTICE !!
GAAH- HAHA- HAHA

WELCOME TO KATOSHIN-LAND!


AHHH, TODAY, I K-I K-ICHI WILL DELIVER THE REPORT ON OUR AWARDS VIDEO TONIGHT.
THIS IS KATOH SHINKICHI-SAN, A MANGAKA FROM CHIBA WHO, AMIDST RUMORS OF ALLEGED CHEATING AND FIXING, WON THE NATIONAL QUIZ LAST YEAR...
OH, HELLO.
FOR HIS PRIZE, HE ASKED US TO "BUILD KATOSHIN-LAND, A GIANT THEME PARK THAT WOULD RIVAL DISNEYLAND" ...
AND NOW, WE WILL CELEBRATE THE COM-PLETION OF KATOSHIN-LAND!

WELCOME TO KATOSHIN-LAND!

WHA!? WHO ARE YOU!?
D... DON'T WORRY ABOUT IT...
BUT... THE PLACE SURE IS EMPTY ...
OK, THAT'S ENOUGH
AND THIS IS HIS GIRL-FRIEND, SUZY SLUDGE.
THIS IS KATOSHIN-LAND'S MASCOT CHARAC-TER, DARF BOY.
WOW... VERY... ARTSY ...
HAHA... ARE YOU SURE...?
HERE WE GO!
I RIDE THE DRAGON EVERY DAY IN THE STUDIO, SO I WON'T BE FRIGHT-ENED VERY EASILY.
I SEE!
NOW, K-I-SAN! THIS IS OUR FAMOUS ROLLER COASTER, THE "MOUNTAIN ZARU-SOBA!"*

*BUCKWHEAT NOODLES (SOBA) SERVED ON A DISH WITH A SIEVE-LIKE BOTTOM (ZARU).

WELCOME TO KATOSHIN-LAND!

*FERMENTED SOY BEANS. ARE VERY STICKY/SLIMY AND HAVE A DISTINCT SMELL.

WELCOME TO KATOSHIN-LAND!

HE'S EATING IT!!
パクパク
NATTO*
EUGGH ...! WHAT IS THIS...?
AND AT NIGHT YOU GET TO ENJOY A WONDERFUL PARADE!
YES. SURE. GREAT
WHAT THE FUCK!?
IT'S THE MAGIC SHIN-HAIR PARADE: PLEASE JOIN IN, K-I-SAN!

THE MANGAKA KATOSHIN'S AMBITIONS BECOME REALITY!